



TBA A

全美台灣同鄉聯誼會

第二十六屆年會特刊

Taiwan Benevolent Association of America



聖荷西台灣同鄉聯誼會
主辦

舊金山台灣聯誼會協辦

San Jose, California
August 22-24, 2003

世界日報

全球最大中文報系 發行量灣區第一、加州第一、全美第一

World Journal

融入主流

庫比蒂諾市政府關心華人社區意見，「世界日報」的報導是我們施政的參考。

庫比蒂諾市市長
張錫宏先生

「世界日報」成為北美最具規模的中文報紙，每日提供迅速、確實的新聞資訊，服務灣區華人社區。

舊金山市市長
Willie Lewis Brown Jr.

「世界日報」是我們與華裔社區溝通的最佳橋樑

Milpitas 市長
艾和諧先生



WORLD JOURNAL

世界日報
WORLD JOURNAL

影響力、公信力，一致肯定！廣告效力，永遠第一！

訂報專線：1-800-906-8111

分類廣告專線：1-800-906-8112

http://www.worldjournal.com

舊金山社：231 Adrian Rd., Millbrae, CA 94030

650-692-9936



目錄

全美台灣同鄉聯誼會會章	2
全美台灣同鄉聯誼會簡介	4
全美台灣同鄉聯誼會第二十五屆組織表	5
全美台灣同鄉聯誼會第二十五屆理事任期狀況一覽表	6
全美台灣同鄉聯誼會	
會長	7
副會長	8
顧問會召集人	9
秘書長	10
第二十六屆年會籌備會主任委員	11
賀詞	12
我國走入國際社會應借助海外華僑 - 范揚盛	21
試論「非政府組織」- 范揚盛	23
全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會議程	25
全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆寶島之夜	26
全美台灣同鄉聯誼會第十九屆繪畫比賽獲獎名單與作品	30
全美台灣同鄉聯誼會第二十五屆年會盛況	34
世界台灣同鄉聯誼會通告	38
全美台灣同鄉聯誼會各分會暨網址	39
全美台灣同鄉聯誼會歷屆顧問會召集人、會長、秘書長	40
全美台灣同鄉聯誼會理事	41
全美台灣同鄉聯誼會顧問	44
全美台灣同鄉聯誼會歷屆年會一覽表	51
全美台灣同鄉聯誼會歷屆年會簡介	52
全美台灣同鄉聯誼會歷屆寶島之夜	55
全美台灣同鄉聯誼會各地分會	
紐約分會	56
舊金山分會	61
休士頓分會	65
芝加哥分會	69
加州分會	75
華府分會	76
聖荷西分會	92
新澤西分會	103
西雅圖分會	109
費城分會	113
紐英崙分會	113
拉斯維加斯分會	114
密西根分會	116
沙加緬度分會	116
廣告	117
禮品單	134
感謝贊助單位	135
全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會籌備會組織與工作分配表	136



全美台灣同鄉聯誼會

Taiwan Benevolent Association of America

會章

第一章：總則

- 一、本會定名為「全美台灣同鄉聯誼會」，簡稱「全美台聯會」(以下稱本會)。英文全名稱為 Taiwan Benevolent Association of America, 簡稱為 TBAA。
- 二、本會宗旨為「時時關心台灣，處處服務同鄉」，一方面聯絡美國地區之台灣同鄉，促進相互團結，以推展鄉親之間的各項服務，並爭取華裔在美國的權益；一方面注意國際政情，進而關心台灣。
- 三、本會係經美國華府地區政府登記在案之非營利性質社團，會址設於大華府地區。

第二章：會員

- 一、團體會員：凡美國地區台灣同鄉所組成之聯誼性社團贊成本會宗旨、遵守本會章程、辦理入會手續、經理事會通過得為本會團體會員。
- 二、個人會員：在本會無團體會員之地區，凡贊同本會宗旨、遵守本會章程並志願加入本會之同鄉，均可向本會直接申請入會，經本會理事會審核通過後可成為本會個人會員。
- 三、本會所稱之同鄉係以在台灣一起生活之經驗及衍生之聯繫為基礎。不論省籍區分，凡在台出生、居住或在台求學、就業、依親之同胞及其親友，均視為同鄉。
- 四、會員有出席本會會員大會及其他本會舉辦之活動的權利，並享有本會賦予的一切權利及義務。僅已繳年會費之會員有選舉及被選舉權，未繳年會費之會員，無選舉及被選舉權。
- 五、各團體會員之會章及理事顧問名冊應存一份於秘書處以備參考，其章程以不抵觸總會會章為原則。
- 六、團體會員或個人會員如不遵守本會會章或行為有損本會會譽者，得由本會理事會會議出席理事三分之二通過後，終止其會員資格。

第三章：組織

- 一、理事會：本會最高權力機構為會員大會，休會期間由理事會代表之。本會理事會由當然理事及選任理事組成，當然理事為本會會長、副會長及各分會會長；選任理事由理事會足額提名，經會員大會行使同意權產生，選任理事之人數以當然理事人數之兩倍另加三人為限。選任理事之任期為三年，每年改選三分之一，連選得連任。會長卸任後為本會當然理事三年，各分會會長之當然理事任期以分會會長任期為準。理事會議之法定人數為全體理事之二分之一，每年至少召開一次，由會長召集理事會，必要時得由理事半數之連署，要求會長召開臨時會議。理事任期未滿出缺時，可由各分會會長提名，經理事會多數通過後遞補。



- 二、會長：本會設會長一人，任期一年，由副會長升任。會長為理事會召集人，對外代表本會，綜理並督導本會全盤會務。
- 三、副會長：本會設副會長一人，任期一年，由理事會提名選舉產生並於下屆年會時接任會長，平時則襄理會長，會長因故不能執行其職務時由副會長代理接任。
- 四、顧問會：本會因業務需要，得經理事會提名、通過，遴聘熱心本會會務且對服務鄉親具有卓著績效之鄉親、學者、專家為顧問，任期三年，期滿得于續聘。顧問會設召集人一人，任期一年，由理事顧問在本會現任之顧問中選舉產生，連選得連任一次。
- 五、提名委員會：由顧問會召集人、上任會長、現任會長及兩位理事顧問會互選之理事或顧問等五人組成，負責提名推薦理事之候選人。
- 六、專案委員會：理事會因特定工作計劃之需要，得授權成立專案委員會。
- 七、本會設秘書處：秘書長一人，執行秘書若干人，由會長延請，並經理事會通過任命之，其主要職責為執行、協調、與聯繫會員大會及理事之各種決議，處理經常會務。
- 八、財務：本會設財務乙名，由會長延請，並經理事會通過任命之，其主要職責為負責經營本會所有經費之進出，並且向理事會作年度之各項財務報告。
- 九、前述人員包括會長、副會長、顧問會召集人、秘書長、執行秘書、及財務等，均為義務無給職。

第四章：集會

會員大會為本會最高權力機構，會員大會每年至少召開一次。本會會長有權召開臨時會員大會。

第五章：經費來源

本會經費來源：會員繳交年會費、自由樂捐及各界捐款。會員繳交會費標準由本會理事會訂定之。

第六章：附則

本會會章之修改可由下列兩項擇一進行：

- 一、理事會半數之連署並得理事會會議出席理事三分之二通過及會員大會出席會員過半數通過。
- 二、團體會員半數以上並得會員大會出席會員三分之二通過。

第七章：其他未盡事項由理事會另訂之。

第八章：本會會章經會員大會出席會員三分之二通過後立即生效。本會會章於一九七八年八月二十六日通過，並於一九八三年八月六日、一九九零年八月三日、及一九九四年十月二十六日大會修正通過。二零零零年五月二十七日修正。二零零零年八月廿六日通過後施行之。



全美台灣同鄉聯誼會簡介

一、 同鄉之定義:

本會所稱之"同鄉"以在台灣一起生活之經驗及衍生之聯繫為基礎，不論省籍分，凡在台出生，居生在台求學，就業，依親之同胞，均視為同鄉。

二、 創會緣起:

長久以來由台灣來美同鄉日眾，在美國各社會族群中，形成特定的一支，即具有相同血統和文化背景，具備較高的均學識和職業，操守更上等。惟此一優越條件並未相對反映到美國的政治和社會地位上，輕視，歧視之事時有所聞，殊為可惜可嘆。其所以至此，實由於尚無有力之族群組織保障權益，發揮整體影響力之故。

三、 特質:

- (1) 本會為非營利團體。
- (2) 本會為在美之族群團體會(ETHNIC GROUP)，著重爭取台灣同鄉之利益，運用這一代之優越素質，及早建立輩之社會地位，使同鄉在美國這個多民族高度競爭的社會，合理的立足，健康的發展。
- (3) 本會為在美之鄉團體，心繫台灣，但不介入家鄉之。
- (4) 本會主張兼容和合，超越行政上之省級區分，力求相互提攜，凝聚力量，共創前程。

四、 活動方向:

加強展開對美國政府，學術，經濟，新聞各界之關係，以期建立灣同鄉在美之良好有利地位。

- (1) 在同鄉之間推展法律，醫事，創業，教育，家庭，康樂等服務及聯誼活動。

五、 您能貢獻:

- (1) 加入會員，壯大組織對外說服力量 (BARGAINING POWER)。
- (2) 向美國社會宣傳台灣同鄉之優越素質及卓越貢獻。
- (3) 在自己能力範圍提供服務及聯誼項目或意見。
- (4) 捐贈活動費用，以利會務之發展。



全美台灣同鄉聯誼會第廿六屆

全美台灣同鄉聯誼會會長

郎德渝

全美台灣同鄉聯誼會副會長

楊朝湖

全美台灣同鄉聯誼會顧問會召集人

朱海義

全美台灣同鄉聯誼會秘書長

陳惠青

聖荷西台灣同鄉聯誼會會長兼第26屆年會籌備會主任委員吳毓莘

芝加哥台灣同鄉聯誼會會長楊朝湖

紐約台灣同鄉聯誼會會長童惠珍

舊金山台灣聯誼會會長饒慶鈴

休士頓台灣同鄉聯誼會會長孫雪蓮

加州台灣同鄉聯誼會會長盧景林

西雅圖台灣同鄉聯誼會會長鄭資韻

華府台灣同鄉聯誼會會長劉志強

費城台灣同鄉聯誼會會長鄭建立

新澤西台灣同鄉聯誼會會長吳麗卿

密西根台灣同鄉聯誼會會長梁克強

拉斯維加斯台灣同鄉聯誼會會長羅素娥

沙加緬度台灣同鄉聯誼會會長鄭永泰

紐英崙台灣同鄉聯誼會會長



全美台灣同鄉聯誼會 第二十五屆理事任期狀況一覽表

分會名稱	當然理事	目前理事	期滿理事	補選理事	選後名額
全美會長	0	8/23/03			1
紐約	1	1	0	1	2
舊金山	2	4	1	0	5
休士頓	1	1	1	1	2
芝加哥	2	5	1	0	6
加州	1	5	1	0	5
華府	1	4	0	1	6
聖荷西	1	2	0	2	5
費城	1	0	0	0	1
新澤西	1	2	1	1	3
西雅圖	2	1	1	0	2
紐英崙	1	0	0	0	1
密西根	1	0	0	0	1
拉斯維加斯	1	1	0	0	2
沙加緬度	1	0	0	0	1
總計	17	26	6	6	43

註：1.分會會長為當然理事，其理事之任期與其分會會長之任期相同。

2.期滿理事任期至 2003 年 8 月 23 日止。

3.全美卸任會長應任期當然理事三年。

4.當然理事 17 人。(其中包括卸任會長洪精衛、葉麟、郎德渝三人)

期滿理事：孫樂瑜全美會長卸任三年、(澤)段樹鐸、(西)余錦昌、

(休)劉午初、(加)李吉雄、(舊)郭于茜、(芝)王勁新。



時空在變 宗旨不易

台灣同鄉聯誼會邁進第二十六年

郎德渝

全美台灣同鄉聯誼會第二十五屆會長

台灣同鄉聯誼會已成立二十五年，在這不算短的四分之一個世紀裡，我們由團結鄉親全力支持中華民國政府的措施，到負起積極監督政府，反映海外鄉親的心聲，來維護中華民國臺灣的安全和經濟繼續繁榮的責任。在歷屆會長、顧問召集人及各前輩的領導下，台灣同鄉聯誼會總是做得有聲有色。

現在台灣同鄉聯誼會進入新的年頭，今年的主題是「關心僑胞生活，延續台灣情懷」，正是我們一貫宗旨「時時關心台灣，處處服務同鄉」的延伸和擴展。在未來的歲月中，我們將繼續努力以追求自由、民主、均富的理想，來支持中華民國。希望執政者以著實來治國，能提出使中華民國經濟復蘇的政策，重振在國際上的聲譽與競爭力。同時在僑界中，我們將更積極的去擔任領導團結僑社的工作，為僑胞提供更好的服務。

今年五月由休斯頓分會主辦，使本年度第二次理事顧問會議得順利舉行，與會理事及顧問除討論各項提案議題外，並特別提出支援中華民國台灣對抗SARS的方案，決議先以保護醫護人員為重點著手，使其能更有效維護患者及防禦病疫，現場即募得美金數千元，秘書處即時進行購買所需保護用具寄回，同時各分會也有採取同樣的行動。在此特別要謝謝休斯頓分會孫雪蓮會長及同仁、以及陳惠青秘書長的辛勞及各分會的支持。

每年的年會，各分會的精英能聚集一堂，有機會更廣泛的提供資訊和交換意見。本年年會在聖荷西盛大舉行，承蒙吳毓華會長領導及各位同仁的努力，相信年會將圓滿進行，在此預祝成功。



全美台灣同鄉聯誼會

楊朝湖

全美台灣同鄉聯誼會第二十五屆副會長

全美台灣同鄉聯誼會即將屆滿二十六週年，再這超過四分之一的世紀的時間裏，一直秉承著「時時關心台灣，處處服務同鄉」的理念與精神，積極發展會務，不論在僑學各界或美國主流社會都有一定的影響力，這是相當艱難且值得我們引以為傲的，能有今日的成果，應該歸功於各地分會熱心而優秀的成員與眾多積極參與的理事顧問們持續不斷的努力。

特別是自去年第二十五屆年會在芝加哥圓滿閉幕後，個人內心更是充滿無限的感激與期盼，感激的是在眾多的大老與全體理事顧問們的鼎力支持與合作下，特別是前會長暨顧問會召集人吳英毅醫師更是慷慨解囊，不遺餘力，讓我們在最缺乏支援，完全不被看好的情況下，居然能安排出精彩緊湊的節目，合宜舒適的場地，而收支竟然可以奇蹟似的達到平衡，這充分表現出我們大家對全美台聯會的信心與愛護，想想全美台聯會再過四年即將到達「而立之年」，我期盼在未來的日子裏，台聯會不但能珍惜往日的成果，更能在大時代的變遷中，仍能發揮「時時關心台灣，處處服務同鄉」的宗旨，繼續不斷的努力，開創未來的新局，進行新一階段的任務。欣逢全美台聯會第二十六屆年會，我預祝大會圓滿成功，鄉親們鄉誼永固。



同心協力愛台灣 一致奮起興中華

全美台灣同鄉聯誼會 顧問會召集人 朱海義

時光荏苒，歲月不居，一轉瞬間，全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會又已屆臨。欣逢此日，我們內心充滿著無比的興奮和喜悅。全美台聯會的夥伴們，大家放下繁忙的工作，從四面八方，匯合聚集在聖荷西這個美麗的城市，一方面促膝傾談，舊誼重溫，一方面獻策建言，開拓會務，公誼私情，兩相兼顧，其樂融融。

回顧台灣同鄉聯誼會以往的日子，大家秉持「時時關心台灣，處處服務同鄉」的理念，默默地為鄉親、為桑梓獻出各人的智慧，熱誠和心力，在全美各地區推行多采多姿，深具意義的活動和會務，不僅贏得同胞的認同和讚賞，更提升華人在美的社會地位。然而，我們決不會以既有的成就為滿足。瞻望未來，我們仍然有一段非常漫長和崎嶇的路程，需要繼續奮勇前進。

我們離開遙遠的故鄉，僑居在美國這塊土地上，享受著自由、民主、平等和法治的生活，我們何嘗不殷切盼望故鄉同胞也能過著同樣美好和幸福的日子呢？然而，最近幾年來，故鄉的情況，有了極大的變化：以往有亞洲四小龍隻稱的台灣經濟奇蹟已成昨日黃花，不復再現；工商景氣十分低迷、蕭條，失業率不斷攀升；自殺事件層出不窮，治安日漸敗壞，搶案不斷發生。雖然故鄉未達到「土匪遍地」的悲慘景象，但人民生活困苦艱難是大眾有目共睹的。因而人們唯有鋌而走險，自謀生路。若長此以往，我們深恐故鄉的沉淪和沒落，勢將無法避免，實在令我們痛心疾首。

為了表達我們對故鄉的深切關懷，我們有義務，也有責任，聯絡海外鄉親，不分族群，精誠團結，以「同心協力愛台灣，一致奮起興中華」，為共同奮鬥的目標，並以具體行動，來彰顯我們的力量。同時我們更期盼當今政府的領導人，應以全民利益為己任，促使經濟政治繁榮穩定，讓台灣故鄉恢復它過去美麗寶島的聲譽，令中華民國重現青天白日燦爛的光輝！



全美台灣同鄉聯誼會

陳惠青

全美台灣同鄉聯誼會第二十五屆秘書長

一年很快又過了，年覆一年，台聯會的陣容也越來堅強，雖然；曾經因為政黨的輪替，僑務政策做了調整，各地分會在推展各項活動或僑社服務上，受到了大小不同的挫折。但是；很快的，大家恢復了正常，自立自強之餘，還增辦多項活動，擴大服務僑眾。

我「台聯會」在各地區仍是僑社中堅，仍屬主要僑團之一，堅持支持「中華民國」之立場永遠不變，並直到永遠。

是否屬於僑社主要社團？當然是由僑胞來認定。我「台聯會」宗旨「時時關心台灣」「處處服務同鄉」已深入僑心，大家也都耳熟能詳。台灣受到「SARS」猛烈襲擊，我們和很多人一樣防禦防SARS 口罩一批批寄回台灣。僑務活動也不落人後，融入美國主流社會，向世界推廣中華文化，也一直都是「台聯會」主要的活動。

所有在全美台聯會名單內的人，都是多年來在台聯會一直奉獻心力的台聯人，每年年刊上刊載的理事顧問芳名錄，也是台聯會對其個人的感恩，也是每個人參與台聯會，奉獻台聯會，名留台聯會的榮耀。名單上不少人因搬遷無法追蹤其地址如：葉振忠、陳永煌、曾燕山.....等，他們曾經在各分會奉獻過心力，無法聯絡上他們，甚感遺憾。請大家就名單上地址不全的理事顧問提供您所知悉，以便聯絡，多謝協助。

今逢「全美台聯會二十六週年年會」，~~~假若是二十五歲加入台聯會的人，今年已是半百的年歲。「全美台聯會」雖然有青少年兒童繪畫比賽，我則認為應該再加強青少年的活動，讓我們的下一代更有參與台聯會的機會，讓年輕一代的人，繼續「關心台灣」繼續「服務鄉親」，延續台聯會的精神。

身為「秘書處」，在完全無「財源」的狀況下，仍「撐」著這個場面，對理事顧問，對各分會，對外，對國內.....等等，這「秘書處」還是有「她」的功能。所幸；除了我個人的付出以外，承范揚盛、孫樂瑜、吳毓華與王清源等人的仗義資助，使得「秘書處」能夠延續下去。也因為如此，我個人一次又一次的請辭又給這份「濃情」耽擱下來了。相信；我與所有的台聯人一樣，對台聯會的感情是豐富的。

累積了多年的會務聯繫工作，誠心希望我「台聯會」會務昌隆，大家團結一條心，也希望全美台聯會屬下的各分會不管橫的聯繫或縱的往來，大家都有「自家人」的感覺。



全美台灣同鄉聯誼會

吳毓苹

全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會籌備會主委

首先感謝全美各地分會肯定聖荷西台灣同鄉聯誼會使我們有幸主辦此次盛大年會。我謹代表聖荷西台灣同鄉聯誼會以地主的身份，無比欣喜的心情，歡迎來自台灣及全美各分會的代表們，希望此次的年會，帶給每位同鄉愉快的時光及留下一個美好的回憶。

聖荷西台灣同鄉聯誼會成立於1984年，今年進入第20年，雙十年華，加上主辦全美第二十六屆年會，可謂雙喜臨門。籌備年會過程中要感謝許多人；感謝本會所有理事顧問與我同心、齊心、分工合作、任勞任怨、共同努力，辦好年會。感謝全美台灣同鄉聯誼會會長郎德渝、顧問會召集人朱海義、副會長楊朝湖、秘書長陳惠青給我們的指導及協助。感謝舊金山台灣聯誼會的協辦此次年會，謝謝饒慶鈴會長的支持與贊助。感謝由康杏生先生領隊的台灣文化訪問團帶來精彩的表演，使我們的寶島之夜增色不少。

要感謝的太多……，總之，感謝、再感謝！雖然我們盡了全力，疏忽不週之處，仍在所難免、尚請各位以愛護、支持的心情，多多包涵。



美國總統布希回函賀大會



THE PRESIDENT
CRAWFORD, TEXAS

August 4, 2003

I send greetings to those gathered for the 26th annual convention of the Taiwan Benevolent Association of America (TBAA).

Throughout our history, America has welcomed millions of immigrants seeking a better life for themselves, their families, and future generations. The perseverance, traditions, and spirit of Taiwanese Americans have helped shape our national character. Today, these talented citizens play a vital role in the success and prosperity of our country.

I commend TBAA for honoring your ancestry and celebrating your heritage and culture.

Laura joins me in sending our best wishes for a memorable event.



全美台灣同鄉聯誼會第廿六屆年會全體與會代表公鑒：欣悉
 貴會第廿六屆年會訂於本一九九二年八月廿二日至廿四日在美國北加州聖荷西市隆重舉
 行，群賢畢至，共抒精誠，策進會務，同謀僑社福祉，至深嘉佩。至盼一本愛國赤誠，共
 同為支持中華民國政府，開創國家發展新局而努力。際此盛會，特電中賀，並祝大會圓滿
 成功，諸君萬事如意。僑務委員會委員長張富美九十二年八月十二日僑字第092303
 49671號

全美台灣同鄉聯誼會第廿六屆年會誌慶

鄉誼貞固

駐美國台北經濟
 文化代表處代表

程建人敬賀



建人用箋



全美台灣同鄉聯誼會
第二十六屆年會紀念

放眼天下
胸懷故國

馬英九
敬題

英九用箋

全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會誌慶

集英聚賢
澤溥鄉親

中國國民黨主席連戰



敬題

永平用箋



德渝會長暨各位執事先生與會鄉親均鑒：欣獲
 華翰，得診 貴會行將召開全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會，承蒙 寵邀，
 至引感荷！台灣同鄉遍佈全球，在美鄉親尤為眾多，攜手打拼，精誠團結，不僅
 開創事業光明遠景，更鞏固了邦誼， 國父曾以「華僑為革命之母」稱譽海外同
 胞，茲值國步維艱之秋，我人更以旅美鄉親為拓展國際宏觀，丕奠國基之磐石，
 深表慶賀！
 茲值年會召開前夕，專函馳賀，並祝
 大會圓滿成功，
 諸君子事業順利！

親民黨主席 宋楚瑜



敬賀

中華民國九十二年八月十三日

楚瑜用箋

新黨

臺北市光復南路 65 號 4 樓
 電話：(02) 2756-2222
 傳真：(02) 2756-5555

全美台灣同鄉聯誼會即會長德渝鈞鑒

茲承蒙惠邀參加貴會廿六屆年會，盛邀之情備感榮幸。惟貴會年會會
 議期間，適值本黨十週年黨慶， 著明 須全程參予，故不克參加貴會年會，甚
 感遺憾。

順頌

鈞安

謹以專函表達未克與會之歉意。並預祝年會大會順利成功。尚此

新黨主席

郝慕娟

敬上

中 華 民 國 九 十 二 年 八 月 五 日

捐款戶名：新黨
 捐款帳號：17301778

訂閱新黨通訊雜誌（一年十二期共 1000 元）
 戶名：新黨
 訂閱帳號：17301778



全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會誌慶

敦親睦族
胞與為懷

中國國民黨
中央委員會

秘書長林豐正



敬題

豐正用箋

全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會誌慶

攜手愛台灣
同心話鄉情

中華民國
駐舊金山辦事處
處長李世明



敬題

中華民國九十二年八月二十三日



德渝會長惠鑒：

貴會所贈抗疫用品敬已收悉，並由本處立即轉致國內相關單位運用。值此國內對抗疫疾之際，貴會適時伸出援手，協助抗疫，深受各界肯定。會長領導海外鄉親，時時關懷國家，愛鄉情懷，令人感佩，企盼貴會未來續為國人與援，共同努力，以促進國家發展與福祉。特函致謝，並祝時祺

程建人敬啟
一九九三年
三月十日

建人用箋

惠青秘書長惠鑒：

日前承蒙電傳關切臺灣境內SARS疫情之流行，並惠贈N95口罩六箱，業已敬領，肅此致謝。此次SARS疫情造成全球驚恐，有賴全民配合政府相關隔離措施以遏止疫情擴散，同時祈盼研發防疫疫苗早日問世，以杜絕病毒危害；臺北市政經緯萬端，尚祈不吝繼續指教，以匡不逮。敬祝時祺

馬英九



敬啟
一九九三年
三月十日

英九用箋



SECRETARY OF LABOR ELAINE L. CHAO

August 22, 2003

Greetings to all who have gathered today for the 26th Annual Convention of the Taiwanese Benevolent Association of America!

On this festive occasion, it is fitting to reflect on the great accomplishments of our nation and community. More and more Asian Pacific Americans are taking their place in so many areas of American life, combining their individual talents with the rich cultural values of family, education, and professional aspirations. Under President George W. Bush's leadership, more than 150 Asian Pacific Americans have been appointed to office, including 19 requiring Senate confirmation. For the first time in history, two Asian Pacific Americans are in the Cabinet. At the U.S. Department of Labor, I have appointed 17 Asian Pacific Americans, the highest number of any federal government department to top leadership positions.

Helping Asian Pacific Americans reach their full potential continues to be among my top priorities. In May, the Department hosted the second annual Asian Pacific American Federal Career Advancement Summit to help Asian Pacific Americans acquire the leadership skills necessary to advance within the federal government, drawing over 650 government employees. We also established a summer internship program at the Department to encourage future Asian Pacific Americans leaders to learn about public service and our nation's government.

My Department has launched a number of initiatives to assist the growing Asian Pacific American community. Since small businesses are the growth engine of the U.S. economy and an important avenue of opportunity for Asian Pacific Americans, I launched a \$9 million small business initiative to help train Asian Pacific American entrepreneurs. In addition, I am currently working to establish federally regulated Association Health Plans to make quality health insurance more affordable and accessible for small business owners and employees. To better serve the Asian Pacific American community, the Department's monthly unemployment report will, for the first time, include specific data on Asian Americans. In the aftermath of September 11, the Department extended \$249 million to New Yorkers in emergency aid. I visited New York myself to announce a \$1 million dollar grant dedicated to retraining Chinatown's dislocated workers.

I am deeply committed to our community, and look forward to working with you all to help more Asian Pacific Americans engage in the spirit and opportunities of this great country. Please accept my warmest wishes for a successful Convention!

Sincerely,



GOVERNOR GRAY DAVIS

Welcome

**Taiwan Benevolent Association of America
26th Annual Convention**


August 23, 2003

It is a great pleasure to extend warm greetings to all who have gathered for the 26th annual Taiwanese Benevolent Association of America convention.

This event is a wonderful opportunity to recognize the Taiwanese Benevolent Association of America for its record of service.

I would like to recognize all those who have made the Taiwanese Benevolent Association of America a success. Their hard work and dedication have made a positive and lasting impact on many lives.

On behalf of the people of the State of California, I extend best wishes for a successful convention.


Governor Gray Davis

STATE CAPITOL • SACRAMENTO, CALIFORNIA 95814 • (916) 443-2811

BARBARA BOXER
SENATOR

OFFICE OF
LEGISLATIVE
COUNSEL
AND PUBLIC
AFFAIRS

United States Senate

HARK SENATE OFFICE BUILDING
SUITE 319
WASHINGTON, DC 20510-0505
(202) 224-1551
<http://www.senate.gov>

August 22, 2003

Taiwan Benevolent Association of America (TBAA)
731 Jackpine Court
Sunnyvale, CA 94086

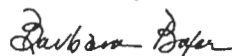
Dear Friends:

Please accept my warmest greetings as you gather for your Annual Convention. Although I am unable to be with you for this special occasion, I send my sincere congratulations as you celebrate 26 years of providing services and support to Taiwanese immigrants in their adjustment to American life.

Your efforts to assist immigrants from Taiwan while adapting to the cultural and economic lifestyles in America are both invaluable and vital. Additionally, your commitment to facilitating programs that provide a broader understanding between the people of Taiwan and the American people is helpful on cultural, educational, economic, and scientific levels. I applaud the ingenuity and dedication you have shown to this end, and I wish TBAA much success in the future.

Again, my congratulations and best wishes for a successful and memorable event.

Sincerely,



Barbara Boxer
United States Senator

BB/amb

1500 REPUBLIC MORG STONE 514 BOWLING GREEN 505 N. MISSION 1100 S. STREET 402 NORTH B. & 40th
410E 2ND 410E 2ND 410E 2ND 410E 2ND 410E 2ND
SARASOTA FL 34131 1100 BOWLING GREEN 402 N. MISSION 1100 S. STREET 402 NORTH B. & 40th
813-963-3114 410E 2ND 410E 2ND 410E 2ND 410E 2ND 410E 2ND

PRINTED ON RECYCLED PAPER



Congress of the United States
House of Representatives
Washington, D. C. 20515

Pete Stark
Foothill District, California

June 19, 2003

De-Yu Lang
President
Taiwan Benevolent Association of America 2003
731 Jackpine Court
Sunnyvale, California 94086

Dear Friends:

Thank you for the invitation to the twenty-sixth annual Convention of the Taiwan Benevolent Association of America. Regretfully prior commitments preclude my joining you at the Opening Ceremony on Saturday, August 23rd.

I extend greetings to all who attend the convention and best wishes for an enjoyable memorable time spent in the spirit of friendship and making a difference in the lives of others.

Sincerely,

Pete Stark
United States Congressman

CITY OF SUNNYVALE

The Heart of Silicon Valley

456 WEST OLIVE AVENUE SUNNYVALE, CALIFORNIA 94086 (408) 730-7470

Julia E. Miller
Mayor

July 7, 2003

Yen Shieh
Vice Mayor

Ms. Yu-Ping (Wendy) Wu
President, TBA of San Jose, California
Taiwan Benevolent Association of San Jose
731 Jackpine Court
Sunnyvale, CA 94086

Raylene M. Fowler
Councilmember

John Howard
Councilmember

Dear Ms. Wu:

Manuel Valencia
Councilmember

I would like to congratulate the Taiwan Benevolent Association of America (TABAA), as well as the Taiwan Benevolent Association of San Jose, California, on their Twenty-Sixth Annual Convention this August 22 through 24, 2003.

Patricia Sporester
Councilmember

On behalf of the City of Sunnyvale, I would like to commend the TABAA for its charter of assisting Taiwanese immigrants in adjusting to culture and economics within the U.S. I understand that since its founding in 1978, the TBAA has grown to 20,000 active members, with branches throughout the U.S. I also compliment the TBAA upon its continuing efforts to promote better understanding between the people of America and Taiwan through its cultural, educational, economic, and scientific programs.

Jack Walker
Councilmember

Again, best wishes for a very successful convention this August.

Sincerely,

Julia E. Miller
Mayor

JEM:MA



CITY OF MILPITAS

115 East Calaveras Boulevard, Milpitas, California 95035-1179 • www.milpitas.gov

August 2003

MESSAGE FROM
MAYOR JOSE S. ESTEVES

Greetings,

It gives me great pleasure to welcome everyone to the 26th Annual Convention of the Taiwan Benevolent Association of America (TBAA). This worthwhile event provides members of the TBAA an opportunity to share in an educational, social, and cultural experience.

TBAA was founded in 1978 as a non-profit, non-political organization to assist immigrants from Taiwan in adjusting to life in the United States. It has grown and is now a valuable resource for immigrants in major cities throughout the U.S. The activities and services include, in part, conferences, seminars, and discussion groups on a wide range of subjects such as health care, financial management, legal services, and education.

I want to express my gratitude to all the attendees, contributors/sponsors, and volunteers for this event. My best wishes for a very successful convention, and please accept my congratulations for all your efforts!

Sincerely,


Jose S. Esteves
Mayor



City of Milpitas

CITY OF MOUNTAIN VIEW
PROCLAMATION

WHEREAS, the Taiwan Benevolent Association of America (TBAA) was founded in August 1978 and has grown into an association of 20,000 active members with 12 branches in Washington, D.C., Philadelphia, North New Jersey, New York, New England, Chicago, Seattle, San Francisco, San Jose, Los Angeles, Houston and Michigan; and

WHEREAS, the Taiwan Benevolent Association of America (TBAA) assists the immigrants from Taiwan in adjusting to the cultural and economic life in the United States; and

WHEREAS, there are currently 300,000 immigrants from Taiwan residing the United States; and

WHEREAS, the Taiwan Benevolent Association of America (TBAA) promotes broader understanding between the people of Taiwan and American people through its cultural, educational, economic and scientific programs;

NOW, THEREFORE, I, R. Michael Kasprzak, Jr., Mayor of the City of Mountain View, along with my colleagues on the City Council, do hereby commend

THE TAIWAN BENEVOLENT ASSOCIATION OF AMERICA

Signed and sealed this 3rd day of July, 2003.




R. MICHAEL KASPRZAK, JR., MAYOR



我國走入國際社會應借助海外華僑

第四屆僑選立法委員范揚盛

壹、前言

自民國六十年中共進入聯合國、民國六十八年和美國建交後，臺灣的外交處境，即開始受到中共封鎖和打壓，三十年來台灣因為在聯合國沒有席次，而相對處於劣勢。但是中華民國很十分爭氣，在國際政治惡劣的情況之下，不但沒有被打倒，反而政治更民主，經濟更自由，國家財力保持相當強勢。

台灣所處的劣勢，現在由於冷戰時期意識形態對立終結，又正逢國家間互動關係的趨勢是朝向建立國際組織、設立國際規範、加強區域間的合作與和平的走向，台灣的外交因而更可走向更務實；僑居海外的愛國僑胞，基於對僑居國政情的熟悉，因此應在僑居地透過政商關係來發揮影響力，以僑務工作支援我國的外交策略，協助中華民國走進國際社會。

貳、僑胞義不容辭協助台灣走入國際社會

美國聖約翰大學「亞洲研究與政府學」教授梅茲勒，曾經在該校亞洲研究中心以「徘徊在十字路口的美國對臺政策」為題發表演說時指出，美國不應直接或間接地協助中共孤立臺灣。他是一位對臺灣國際處境提出聲援的外國友人之一。連外國人都為臺灣的國際處境熱心支援，海外僑胞更應仗義聲援是義不容辭的責任。

檢視過去歷史，中共矮化台灣為其一省是蒙蔽事實，自欺欺人的行為。中華民國成立於一九一一年，中華人民共和國則是一九四九年才建立政權。根據「波茨坦宣言」及二次世界大戰前的同盟國協議，日本於戰後將臺灣與澎湖交還給中華民國，並且中共統治權從未及於臺灣，臺灣的國際法地位極為明確。此一事實證明在未統一前，目前是兩個政治實體，各自行使各自所能管轄的領土。

「外交」是主權獨立國家向國際社會宣示其權力的方式之一，在海外無數的國際友人都在聲援我們，僑務工作更應支援外交，愛國僑胞更應協助政府是無可推卸的責任。

參、李

對於臺灣的國際處境，國人深感委曲，代表中華民國的臺灣，因為創造了經濟奇蹟、建立民主政治，加上教育普及、社會繁榮，所以在亞洲、以致於全世界都會刮目相看；台灣的影响力，因一個九二一大地震，就造成美國股票下跌，俄羅斯等好幾國電腦漲價；台灣受到SARS影響，各國旅遊全受創，但很可惜，台灣在國際社會卻得不到世界各國的尊重，一百七十多個國家組成的聯合國，只因為中共的排擠，在聯合國聽不到臺灣的聲音。

臺灣藉由國人所創造的經濟、政治奇蹟，成為世界第十四大貿易國、第七大對外投資國，外匯存底都維持在千億美元上下，高居世界前三名。主權及於臺澎金馬，是一個名符其實的主權獨立國家，只因國際社會的恐共心態，抹煞了國際正義和公理，讓我們得不到應有的國際待遇和尊嚴。臺灣一直有意願擔負起國際義務，例如：對巴爾幹半島馬其頓及科索沃等週邊開發中國家的援助，像提供協助伊拉克戰後重建等等，但卻得不到世界各國的回應與認同。這些都應透過僑胞與當地政商關係，向各國政要積極訴求的重要題材。

海外僑胞絕大多數和中華民國有很深厚的感情，不是從台灣移民出去，就是有親朋好友在，更有龐大的傳統僑社組織一向支持中華民國政府，他們都希望臺灣好。基於此一出發點，希望所有僑胞，都能發揮影響力，讓外國朋友多瞭解臺灣、多認識臺灣，隨時請外國朋友本諸良知，發揮道德勇氣，給臺灣提供正義的支援和協助。



肆、持續不斷臺灣才能衝破橫逆

少數人聲音或許有限，但只要僑胞持之以恆，依據國家與國際情勢的需要，持續不斷的盡力展開國民外交，協助政府向政治人物遊說，讓世界各國人人都知道有日新月異的臺灣，人人都為臺灣遭受國際不公平待遇而仗義執言。只要僑胞透過各種管道，以及所有人際關係，介紹臺灣在政經、教育、文化、國防、科技的種種卓越成就，破解中共如何對臺灣橫蠻打壓，國際社會如何蔑視公平、正義，加諸於臺灣之傷害，我相信終究臺灣定有機會衝破橫逆，達成我們所期待的目標。

海外僑胞三千多萬，有影響力的僑團更是不少，集無數僑胞的聲音、無數僑團的訴求，見諸在各種公共場合，反映在當地的傳播媒體，訴諸各國民意機關，日積月累，積少成多，相信必有助於臺灣在國際社會能見度持續的提昇。

伍、宣揚台灣三項優勢

當前國際政治的趨勢是朝向建立全球性的國際組織、強調區域間的合作與和平，建議僑社朋友在為臺灣宣傳時，可提出以下三項優勢：

一、臺灣的經貿實力，是推動務實外交的最大利器。目前臺灣國民平均年所得一萬三千多美元，外匯存底一直維持在千億美元上下，在世界上是個人電腦的主要生產國，第七大對外投資國，以及第十四大貿易國，臺灣的經貿力量在以經貿合作為主軸的國際體系中，是資產而非負債，絕對有很大的活動空間。

二、臺灣憲政改革、民主化成就，舉世有目共睹，已被譽為一場「寧靜革命」，總統、副總統已兩次全民直選，「政黨輪替」的事實，台灣民主化成就普受國際肯定，國際聲望已非昔日可比。

三、相對的，中國大陸在人權、環境保護、智慧財產權等國際關注的問題上，一直受到國際社會的批判，大陸更有不符合國際潮流的共產制度、一黨專政，也不得人心。相同的問題，臺灣在人權、環保方面的改善，在國際上普遍得到好評。此外，在國際社會扮演回饋角色，積極協助落後國家發展經濟的努力，更是普獲國際肯定。

陸、結語

以這次我國以觀察員資格參加WHO來講，是為了避免與中共爭鋒相對，台灣已經放下很低的姿態，但是中共所給的回應則是不假辭色，可見兩岸在可預見的將來，仍將處於台灣對大陸友善，大陸卻對台採取敵意態度。

水滸傳上，梁山泊的水寇平時偽裝成擺渡的梢公，船行到了江心才露出面目，喝問被劫商旅「要吃餛飩，還是要吃板刀麵」餛飩也者，就是留下銀兩、行李、脫光衣服，自己跳下水，死活任由你去；板刀麵者，就是賊人拿出潑風快刀，把商旅剁成三塊五塊，丟下江中餵魚，銀兩細軟仍然被劫。

今天中共對台政策「一個中國」、「一國兩制」，實際上和梁山泊水寇的餛飩及板刀麵並無二致。中共所謂的「一個中國」——是指中華人民共和國，不承認台灣的中華民國，除非台灣承認是中華人民共和國一省，否則其他免談；「一國兩制」——則是階段性策略，一切等到上了賊船後再說。

不少的國人對中共心存幻想，總在等待中共的善意回應，其實，回顧中共對待台灣，從「血洗台灣」、「和平解放台灣」、「三通四流」、「認同回歸」、「一國兩制」，其一系列對台政策，從未有任何善意可言，唯一差別就如同梁山泊水寇餛飩和板刀麵罷了。

綜觀台海情勢，從美國國防部所提「中華人民共和國軍力報告」內容來看，可見中國大陸對台灣的敵意甚深，在中共步步進逼、壓縮台灣國際活動空間之際，我認為僑胞必須扮演協助台灣走入國際社會，以補足政府在外交工作上的不足。此外臺灣要自立自強，唯有台灣自助，而後才有人助。當然，台灣需要和中共保持溝通交流，以化解雙方的誤會。更重要的是藉由僑胞在海外的廣結善緣，營造一股強有力的態勢支援政府，同時促使全世界有道德勇氣、有正義感的各國人民，民間組織為我國的生存發展仗義執言貢獻力量。



試論「非政府組織」

范揚盛

九二·四·四

國際間非政府組織（NGO）在二次大戰結束後，隨著全球各國間相互依存度的升高，出現了蓬勃的發展，同樣地在國內的民間社團組織也因解除戒嚴，政治走向民主化的帶動下，如雨後春筍般，成長相當迅速。

根據國際組織年鑑的統計，世界上有將近三萬個國際組織，其中非政府國際組織就有兩萬四千多個。國內的非政府組織也有兩萬五千多，但國內參與國際非政府組織（INGO）即有兩千七十四個。

當政府組織仍然是國際間往來的主要行為者時，它強調國家主權、政治意涵、意識型態。可是在全球國際化趨勢下，彼此間的交流，往來的範圍，諸如民主推動、國際人道關懷、人權保障、國際勞工、難民保護、國際醫療救助、災難援助、生態保育、宗教文化交流、環境保護、國際發展合作等國際議題，在政府性組織功能受到各種侷限下，非政府組織正好發揮了輔佐政府的角色。換言之，它可以做到許多政府性組織無法做到的工作。因此它的重要性，就顯而易見。

目前中華民國在國際社會生存空間逐次受到中共的不斷壓縮、阻撓我政府性組織與許多非邦交國家政府的各項事務往來，無法做有效的外交拓展，此時惟有藉助我非官方性的非政府組織來加以突破，例如「世界展望會」的國際災難救助，「慈濟功德會」援助中南美及其他地區的救貧措施，「世界自由民主聯盟中華民國總會」向各國所推動的國會外交等，協助政府開拓第二軌道的外交關係。

我國的非政府組織，以跨越國界，突破目前國際政治困境，與其他國家之民間組織往來與合作，例如災難救助、提供醫療所呈現的效果，其一展現我國善盡國際公民社會的一員之職責，再則藉此協助他國之義舉，贏得國際社會的認同，爭取各國民間人士的支持，同時展現了我國力，以利我國的對外關係，有助於提升中華民國的國際形象。

聯合國經濟社會理事會（ECOSOC）在一九五〇年以二八八號B決策文定義：「凡是因『非政府間協商』成立的國際組織均稱為國際非政府組織」。

要使我國的非政府組織能夠成為有影響力的國際級非政府組織，就要取得聯合國經濟社會理事會的諮詢地位之認可，有了此可參選該理事會所從事有關之國際環境、能源、生態保育、國際政治、經濟等議題的國際會議。

目前我國有兩個非政府組織，取得聯合國諮詢身份，一為「世界自由民主聯盟中華民國總會」，它具有聯合國公共資訊處（DPI）之諮詢地位，但不是聯合國經濟社會理事會認可之國際級非政府組織。另一個是「亞太商工總會」它隸屬於聯合國「非政府組織大會」（CONGO）之會員，並具有經社理事會的第三級「列名」的諮詢地位，但無法實質參與或主辦聯合國周邊活動。

以目前我國的國際政治環境，我國的非政府組織想要取得聯合國經濟社會理事會的第一、二級諮詢地位相當困難，不單要符合它的嚴格條件，還要受到中共的干擾，以致於在聯合國安理會被否決。「世界自由民主聯盟中華民國總會」（簡稱世盟），過去一直以聯合國公共資訊處諮詢地位的非政府



組織身份參與聯合國活動。「世盟」每年九月定期組團參加聯合國非政府組織會議。「世盟」是一個可以自由進出紐約聯合國總部的一個我國非政府組織，也是中華民國唯一留在聯合國的民間組織，透過這個管道，加強了我國與其他非邦交國官員的往來，這對我國拓展國民外交十分重要。尤其在目前的外交工作，在對岸政權的強力打壓下，可謂寸步難行，「世盟」應該更可以發揮影響力，協助推展對外交關係。

「世盟」以宣揚自由、民主、普世價值、改善世界人權、加強各區域國家的合作，以促進全球的和平與安全為己任，並從事國會外交，透過「世盟」各國分會的力量，宣揚聯合國「會籍普遍化」的精神與原則，以促成中華民國恢復會籍。

過去多年來「世盟」舉辦過無數次活動，例如每年籌辦「慶祝自由日」積極參與具有相當影響力的「世界台商總會」組織，以去年為例，「世盟」推動美日「固本專案」、「知庫外交」及「國會外交」專案，大陸「破冰之旅」等積極開展國民外交活動。

九十二年元月二十三日「世盟」在台東舉辦慶祝二〇〇三年「世界自由日」，有來自二十六個國家五十餘位國外貴賓。連戰主席特頒書面賀詞。連主席強調：「世盟」是在中國國民黨的支持下成長和茁壯。不僅要珍惜過去一起為自由、民主理念共同奮鬥的日子，今後仍將一本初衷繼續支持「世盟」的理念與運動，希望將自由、民主的光輝照耀到全世界。

「世盟」非政府組織只能在聯合國 DPI 的邀請下參加聯合國非政府組織會議，但仍然無法進一步在聯合國取得經社理事會的諮詢地位來發揮參與更廣、更重要的國際性會議或活動。這是「世盟」今後應該積極努力的方向與目標。一位外交部 NGO 官員指出，以「世盟」過去的成果加上目前擁有與全球各國之國際關係，期待未來對國民外交能發揮更大的效益。

以筆者過去參加立法院外交僑務委員會出訪各國進行國民外交活動的經驗來看，一直質疑在與邦交國或非邦交國所做的國會外交，和各國國會議員的見面、交談，其成效到底有多少！值得檢討。或許應該進行「成果驗收」這個步驟，以了解所謂「國會外交」的成果。

「世界客屬總會」目前在全球有十多個分會，今年四月將在日本成立分會。「世客」正朝向申請聯合國 DPI 的諮詢地位的目標努力。將以：有能力動員義工或志工，協助聯合國促進社會公平發展，照顧人權，提供人道救援等。符合最受聯合國歡迎的非政府組織四項功能之一（只要有一項就可），來取得該項諮詢地位。

研討非政府組織的議題，絕不可讓獨派人士想借重參與聯合國 NGO 各項活動，以達成其一廂情願的台灣獨立之夢想。

國親結盟、連宋配，贏得明年總統大選後，更需要藉著參與全球國際非政府組織的功能，結交更多邦交國、非邦交國的各國友人，以獲得國際政治的支持，增強本黨主導的國家外交政策。



全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會議程(草案)

日期：中華民國九十二年八月二十二日至二十四日

地點：Double Tree Hotel San Jose, CA

2050 Gateway Place, San Jose, CA 95110

議程：

八月二十二日 (星期五)

02:00 p.m. - 6:00 p.m.

註冊報到與交誼

06:30 p.m. - 11:30 p.m.

歡迎餐會

地點：金山灣區華僑文教服務中心

09:30 p.m. - 11:30 p.m.

預備會議

地點：金山灣區華僑文教服務中心

八月二十三日 (星期六)

7:30 a.m. - 09:00 a.m.

早餐

地點：住宿者旅館內用餐

9:30 a.m. - 12:00 a.m.

大會開幕式

地點：Double Tree Hotel San Jose

專題演講：陸委會談 - 兩岸關係

12:15 p.m. - 02:00 p.m.

午宴

地點：Double Tree Hotel San Jose

頒獎 (全美兒童繪畫比賽)

專題演講 (暫訂 張委員長富美)

2:00 p.m. - 05:00 p.m.

鄉情座談

地點：Double Tree Hotel San Jose

立委團：饒穎奇、吳敦義、孫國華、

黃昭順、朱鳳芝、曾蔡美佐、范揚盛……等立委

06:30 p.m. - 12:00 a.m.

晚宴：駐美代表處程代表建人

地點：Double Tree Hotel San Jose

全美會長交接 - 朗德渝, 楊朝湖

頒獎

晚會：寶島之夜

特別來賓：馬市長英九

八月二十四日 (星期日)

7:30 a.m. - 8:30 a.m.

早餐

地點：Double Tree Hotel San Jose

9:00 a.m. - 11:30 a.m.

第二十六屆第一次理事顧問會議

9:00 a.m. - 11:30 a.m.

舊金山半日遊 (眷屬及分會會員)

11:30 a.m. - 1:30 p.m.

惜別午宴 (暫訂 周主任繼祥)

地點：狀元樓



全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會

寶島之夜

TBAA Annual Convention Evening Program

Event Chair: 吳毓華

Program Chair: 吳毓華

Program Director: 梁文翔

Stage Director: 饒慶鈴

MC: 溫淑齡

Program Schedule

6:30 pm Doors open

7:00 pm Dinner

合唱—嚨通嫌台灣

雲林縣教師合唱團

指揮：蔡騰芳

許新曉—黃土高坡

7:30 pm Speeches and Ceremonies

8:30 pm Program starts

1. 清宮樂舞慶昇平

舞者：張月珍舞蹈團

—

林佳螢、姜嘉文、劉宜青、

李佩芳、沈育靖、陳婉婷

2. 塞外豪情

舞者：張月珍舞蹈團

—

吳浩德、吳浩鼎、王意婷、

莊婉淨、陳妙瑄、林宜蓁、林彥蓉

3. 戀戀風塵 Out of Dream

舞者：如婷舞蹈團

— 石志如

4. 愛戀

舞者：雲林縣舞蹈藝術會— 程暉傑、何憶弦

5. 楊貴妃 演唱：黃鈺珍

舞者：張月珍舞蹈團

—

吳浩德、吳浩鼎、陳妙瑄、

來來幼稚園— 黃韶熙

6. 遊吟 Go On

舞者：如婷舞蹈團

—

石志如、石志婷

7. 蝶戀

舞者：張月珍舞蹈團

—

林佳螢、劉宜青、李佩芳



8. 波斯舞
舞者：張月珍舞蹈團 — 曾貞毓、張雅雯
9. 黃梅調：十八相送
演出者：沈悅、康妮、王佑鈴、陳素華
10. 舞動奇蹟
舞者：雲林縣舞蹈藝術會 — 程暉傑、何憶弦、洪毓雯、楊惠淳
11. 彩棍生輝
舞者：張月珍舞蹈團 — 曾貞毓、張雅雯、劉宜青、李佩芳、林佳螢、陳婉婷、姜嘉文、林彥蓉
12. 小城故事 演唱：黃鈺珍
舞者：張月珍舞蹈團 — 吳浩德、吳浩鼎、陳妙瑄、王意婷、林宜蓁、莊婉淨
13. 頭髮亂了 Untidy Hair
舞者：雲林縣舞蹈藝術會 — 程暉傑、何憶弦、洪毓雯、楊惠淳、蔡雅菁、李敏華
14. Flamenco: 全美華埠小姐 陳媛
15. Jazz 舞蹈
舞者：莊沛祖
16. 民歌演唱： 陳明韶、陳淑惠、張一偉、張一範
17. 孤單芭蕾
舞者：雲林縣舞蹈藝術會 — 程暉傑、何憶弦、洪毓雯、楊惠淳、蔡雅菁、李敏華
18. 流星
舞者：張月珍舞蹈團 — 劉宜青、李佩芳、林佳螢、陳婉婷
19. 綢花飛舞
舞者：張月珍舞蹈團 — 吳浩德、吳浩鼎、陳妙瑄、林彥蓉、林宜蓁、莊婉淨、王意婷
20. 花鼓
舞者：張月珍舞蹈團 — 林佳螢、姜嘉文、劉宜青、李佩芳、沈育靖、林彥蓉、陳婉婷、莊婉淨、陳妙瑄、林宜蓁、曾貞毓、張雅雯
21. 站在高崗上
舞者：黃鈺珍、梁純滿、黃惠玲、黃曉玲、林沛錚、秦彩蘋、王素燕

11:00 pm

Ruffle



民歌冠軍陳明韶

寶島之夜

表演嘉賓



沈悅彩唱黃梅調十八相送



前全美華埠小姐陳媛



如婷舞蹈團



莊沛祖 13 歲 Company Dance National Champion.



張月珍舞蹈團



台灣文化訪問團



台灣文化訪問團

主辦單位：中國青年安和策進會 理事長康杏生



中國青年安和策進會

該會成立於1991年3月29日青年節，創會理事長康杏生先生。

該會會訓： 前瞻、超越、傳承。理事會三十五名成員都具備有極豐富的教育經驗及領導才能，各縣市地區會員皆認同以傳承中華文化為服務依歸；推行過的許多文化服務計劃專案，亦均以「安」定社會、「和」平族群，為首要功能；「策」勵會務活動為經、「進」行整合平台作緯；「會」合國內外民間團體、社會大眾資源；「中國青年安和策進會」良有宜也！

【演出團體簡介】

一、 雲林縣教師合唱團

該團成立於1993年，由縣內數十位熱愛歌唱的校長、主任及老師們發起創立。團長郭清江現任雲林縣政府教育局長、副團長林榮男立仁國小校長，執行長蔡騰芳育仁國小校長；師資陣容堅強，組織制度完善，團員水準極高，演出均有相當水準。經過十年努力耕耘，如今已具規模廣受好評；經雲林縣政府評鑑入選為2002年度傑出演藝團隊。



二、 雲林縣舞蹈藝術學會

該會成立於2002年12月23日，理事長程暉傑自國立台北藝術大學舞蹈系畢業，放棄在台北發展進入職業舞團的機會，毅然回到雲林縣，為故鄉的舞蹈藝術注入一些不同的元素；針對青少年及婦女提供更多接觸並提高舞蹈水準的機會。該會依法向地方政府設立至今不到一年，已先後舉辦過十數場舞蹈交流活動，會員多為雲林縣內各中小學教師，及大學青年學生。本次演出舞碼充滿年輕人的可愛。

三、 張月珍舞蹈團

自1974年開始從事舞蹈教育工作迄今30年，團長張月珍歷年來率團參加舞蹈比賽幾乎年年奪得多項第一名殊榮；參與國內近千場的演出，兩度應邀赴日本真岡市公演，甫獲2002年度國立台灣藝術大學傑出校友獎章，曾獲頒中國文藝協會舞蹈教學獎及全國舞蹈【飛鳳獎】。該團專擅表演中國各民族風情古典舞。今年四月聯合雲林縣九個舞蹈團隊，組織成【雲林舞集】，張團長被公推為總團長，並將於明年三月赴總統府演出；此次寶島之夜的嘉賓得以先睹為快。

四、 如婷舞蹈團

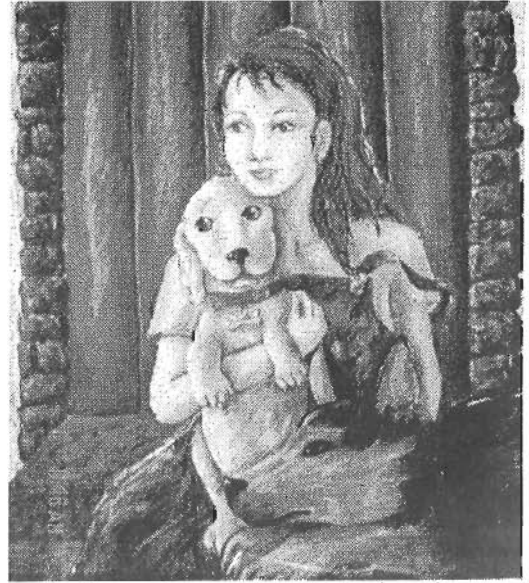
該團成立於1998年，在陳春蓉老師的指導下，舞蹈比賽均獲得優異的成績。每年定期舉行舞團公演，培育優秀新生代舞者，走向精緻、專業、創作的舞蹈藝術風格。團長石志婷以第一名成績保送國立台灣藝術大學，文化大學舞蹈系BFA，加州藝術學院舞蹈藝術碩士主修編舞，現任奧克蘭芭蕾舞團首席舞者。藝術總監石志如國立台灣藝術大學第一名成績畢業，國立台北藝術大學舞蹈系雙主修現代表演及編創，國立台灣體育學院舞蹈教育研究所碩士，兩姊妹以豐富的經驗培養學員。此次寶島之夜難得一起連袂攜手同台演出。

五、 來來雙語幼稚園

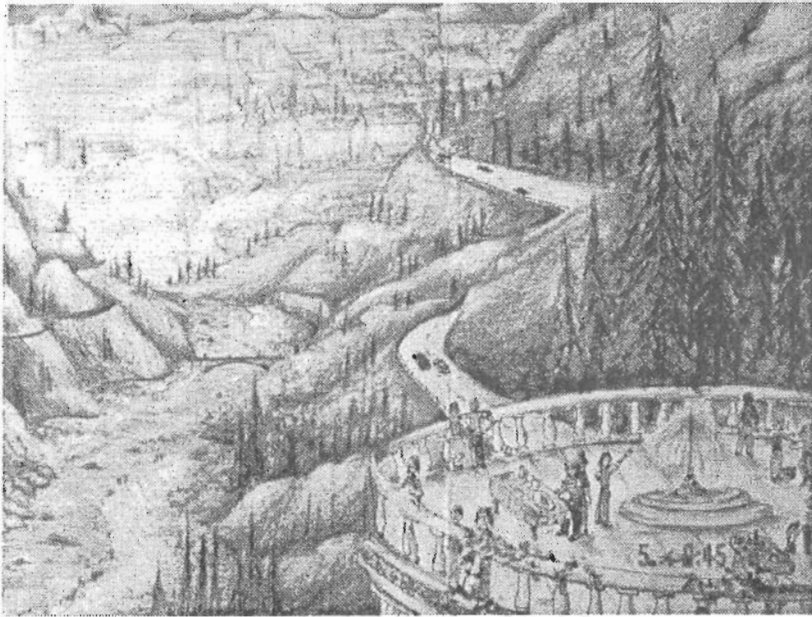
該校歷史悠久、規模宏大、頗具聲譽。該校董事長黃信男，創立雲林縣幼教學會並連任兩屆理事長，現任中國幼兒教育策進會常務理事，前後任團長黃鈺珍及黃曉玲率同師生赴美演出。開幕式中龍獅鼓舞將以台灣布袋戲偶開場，黃氏家族世代傳襲為當今台灣民俗藝術先驅；雲林縣是布袋戲的故鄉，轟動武林，驚動萬教的史艷文，以及最新最炫的霹靂布袋戲，可都是雲林最知名的「土產」呢！偶戲是藝術家用來傳達意念的一種形式，如何讓偶戲維妙維肖地傳達出表演主題，更是一項高明的技藝！



全美台灣同鄉聯誼會
第十九屆兒童繪畫比賽優勝作品
青少年組(十二歲至十六歲)



第二名 伍念琪(SJ)



第一名 查顯文(SJ)



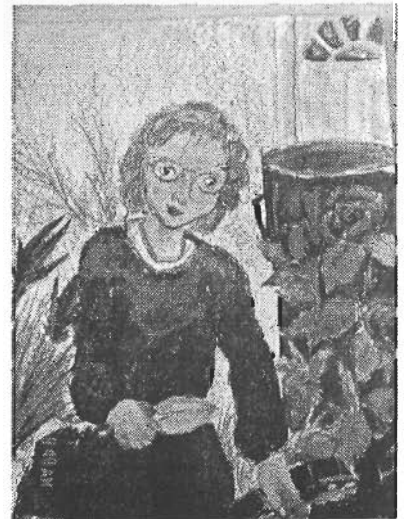
第三名 柯至真(NJ)



佳作 羅瀧馨(NJ)



佳作 孫子恆(SF)



佳作 唐宇孝(NJ)

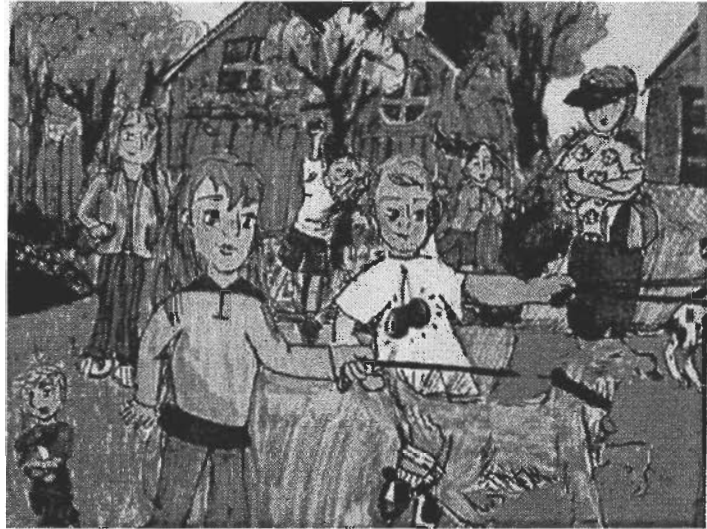


青少年組佳作



佳作 孫瑋忻 (SF)

兒童組 (八歲至十一歲)



第一名 曾慶霖 (SJ)



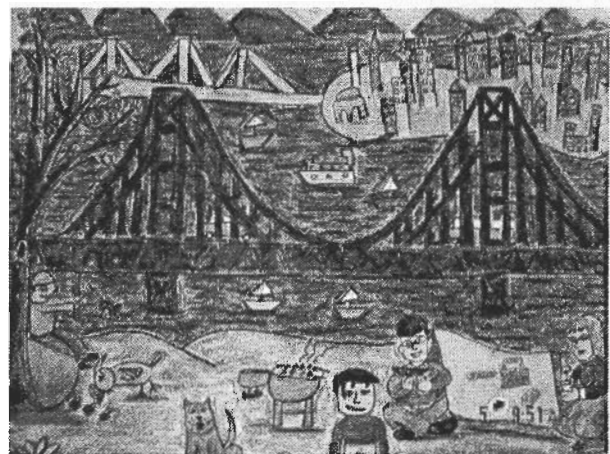
佳作 成玉芬 (SF)



第二名 盧瑩燦 (SJ)



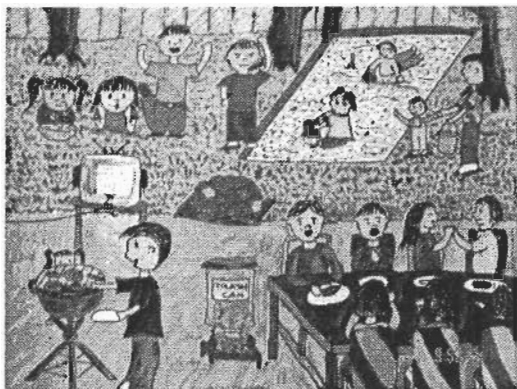
第三名 林欣慧 (SJ)



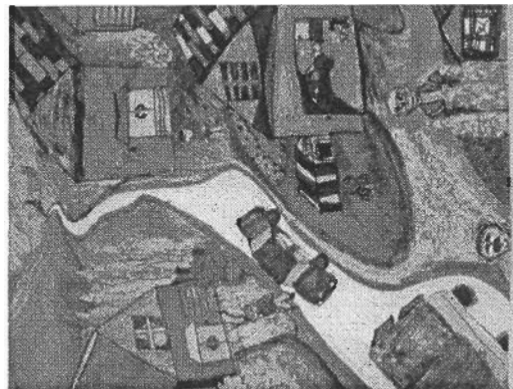
第三名 孫瑋杰 (SJ)



兒童組(八歲至十一歲)



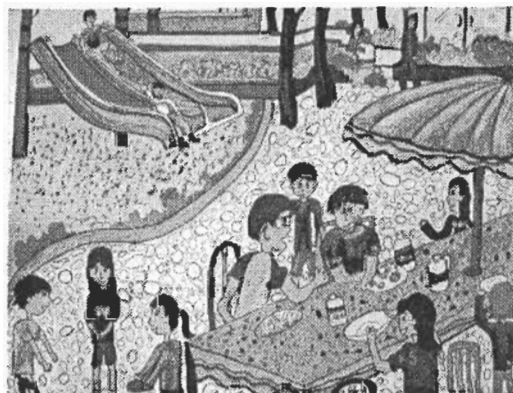
佳作 查顯媛(SJ)



佳作 梁婕婷(SJ)



佳作 林禹孜



佳作 蕭美瑩(SJ)

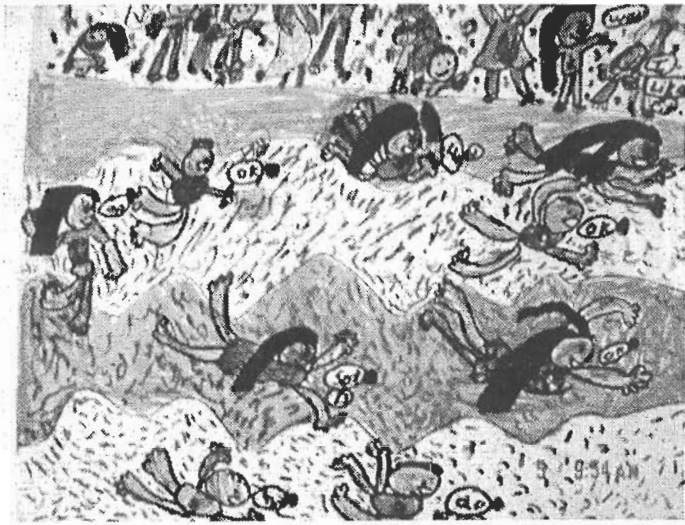
幼童組



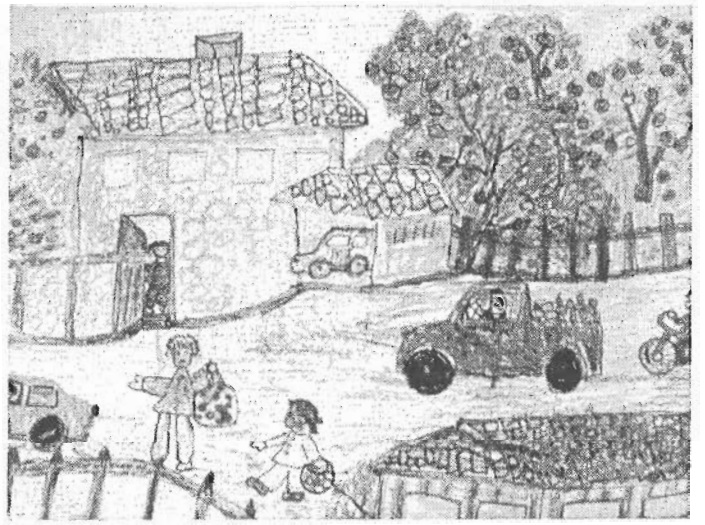
第一名 鄭東耕(SJ)



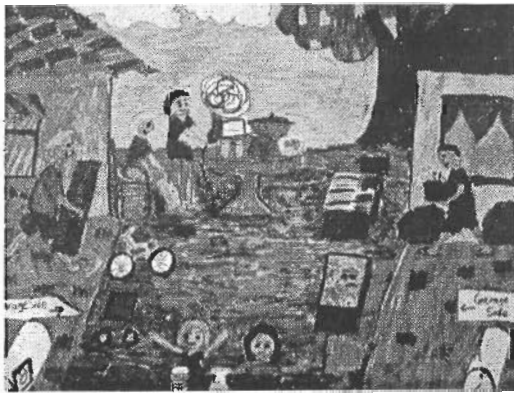
幼童組



第二名 許家齡 (SJ)



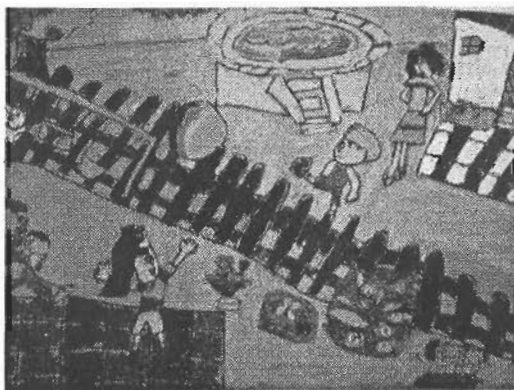
第三名 劉家甫 (SF)



佳作 Cindy Zhang (NJ)



佳作 楊淳皓 (SJ)



佳作 石毅婷 (NJ)



佳作 王維皓 (NJ)



全美台灣同鄉聯誼會第二十五屆年會活動回顧



歡迎酒會



預備會議



開幕典禮



全美台灣同鄉聯誼會第二十五屆年會活動回顧



交接



第二十五屆第一次
理事顧問會議



惜別午餐



全美台灣同鄉聯誼會第二十五屆年會活動回顧



寶島之夜 (一)



寶島之夜 (二)



寶島之夜 (三)



全美台灣同鄉聯誼會第二十五屆年會活動回顧



專題演講



鄉情座談



程代表午宴



世界台灣同鄉聯誼會 秘書處

秘書長：孫樂瑜

副秘書長：陳惠青、范楊盛、洪讀、黃偉悌、朱海義、郎德渝

執行副秘書長：陳惠青

秘書處地址：孫樂瑜 2040 Westlake Ave. N. Seattle, WA 98109 USA

陳惠青 P.O. Box 4822 Washington D.C. 20008

Tel: (202)966-2819

Fax: (202)966-8796

通告

世界台灣同鄉聯誼會自從2001年成立以來，雖未舉辦全球業務，但分居各洲的成員，均常保聯係。在美國911，伊拉克戰爭，及世界抗SARS，幾件重大事件發生後，飛行安檢，困擾不少人。幾經商討，暫定明年(2004年)在華府舉辦世界台灣同鄉聯誼會年會。有關籌劃情形及推動“世台聯”義務之建設，請諮詢秘書處。

世界台灣同鄉聯誼會關心台灣，服務僑胞，在今年六月上旬，透過西雅圖經文辦事處，及僑委會委員長張富美轉贈一萬零八千個抗SARS口罩給在台外僑僑校師生。



全美台灣同鄉聯誼會各分會

Taiwan Benevolent Association of America

時時關心台灣



處處服務同鄉

全	美	台	灣	同	鄉	聯	誼	會	
華	府	台	灣	同	鄉	聯	誼	會	
紐	約	台	灣	同	鄉	聯	誼	會	
舊	金	山	台	灣	同	鄉	聯	誼	會
休	士	頓	台	灣	同	鄉	聯	誼	會
芝	加	哥	台	灣	同	鄉	聯	誼	會
加	州	台	灣	同	鄉	聯	誼	會	
聖	荷	西	台	灣	同	鄉	聯	誼	會
費	城	台	灣	同	鄉	聯	誼	會	
紐	澤	西	台	灣	同	鄉	聯	誼	會
西	雅	圖	台	灣	同	鄉	聯	誼	會
紐	英	崙	台	灣	同	鄉	聯	誼	會
密	西	根	台	灣	同	鄉	聯	誼	會
拉	斯	維	加	斯	台	灣	同	鄉	聯
沙	加	緬	度	台	灣	同	鄉	聯	誼

www.pidcUSA.com/tbaa/main.html
www.pidcUSA.com/tbaa/dc.html
www.pidcUSA.com/tbaa/ny.html
www.pidcUSA.com/tbaa/sf.html
www.pidcUSA.com/tbaa/hu.html
www.pidcUSA.com/tbaa/ch.html
www.pidcUSA.com/tbaa/la.html
www.pidcUSA.com/tbaa/sj.html
www.pidcUSA.com/tbaa/ph.html
www.pidcUSA.com/tbaa/nj.html
www.pidcUSA.com/tbaa/se.html
www.pidcUSA.com/tbaa/ne.html
www.pidcUSA.com/tbaa/mi.html
www.pidcUSA.com/tbaa/lv.html
www.pidcUSA.com/tbaa/dc.html

全美台灣同鄉聯誼會

會	長	郎德渝
顧問會	召集人	朱海義
秘	書	長
籌備會	主任委員	陳惠青
		吳毓華



全美台灣同鄉聯誼會歷屆顧問會召集人

高資敏、洪 讀、范揚盛、吳英毅、謝汝彬、
黃偉悌、鄭光志、王福權、朱海義

全美台灣同鄉聯誼會歷屆會長

第一屆	蘇錦鄉	第十四屆	黃偉悌
第二屆	鄭瑞雄	第十五屆	陳君麟
第三屆	黃泰山	第十六屆	王福權
第四屆	董厚吉	第十七屆	周興立
第五屆	邱武雄	第十八屆	葉振忠
第六屆	吳豐堃	第十九屆	鄭光志
第七屆	謝汝彬	第二十屆	陳惠青
第八屆	范揚盛	第二十一屆	朱海義
第九屆	黃嘉明	第二十二屆	孫樂瑜
第十屆	林秋雄	第二十三屆	洪精衛
第十一屆	洪 讀	第二十四屆	葉 麟
第十二屆	花錦銘	第二十五屆	郎德渝
第十三屆	吳英毅	第二十六屆	楊朝湖

全美台灣同鄉聯誼會歷屆秘書長

何家容 陳毓鈞 王定士 彭聖錫 陳惠青



全美台灣同鄉聯誼會第二十五屆全美理事名單

(8月12日2003年修訂)

全美會長

郎適渝 (西98) LANG, DE-YU
(425)747-0916(H)(F)
13715. S.E 43 RD St.
BELLEVUE, WA 98006
Deyu_lang@hotmail.com

理事兼華府台灣同鄉聯誼會會長

劉志强 LIU, ANDY
(301)-738-1518(H) (301)-838-4288(O)
(301)838-4281(F) (240)-505-6662(Ce11)
518 Lynch St. Rockville, MD 20850

全美副會長兼芝加哥台灣同鄉聯誼會會長

楊朝湖 YANG, C. H. SPENCER
(773)376-0800(O) (773)373-5522(H)
(773)376-8389(F)
3557 SOUTH HALSTED ST
CHICAGO, IL 60609
Dafall1@aol.com

理事兼費城台灣同鄉聯誼會會長

鄭建立 CHENG, NELSON
(856)424-0686 (215)585-3871
(215)585-5853(F)
24 N GREEN ACRE DR.
CHERRY HILL, NJ 08003

理事兼紐約台灣同鄉聯誼會會長

童惠珍 (紐00/03) JENNIFER TUNG
(516)746-4928(H) (718)961-7300Ext 3221(O)
(516)873-0680(F)
11 WOOD AVE
ALBERTSON, NY 11507
Tung616@yahoo.com

理事兼密西根台灣同鄉聯誼會會長

梁克強 (93) LIANG, K.C.
(313)966-3229(O) (248)737-0964(H)
(313)966-3228(F) (313)966-3300(O)
5210 PROVINCIAL DR
BLOOMFIELD HILLS, MI 48302

理事兼舊金山分會會長

饒慶玲 (舊00/03) YAO, CHING-LING
(650)522-8313(H) (650)227-8910(O)
(415)-606-9129(手機)
112 SEAGATE DR.
SAN MATEO, CA 94403
Ching;omg/uap@pruweb.com

理事兼拉斯維加斯台灣同鄉聯誼會會長

羅素娥 (拉00/03) SU PHELPS
(702)279-3030(手機)(702)642-1894(O)
(702)642-2141(F)
1609 STOCKER STREET
NORTH LAS VEGAS, NV 89030

理事兼休士頓台灣同鄉聯誼會會長

孫雪蓮 SHIEH, STELLA
(713)871-1572(H) (713)871-0218(F)
((713)385-4343(C)
5661 CEDAR CREEK
HOUSTON, TX 77056

理事兼聖荷西台灣同鄉聯誼會會長

吳毓華 WU, YU-PING
(408)773-1483(H) (408)773-1706(F)
731 JACKPINE COURT
SUNNYVALE, CA 94086
Morewin@comcast.net

理事兼加州台灣同鄉聯誼會會長

盧景林 (加) LU, ROBERT
(626)446-1189(H) (626)572-5278(O)
(626)821-6005(F)
1045 E VALLEY BLVD A205
SAN GABNEL CA 91776
KLIANG@DMC.ORG

理事兼沙加緬度台灣同鄉聯誼會會長

鄭永泰 CHENG, TED
(915)372-7277(O) (915)372-9384(F)
15 LAS LIVAS CT. SACRAMENTO CA 95833
YUNTAICHENG@AOL.COM

紐英崙台灣同鄉聯誼會

(暫由秘書處代為聯絡)

第二十六屆年會



西雅圖台灣同鄉聯誼會會長

鄭資韻 LAU, SERENA
(425)747-5811(H)
17625 SE 45TH PL
BELLEVUE, WA 98006
Serlau@safcco.com

理事兼新澤西台灣同鄉聯誼會會長

吳麗卿 LI CHING JUNG
(908)685-1888(H) (908)794-7768(C)
(908)526-8838(F)
1-800-243-4002 EX 5592(W)
1355 Plymouth Road
Bridgewater, NJ 08807

秘書長

陳惠青 CHEN, HUI-CHING
(202)966-2819(O) 202)966-8796(F)
(301)765-5011(H) (301)-765-5012(F)
3225 Woodley Rd, N.W Washington, D.C 20008
WCYP_dc@hotmail.com

秘書處 (負責網頁)

陳素鉛 GRACE WANG
(703)883-6580(O) (703)430-2878(F)
(703)430-6598(H)
47618 LOWELAND TERRACE
POTOMAC FALLS, VA 20165
Grace@Pidcusa.com

(理事)

郭璧珠 (紐 01) KUO, RICHU
(718)445-4969(O) (718)486-8100(H)
136-17 MAPLE AVE #8G
FLUSHING, NY 11355

廖介民 (92&加 95&98&01) LIAO, JIMMY C.
(213)847-3672(O) (909)629-3516(H)
(909)629-3516(F)
1263 REDWOOD VIEW DR
POMONA, CA 91766

劉曼香 (華 99) LEE, TERESA
(301)983-1344(H) (301)340-1664(O)
(301)340-8124(F)
932 HUNGERFORD DR. #38A
ROCKVILLE, MD 20850

郭勝治 (00/03) KUO, SHENG CHIH
(408)857-6239(H) (408)559-7489(F)
3040 Scott Blvd., Santa Clara, CA 95054

涂燕生 (澤 99) LI, MARJORIE HSU
(732)445-5904(O) (732)828-8730(H)
(732)846-0468(F)
309 GRANT AVE
HIGHLAND PARK, NJ 08904

周賢孟 (芝 01) CHOU, SHEM-MONG
(630)810-1885(H) (630)810-1885(F)
827 S WILMETTE AVE
WESTMONT, IL 60559
Chousm43@yahoo.com

劉靖 (芝 02) DR CHIN LIU
(847)-816-8035(H) (847)-982-7026
(847)-982-4714
328 SOUTHFIELD DR.
VERNON HILLS, IL 60061

林俊志 (芝 02) MR KEVIN LIN
(630)725-1316(H) (847)-982-7026(O)
(847)-982-4714(F)
1012 BENINFORD LN
WESTMONT, IL 60559

袁愷青 (芝 02) MS JESSICA YUAN
(847)576-7698(O) (630)-369-8406(H)
630-369-8406(F)
546 DELASALLE AVE
NAPERVILLE, IL 60565

蔣耀東 CHIANG, YAO-TUNG
(630) 654-3908 (H) (312) 822-5301 (O)
805 Richmond Ave.
Westmont, IL 60559
E-mail:yaotung.chiang@can.com

段樹鐸 (澤 00/03) TUAN, SHU-TO
(732)699-0218(O)
19 STURBRIDGE DR. W.
PISCATAWAY, NJ 08854

余錦昌 (西 00/03) YU, GIN-CHUNG
(425)643-4585(H) (425)747-1436(O)
(425)747-7197(F)
5430 154TH AVE. SE
BELLEVUE, WA 98006

劉午初 (休 00/03) LIU, WARREN
281-529-4214(W) 281-261-6008(R)
3007 LAKE ESTATE CT
MISSOURI CITY, TX 77459

李吉雄 (加 00/03) LEE, JIMMY



郭 于 (舊 00/03) KUO, GINA
(650)572-8195(H)
220 VILLAGE LANE
FOSTER CITY, CA 94404
Khuo@ci.millbrae.ca.us

王勁新 (芝 00/03) WANG, JINN H.
(847)391-2770(O) (847)818-1657(H)
(847)818-0675(F)
408 WALDEN LANE
PROSPECT HEIGHTS, IL 60070
Jwang1998@Aol.com

周志平 (02/05) CHOW, PENNY
(301)251-2047(H) (301)309-9357(F)
706 IVY LEAGUE LANE
ROCKVILLE, MD 20850

盧鳳謙 (02/05) LU, KATY
(301)251-5838(H)(F) (703)628-5425(O)
706 TWINBROOK PKWY
ROCKVILLE, MD 20851

何瑞文 (02/05) HO, RAYMOND
(703)242-1987(H) (703)585-5958(O)
(703)242-0006(F)
315 MOOREFIELD RD SW
VIENNA, VA 22180

林哲仁 (02/05) LIN, TERRY
(562)928-2289 (626)330-3443(F)
345 CLOVERLEAF Dr. #C
BALDWIN PARK, CA 91706

詹祖樵 (02/05) CHAN, RICHARD
(714)898-9702(O) (714)891-9078(F)
5661 WINDCROFT Dr.
HUNTINGTON BEACH, CA 92649

陳梁婉 (02/05) KUNG, MINI
(626)854-9861(O) (626)854-9272(F)
19321 AGUIRO ST
ROWLAND HIGHTS CA 91748

郭武忠

李毓華(舊) YU HUA LEE
(510)795-7183(H) (510)579-8536(C)
3770 ARMOUR CT,
FREMONT CA 94555

盧幼貞(舊) CANDY LIU
(650)591-9466(H) (650)687-2486(C)
912 CORRIENT POUNT DR.
REDWOOD CITY, CA 94065

鄭文玲(舊)
(650)375-0328(H)
1299 OLD BAYSHORE HWY #118
BURLINGAME CA 94010

全美理事 (西)

孫樂瑜 (00) SUN, LO-YU
(206)419-8888(O) (425)743-1688(H)
(425)743-5858(F) (206)213-0501(F)
5809-153 RD. PL SW
EDMONDS, WA 98026

洪精漸 (01) DR. WAYNE J HORNG
(847)937-1227(W) (847)486-9025(H)
(847)486-9025 (F)
3418 GLENLAKE DR.
GLENVIEW, IL 60025
WAYNE-HORNY@HOTMAIL.COM

葉 麟 YE, RICHARD
(510)487-1886(H) 510-979-1493(F)
5558 TYLER COURT,
FREMONT, CA 94539
RAYMOND@UNIMEDIAINC.COM

陳 肯
(479) 651-5436 (H)
171 OLD GLOVY CT
FREMONT, CA 94539
E-MAIL:kensfcc@flashmail.com

汪 劍 Chao Wang
301-977-4692 (H)
405 Suffield Dr.,
Gaithersburg, MD 20878

王嘉寧 Jia-Ning Wang
301-208-2645 (H)
238 Shady Grove Ct.,
Gaithersburg, MD 20878

梁文翔 WEN LIANG
(510) 324-6288 (H) (510) 353-9844 (F)
32342 ANNETTE CT
UNION CITY, CA 95487
E-MAIL:wenliang@paclell.net

范洽渝 ROD FAN
(510) 657-5060 (H) (510) 657-0319 (F)
323 LOWER ZINTNERS CRL
FREMONT, CA 94539
E-MAIL:R.fan@comcast.net



全美台灣同鄉聯誼會第二十五屆全美顧問名單

(8月06日2003年修訂)

顧問會召集人

朱海彝 CHU, HERRICK

(626)285-2357(O) (626)285-0063(H)
(626)286-3791(F)
5318N. ROSE MEAD BLVD.
SAN GABRIEL, CA 91776

高資敏 (78) KAO, TZU-MIN

(301)299-6447(H) (301)299-5727(F)
8909 HOLLY LEAF LANE
BETHESDA, MD 20817

范揚盛 (81&84&86&89&92&93) FAN, YANG-S.

(212)889-5843(O) (718)639-2291(H)
(212)889-5845(F)
62-36 83RD PLACE
MIDDLE VILLAGE, NY 11379

洪 讀 (86&89) HUNG, DOUGLAS T.

(510)226-9177(O) (408)270-6313(H)
(408)223-5687(F)
4293 LITTLEWORTH WAY
SAN JOSE, CA 95132

吳英毅 (85&89&91) (芝 81&87&88)

WU, YING-YIH
(773)731-0014(O) (630)530-1024(H)
(630)323-2865(F) (630)530-9425(F)
275 TIMBER TRAIL
OKABROOK, IL 60523

謝汝彬 (96) HSIEH, RU-PIN

(626)919-7612(H) (626)-919-7135(F)
1520 FAIRWAY KNOLLS
WEST COVINA, CA 91791

黃偉悌 (芝 79) HUANG, LEO

(773)907-4691(O) (847)251-7331(H)
(847)251-7331(F)
445 BROOKSIDE DR
WILMETTE, IL 60091
Lwhuang@aol.com

鄭光志 TSENG, JESSE

(510)785-6777(O) (510)651-7799(H)
(510)785-5666(F) (510)468-1898
47976 AVALON HEIGHTS TERRACE
FREMONT, CA 94539
U.c.plastics@jal.net

丘宏達 (78) CHIU, HUNGDAH

(410)706-7579(O) (410)730-2273(H)
(410)706-4045(F) (410)706-3870
6168 DEVON DR
COLUMBIA, MD 21044

陳博中 (78) CHEN, GEORGE P.

(706)863-5725(O) (706)737-1710(H)
(706)863-5725(F)
134 SPRINGLAKES DR
MARTINEZ, GA 30907
E-mail:gchen19@comcast.net

曾燕山 (78) TSENG, PETER

楊富美 (78) KAO, FUMEI Y.

(301)299-6447(H) (301)299-5727(F)
8909 HOLLY LEAF LANE
BETHESDA, MD 20817

賴濟陽 (78) DR. ANDY LAI

(713)988-5666(O) (713)463-6756(H)
(713)988-8846(F)
7534 CARTGATE DR.
HOUSTON, TX 77095

吳豐堃 (78&87) WU, LAWRENCE K.

(415)566-2116(H)
011-886-223434706 (O)
(415)981-4520(F)
2296 15th AVENUE
SAN FRANCISCO, CA 94116

黃嘉明 (芝 85&87) HUANG, CHIA-M

(773)735-4885(O) (708)676-4643(H)
(708)676-4643(H)
7151 N. KARLOV AVE
LINCOLNWOOD, IL 60646

林秋雄 (86&88) LIN, CHIU-S.

(301)443-8913(O) (301)299-6561(F)
9223 CAMBRIDGE MANOR CT.
POTOMAC, MD 20854

花錦銘 (88&90) HUA, CHING-MING

(713)980-4723(H)
3011 W. AUTUMN RUN CIRCLE
SUGARLAND, TX 77479



林宗儒 (84&87) LIN, KENNETH
(732)463-8738(O) (732)463-7925(F)
7 ORCHARD RD.
PISCATAWAY, NJ 08854

黃國昌 (89) HUANG, KUO-CHANG
(323)340-4029(H) (323)340-8599(F)
2779 FYLER PLACE
L.A., CA 90065

周興立 (99) CHOU, HSING-LIH
(718)961-3100(O) (201)224-3857(H)
(718)961-9326(F)
255 BELLEMEADE AVE
FORT LEE, NJ 07024

黃夏平 (80) HUANG, JAMES S.
(301)670-6770(O) (301)294-8018(H)
(301)670-9884
12808 SPRING DR.
ROCKVILLE, MD 20850

李信輝 (85) LI, SHIH-FAR
(718)886-2545(H)
133-33 SANFORD AVE, #1C
FLUSHING, NY 11355

林瑞騰 (86) LIN, J. T.
Ausgilght@aol.com

劉錦杭 (87) LIU, JOHN
(800)874-8749(O) (718)423-2622(H)
227-11 64 AVE
BAYSIDE, NY 11364

林文雄 (87) LIN, THOMAS
(213)740-4851(O) (909)598-9313(H)
(213)747-2815(F)
P.O. BOX 8023
ROWLAND HTS, CA 91748

黃鈺昌 (88) HUANG, FRANCIS Y.
(314)567-4600(O) (314)458-1405(F)

吳朝成 WOO, CHARLES C.
(201)467-1237(H) (973)467-1237(F)
P. O. BOX 189
SHORT HILLS, NJ 07078
1 CLIVE HILLS RD.
SHORT HILLS, NJ 07078

蕭璧珠 (89) HSIAO, PI-CHU
(718)961-6490(O) (718)457-8604(H)
37-16 84TH ST, APT #3
JACKSON HEIGHTS, NY 11372

黃燕瓊 (89) LIN, MELODY H.
(301)469-8101(O) (301)299-6561(H)
(301)402-0527(F)
9223 CAMBRIDGE MANOR CT
POTOMAC, MD 20854

廖文毅 (89) LIAO, WEN YEE
(301)921-6338(O)
9087 SHADY GROVE CT.
GAITHERSBURG, MD 20877

李盛灝 (芝89) LEE, STEPHEN S.
(630)963-0400(O) (630)654-8579(H)
25 CAMBERLY COURT
HINSDALE, IL 60521

薛純陽 (90) HSUEH, TSUN YANG
(718)961-6490(O) (718)224-1181(H)
41-25 KISSENA BLVD. #131
FLUSHING, NY 11355

蔡忠和 (88) TSAI, TOM CHUNGHU
(409)238-9681(O) (409)238-0788(O)
(281)870-9256(H) (281)870-9687(HF)
1503 ASHFORD HOLLOW LANE
HOUSTON, TX 77077

林修 (88) LIN, SIMON
(713)488-1810(O) (713)486-5029(H)
711 REDWAY LANE
HOUSTON, TX 77062

李連訓 (89) LI, LIEN SHIUN
(703)759-4275(H) (703)759-2058(F)
9713 LOCUST HILL DR.
GREAT FALLS, VA 22066

林光顯 (***) LIN, PAUL
(313)593-5414(O) (248)737-0684(H)
(248)737-6480(F)
5159 PROVINCIAL DR
BLOOMFIELD HILLS, MI 48302

林伯武 (舊) LIN, KENNY

盧嘉銘 LU, JASON
(713)272-5321(O) (281)556-0078(H)
11817 WESTMERE DR.
HOUSTON, TX 77077

詹運來 CHAN, YUN-LAI
(312)996-7759(O) (630)323-5110(H)
(312)996-1414(F)
744 OAKWOOD CT.
WESTMOND, IL 60559



黃貴蓮 MONICA SHIA

(703)425-2593(H) (703)425-2593(F)
6304 SUMMERDAY CT
BURKE, VA 22015

黃啓楨 HWANG, CHARLES C.

(703)273-7787 (703)273-7788
4333 ALTA VISTA DR
FAIRFAX, VA 22030

黃以法 HWANG, I-FA

(713)242-6420

郭正崇 (芝 90&91) KUO, J. C.

(847)674-3849(H)
4539 MADISON ST
SKOKIE, IL 60076

羅香齡 (92) LUO, CRYSTAL

E-mail: chl6759@aol.com

梁義光 (92) LIANG, I-KUANG

(301)258-4560(O) (301)984-6064(H)
(301)258-4562(F)
6627 SULKY LANE
ROCKVILLE, MD 20852
Ikliang@hotmail.com

楊麗娟 (洛 92) CHAO, JEAN

(626)288-7482
2016 S. 4th ST.
ALHAMBRA, CA 91803

黃國樑 HUANG, JOE

林必勉 RAN, ESTHER

(718)762-8889(O) (718)359-8888(H)
(718)359-9888(F)
41-25 KISSENA BLVD #5M
FLUSHING, NY 11355

謝騰光 HSIEH, TERNG-KUANG

(301)227-5053(O) (301)340-1875(H)
5 BOULDERCREST CT.
ROCKVILLE, MD 20850

蘇俊龍 SU, CHUN-LUNG

(301)428-2651(O) (301)424-4272(H)
13902 NATIA MANOR DR.
N. POTOMAC, MD 20878
Michael.su@tripointglobal.com
Mike@lankon.com

葉振忠 YEH, WILLIAM

張武榆 (西 94) CHANG, TONY

(360)428-5735(H) (206)321-9000(O)
(360)428-5735(F)
15805 OVENELL RD.
MOUNT VERNON, WA 98273

賴志鴻 (96) (芝 92&93)

JOHN & CATHERINE LAI
(630)654-8712(H) (630)328-0023(F)
(630)961-2009(O)
445 SOUTH BODIN ST.
HINSDALE, IL 60521-3914

陳永煌 CHEN, PHILIP

巫和怡 WU, HO I

(301)206-9696Ext102(O) (703)759-3473(H)
(703)759-3539(F) 301-332-9303(C)
1217 TOWLSTON RD.
GREAT FALLS, VA 22066
Wuh@peacetech.com

王濟源 WANG, CHING-YUAN

(202)994-6727(O) (301)530-3698(H)
10431 ENGLISHMEN DR.
N. BETHESDA, MD 20852

黎淑瑛 (休 94) HSU, SHU-YING LI

(281)-494-1834(H) (713)898-9142(C)
607 SUGAR CREEK
SUGAR LAND, TX 77478

李景芬 (98) LEE, SU-FEN

(212)966-3303(O) (718)468-1850(H)
219-69 STEWART RD.
HOLLIS HILLS, NY 11427

楊美碧 (98) HSU, KAREN M

(630)734-1063(H) (630)734-1063(F)
6972 FIELDSTONE DR.
BURR RIDGE, IL 60521

羅志仁 (98) LOH, JIMMY

(301)548-7803(O) (301)424-1888(H)
(301)309-1888(F)
10413 SNAPDRAGON PLACE
N. POTOMAC, MD 20878

駱健明 LO, JEMMY

(713)802-1468(O) (281)265-1468(H)
1215 SEAMIST DR.
HOUSTON, TX 77008



金炎南 (荷) KING, YEN-NAN
(408)996-0180(O) (408)252-2496(H)
(408)517-1020(F)
10252 PARLETT PLACE
CUPERTINO, CA 95014

蔡啓村 (98) TSAI, CHI-TSUN
(202)966-2819(H) (202)966-8796(F)
3225 WOODLEY RD. NW
WASHINGTON, DC 20008

茅潘壯開 (98) MAW PAN KAI
(215)218-0488(H)
GOLDEN BOWL RESTAURANT
2920 JENNY PLACE
PHILADELPHIA, PA 19136

蘇錦卿 SU, JIIN-SHIANG
(818)876-3025
23329 PARK SOULDI
CALABASAS, CA LIFORNIA 91302

許引經 (加 98) YIN-JING SHU
(626)447-1720(H) (626)821-9799(F)
871 PALO ALTO DR.
ARCADIA, CA 91007

吳自琛 (紐 98) JENAN REN
(718)631-4535(H) (718)631-1706(F)
53-31 203 STREET
BAYSIDE, NY 11364

張先正 (華 98) CHANG, SAM H.
(202)783-8905(O) (202)333-1688(F)
(301)983-1869(H)
8812 SLEEPY HOLLOW LAND
POTOMAC, MD 20854

謝天真 (西 98) HSIEH, JOSEPH
(425)885-5512(F) (425) 883-2689(H)
16101 NE 49TH CT
REDMOND, WA 98052-7003

陳蔭庭 (安省 98) CHEN, DONALD Y.
(416)987-6688 (426)987-6689(F)
3 Rean Drive, TH-09
North York, ON M2K 3C2

孟繁珂 (華 98) MENG, MARTINA
(202)619-3048(O) (301)384-0106(H)
(301)236-5982(F)
20 DAWN VIEW COURT
SILVER SPRING, MD 20904
Mmeng@voa.gov

孫健剛 (洛) SUN, BOB
(562)924-4707(H) (562)924-4707(F)
12654 BELMONT PLACE
CERRITOS, CA90703

許月雀 (洛) HSU, ANNA
(626)451-0501 (626)285-2888
(626)451-0501(F)
8351 E.WENDON ST
SAN GABRIEL, CA 91775

林健平 (洛) LIN, JAMES
(626)912-1457(H) (213)625-4713(O)
(213)625-4774(F)
777 N. BROADWAY
L. A., CA 90012

喬柯富美 (拉) CHIAO, FU-MEI
(702)869-8678
9610 SEDONA HILLS CT.
LAS VEGAS, NV 89147

詹凱臣 (洛) CHAN, MARK
(949)348-0676(O) (949)831-5229(F)
25911 CEDARBLUFF
LAGUNA HILLS, CA 92653

蕭麟 (休 98) HSIAO, STEPHEN
(713)988-1668(O) (713)776-1926(H)
(713)988-1634(F)
7210 EICHLER DR.
HOUSTON, TX 77036

周述林 (荷) CHOU, DAVID
(408)453-1600*252 (408)379-0771(H)
(408)379-1898(F)
18259 MONTPERE WAY
SARATOGA, CA 95070

葉宏志 YEH, WILLIAM
(713) 779-3388 (O)
5070 Green ,ASH
Dr.Houston TX 77081-2603

蔡淵泉 (拉 99) TSAI, YUAN CHUAN
(702)248-6289 (702)248-6289(F)
7845 FIREFALLS DRIVE
LAS VEGAS, NEVADA 89147

徐佩文 (拉 99) PEI WEN HSU-JONES
(702)966-8888 (702)966-8896(F)
6480 W. SPRING MT. #2
LAS VEGAS, NV 89146

第二十六屆年會



康淑娟 (拉 99) KANG, SANDY

黃懷漣 (芝) MR. DUC H. HUANG
(630)325-9338(H) (312)225-1199(O)
(312)225-9009(F)
1163 W. 25th ST.
CHICAGO, IL 60608

吳敏雄 (芝 99) DR. MING-SHYONG WU
(847)256-4940(H) (312)784-2822(O)
435 PINECREST LANE
WILLMETTE, IL 60091

印萬全 (紐 99) YIN, ROBERT
(516)466-9184(H) (212)435-7135(O)
(516)466-4802(F)
117 GRACE AVE
GREAT NECK, NY 11021

花國棟 HUA, GORDON K.
(732)821-9727(H) (609)987-4212(O)
(732)821-1798(F)
139 DUTCH RD.
EAST BRUNSWICK, NJ 08816

陳松 (荷) CHEN, SONG
(510)477-8992 (510)656-0575(H)
(510)477-8970(F)
33362 DOWE AVE
UNION CITY, CA 94587
Schen@majornet.com

林光榮 DR. DOROLEE LIN
(732)422-9558(H)(F)(732)819-0111(O)
2 DOROLEE DR
EAST BRUNSWICK, NJ 08816

吳澄敏 DR. CARL C.M. WU
(301)299-6075(H) (301)767-2007(O)
(301)299-1076(F)
9605 NEWBRIDGE DR.
POTOMAC, MD 20850

楊漢群 YANG, HENRY
(301)236-5743(H) (301)762-3720(O)
(301)236-0089(F)
201 AMBERLEIGH DR.
SILVER SPRING, MD 20905

周一男 CHOU, ITH-NAN
(617)638-4197(O) (617)965-0867(H)
151 ALBEMARLE RD.
NEWTONVILLE, MA 02160

傅鶴鳴
(718)358-7228
40 -42 Main Street
Flushing, NY 11354

蔡惟琛 TSAI, TED
(281)483-8953(O) (281)488-0447(H)
14703 DAWS VALE DR.
HOUSTON, TX 77062

黃秀梅 (OO) HUANG, MAYLIN
(201)851-6688(手機)(973)808-0099(H)
(973)808-0199(F)(973)773-7700EXT23
35 BLOOMFIELD AVE
PINE BROOK, NJ 07058

馬良棟 (西) MA, RICHARD
206-650-1125(手)
206-328-3666(F)
7500 42nd AVE N.E
SEATTLE, WA 98115

蘇佳麗 (西) YAN, TERESA
425-742-2298(H)
15218 21st CIRCLE DR. S.E.
MILL CREEK, WA 98012

孫樂華 (西) SHIRLEY LANG
(425)747-0916(H) (425)747-0916(F)
13715 SE.43Rd St. S.E.
BELLEVUE, WA 98006

王小玲 SUN, HSIAO-LIN (西)
5809 153RD PLACE SW
EDMONDS, WA 98206
206-634-3553(O) 425-743-1688(H)

林佳慧 LIN, CHIA-HUEI (西)
6502 62ND ST CT W.
UNIVERSITY PLACE, WA 98467
253-565-0879(H)

施吉雄 (加) SHIH, JAMY
(626)571-8310(H) (626)571-0071(F)
327 E. VALLEY BLVD.
SAN GABRIEL, CA 91776

魏渝蓉 (加) LISA WEI
(714)968-0984(H) (562)802-8184(O)
(562)802-8274(F)
9291 LAWTON DR.
HUNTINGTON, CA 92646

李志遠 (費 00/03) LI, JENNY



陳胡明典 (華 00/03) CHEN, MING HUA

何啓建

(248) 737-8875 (H) (248) 737-8220 (F)
8310 Manchester CT
loomsfield hills Michigan 48302

王正純 WANG, CHEN-CHUN

(714)220-0118(H)(F) (310)835-2225(O)
9628 SEVILLE WAY
CYPRESS, CA 90630

邱秀蕙 MS. JACKIE CHIU

(301)212-9868(H)(301)545-1988 ext 202(O)
(301)545-1989(F)
451 HUNGERFORD DR. #510
ROCKVILLE, MD 20850
jchiu@taisung.com

汪圓生 (荷) WANG, MARY

(408)727-0570 (408)727-9529
2207 PASEO DEL ORO.
SAN JOSE, CA 95124
Mary@Marisantravel.com

陳康鐸 CHEN, KANG-TUO

(281)565-1736 (H)(F)
(713)235-3791 (O)
6411 TAIMER COURT
SUGARLAND, TX 77479

王琇慧 (費 97) WONG, JULIE

732-819-7700(O) (215)750-9038(H)
732-777-1150(F)
5816 TIBBY RD.
BENSALEM, PA 19020
WONG 6@HOME.COM

丁方印 DING, FRANCIS

(281)486-5207(H) (713)892-6972(W)
P.O.BOX 591972
HOUSTON, TX 77059

陳國雄 CHEN, FRANK

(714)990-1004(H) (626)588-1910(O)
(626)281-2956(F)
250 SOUTH ATLANTIC BLVD
MONTERERY PARK, CA 91754

顏幸三 (芝 94) YEN, SHING-SUN

(708)388-1146(H) (708)388-1146(F)
6508 W.FOX LANE
PALOE HEIGHTS, IL 60463
Yenss@dpliv.com

陳正一 CHEN, HARRY

(301)762-0311(H) (703)628-0302(O)
(301)216-9833(F)
1 HOLLY POND COURT,
MONTGOMERY VILLAGE, MD 20886

曾令寧 Dr. JOHNSON TSENG

(718)268-6504
67-55 152nd STREET, 2F
FLUSHING, NY 11367

程文娟

(408)258-9288(H)
(650)954-3449(手機)
3609 Warner Dr. Sunnyvale CA 95127
E-mail:wenchung_cheng@hotmail.com

張重生 (西) CHEN, DOROTHY

(206)525-9200(O) (206)546-2328(H)
820 N.W. 165th PL
SHORELINE, WA 98177

趙致質 CHERUB CHU

(713)986-0129(W) (281)980-5579(R)
4303 THREE RIVER DR.
SUGAR LAND, TX 77479

卜惠玲(西) YU, HUI-LING

(425)746-6264
13822 43rd ST
BELLEVUE, WA 98006

孫國旭(西) SUN, KUO-HSU

(425)765-6338
10857 NE 19th PL
BELLEVUE, WA 98004

莊伯玲(西) SUN, PO-LING

(206)365-0578
14728 40th AVE NE
SEATTLE, WA 98155

鍾振寰(西) CHANG, TINA

(206)940-3897
8435 135th SE
NEWCASTLE, WA 98059

李濟勝 LEE, DAVID G.

(702)455-1673(O) (702)456-6520(H)
(702)450-9647(F)
5199 WILLOWHAVEN AVE
LAS VEGAS, NV 89120



禹貝吉 (99) TUAN, BECKY
(732)699-0218(H) (732)699-0930(F)
732-283-5391(O) (732)633-1133(P.G)
1-877-248-9418-4192
19 STURBRIDGE DR WEST
PISCATAWAY, NJ 08854
Ptuan@metlife.com

沈慧 (蓓) JONG, AMY
(510)656-8991 (510)651-8876(F)
40606 MISSION Blvd.
FREEMONT, CA 94539

林愛迪 LIN, EDDY
(781)938-9900(O) (617)332-5376(H)
(781)938-5465(F)
111 TRUMAN RD NEWTON, MA 02159

李明星 (紐 029)
(212)34902286(O) (212)349-2180(F)
75 MOTT STREET
NEW YORK, NY 10013

劉耀聰 LIU, ALFRED
(301)610-7676(H) (301)838-8680(O)
(301)838-8627(F)
825G ROCKVILLE PIKE
ROCKVILLE, MD 20852

梁義大 I-TA LIANG
(301)340-0518(H) (301)428-9115(O)
(301)972-0494(F)
11936 APPALOOSA WAY
N. POTOMAC, MD 20878

王福權 (洛 90&94) WANG, KENT
(703)416-8387(O) (703)430-2878(F)
(703)430-6598(H)
47618 LOWELAND TERRACE
POTOMAC FALLS, VA 20165
Kent@pidcusa.com

尹正光 (荷) YIN, CHENG-KAUNG
(408)259-4503(H) (925)694-9624(O)
(408)259-9872(F)
2327 FOUR OAKS CT
SAN JOSE, CA 95131
Jcyin2000@yahoo.com

周宜吉 (加 00/03) CHOU, KENNITH
(562)694-9552(H) (562)694-8999(F)
1815 FULLERTON RD.
La Habra, CA 90631

顏秀雪 Hslu-Hsuen Su
301-424-4272(H)
13902 Natia Manor, Dr N.Potomac, MD 20878
Ccsc8@hotmail.com

趙 靖 Chao, Gene
(626)575-0383 (O) (626)-575-2477(F)

禹貝吉 (99) TUAN, BECKY
(732)699-0218(H)
732-283-5391(O) (732)633-1133(P.G)
1-877-248-9418-4192
19 STURBRIDGE DR WEST
PISCATAWAY, NJ 08854
Ptuan@metlife.com

涂瀟明 (蓓) HSU, ANDY
(510)471-3099(H) (510)793-9706(O)
(510)793-9707(F)
37555 DUSTERBERRY WAY #4
FREMONT, CA 94536

林惟勝 WEI LIN
803 ISLAND MEADOW CT.
HOUSTON, TX 77062
(281)483-9087(O) (281)280-9930(H)

楊秀士 YANG, JOHN
(516)872-9758 (H)
35 BIRCHWOOD DRIVE WEST
VALLEY STREAM, NY 11580

吳牧野 MU-YEH MORRIS WU
(408) 773-1483 (H) (408) 773-1706 (F)
731 JACKPINE CT
SUNNYVALE, CA 94086
E-MAIL:morewin@comcast.net



全美台灣同鄉聯誼會歷屆年會一覽

屆別	時間	地點	會長	參加人數
一	8/25 ~ 27/78	華府 喜來登大飯店	蘇錦鄉	會議：二百五十餘人 寶島之夜：二千餘人
二	8/03 ~ 05/79	華府 美國大飯店	鄭瑞雄	會議：四百餘人 寶島之夜：二千五百餘人
三	8/31 ~ 9/01/80	休士頓 希爾頓大飯店	黃泰山	會議：二百餘人 寶島之夜：二千餘人
四	7/24 ~ 26/81	芝加哥 甘迺迪假日大旅社	董厚吉	會議：三百餘人 寶島之夜：二千餘人
五	7/09 ~ 11/82	舊金山 勝利堂	邱武雄	會議：二百餘人 寶島之夜：二千八百餘人
六	8/05 ~ 07/83	洛杉磯 希爾頓大飯店	吳豐堃	會議：四百餘人 寶島之夜：三千餘人
七	8/03 ~ 05/84	紐約 賓塔大飯店	謝汝彬	會議：一千二百五十人 寶島之夜：五千餘人
八	8/02 ~ 04/85	芝加哥 凱悅大酒店	范楊盛	會議：三百五十人 寶島之夜：一千三百餘人
九	7/25 ~ 27/86	華府 美麗華飯店	黃嘉明	會議：五百餘人 寶島之夜：一千五百餘人
十	7/31 ~ 8/02/87	舊金山 雙樹大飯店	林秋雄	會議：五百五十人 寶島之夜：一千三百餘人
十一	8/12 ~ 14/88	休士頓 亞當斯馬克大飯店	洪讀	會議：四百八十餘人 寶島之夜：二千二百餘人
十二	8/04 ~ 06/89	芝加哥 凱悅大飯店	花錦銘	會議：三百餘人 寶島之夜：二千餘人
十三	8/02 ~ 04/90	台北 世貿國際會議中心	吳英毅	會議：二百餘人 寶島之夜：
十四	7/26 ~ 28/91	聖荷西 雙樹大飯店	黃偉悌	會議：三百餘人 寶島之夜：一千二百餘人
十五	7/31 ~ 8/02/92	洛杉磯 希爾頓大飯店	陳君麟	會議：五百餘人 寶島之夜：三千餘人
十六	8/27 ~ 29/93	紐約 美瑞爾大飯店	王福權	會議：二百人 寶島之夜：一千二百人
十七	10/21 ~ 23/94	紐澤西 凱悅大飯店	周興立	會議：五百餘人 寶島之夜：一千二百餘人
十八	9/22 ~ 24/95	聖荷西 威斯丁大旅館	葉振忠	會議：三百餘人 寶島之夜：一千餘人
十九	10/18 ~ 20/96	華盛頓D.C.	鄭光志	會議：五百餘人 寶島之夜：一千二百餘人
二十	09/10 ~ 12/97	洛杉磯 威斯丁大飯店	陳惠青	會議：三百八十人 寶島之夜：六百八十人
廿一	08/07 ~ 09/98	西雅圖 威斯丁大飯店	朱海義	會議：四百餘人 寶島之夜：四百餘人
廿二	08/06 ~ 08/99	芝加哥 雙樹大飯店	孫樂瑜	會議：四百餘人 寶島之夜：七百餘人
廿三	08/26 ~ 28/00	聖荷西 雙樹大飯店	洪精衛	會議：二百餘人 寶島之夜：千餘人
廿四	8/24 ~ 8/26/01	西雅圖 雙樹大飯店	葉麟	會議：四百餘人 寶島之夜：八百餘人
廿五	10/18-20/02	芝加哥漢堡大學	郎德渝	會議：二百人 寶島之夜：四百餘人



全美台灣同鄉聯誼會歷屆年會簡介

屆別	年會主題	分組討論題目	國內貴賓	美國政要
一	時時關心台灣 處處服務同鄉	<ul style="list-style-type: none"> 海外同鄉心聲座談 當前國際局勢座談 		Sen. Charles Mc C. Mathias
二	合作與創業	<ul style="list-style-type: none"> 在美投資與創業 子女教育 醫藥與衛生問題 法律與移民問題 台灣的就業環境 與創業問題 美國政府及銀行對 少數民族中小企業 的輔助問題 創業經驗談 鄉情座談 		
三	進步再進步	<ul style="list-style-type: none"> 證券市場 醫藥 小型商業 移民法及能源投資 	李奇祿 許水德 鄭心雄	
四	服務再服務			Rep. Edward J. Derwinski
五	回顧與展望 中華民國在台灣 三十年來的建設、 進步與信心	<ul style="list-style-type: none"> 中小企業創業 醫學保健座談 	高育仁 張建邦 楊金權 吳水雲 張春熙 林柏榕 黃石城 吳敦義 紀政 毛松年	Rep. Tom Lantos
六	海外同鄉對國內 社會的回饋	<ul style="list-style-type: none"> 華僑回國投資的途徑 中美貿易及華商如何 與我國對美採購 	李登輝 高育仁 陳翠達 林份廷 柯明謀 陳錫章 廖榮祺 傅文政 毛松年	
七	鄉情的溝通與共識		鐘榮吉 林鈺祥 邱泉華 簡錦益 呂吉助 林羊 吳益利 鄭文健 林水木 吳敦義 柯文福 高育仁	Sen. Alphonse M. D'Amato Sen. Daniel P. Moynihan
八	攜手合作創造 美好的將來		林金生 曾廣順 謝深山 鍾榮吉 簡又新 柯文福 趙守博	Rep. Henry J. Hyde Sen. Alan J. Dixon



屆別	年會主題	分組討論題目	國內貴賓	美國政要
九	適應與發展	<ul style="list-style-type: none"> •文化的適應與薪傳 •政治的參與與提昇 •科技的創業與投資 	劉闊才 鍾榮吉 陳履安 陳田錙 吳敦義 李伯元 廖金順 葉金鳳 陳 川 陳陽德 林政則 官桂英 許志錕 蕭生財 邱清輝 簡欣哲 蔡淑媛 林榮明 蔡義雄 陳聰敏 郭 順 陳光復 黃素美 黃昭順 周 鐘 周良田 簡明景 黃秀孟 鄭逢時 洪性榮 林火順 陳啟吉	Rep. Mickey Edwards Rep. Dan Mica Rep. Peter H Kostmayer Rep. Michael D. Barnes Rep. John E Porter Rep. Goldwater Sen. Jesse Helms Sen. Gary Hart Del. Walter E. Fauntory White House Mr. Luis Acle, Jr.
十	如何開拓更美好的明天	<ul style="list-style-type: none"> •貿易、投資與創業 •如何協助子女進入理想大學 	吳伯雄 柯文福 蕭萬長 吳德美 陳 川 楊志雄 王應傑 孫榮吉 張平昭 洪英花 高育仁 黃鎮岳 余 慎 簡盛義 陳景星 林仙保 黃木添 劉 克 鄭逢時 蔡介雄	Rep. Tom Lantos Rep. Matther G. Martinez Rep. Patricia Schroeder
十一	繼往開來·邁向新境界	<ul style="list-style-type: none"> •創業與投資 •台灣民俗文化的保存與生活品質的提昇 •如何保障在美華人的權益 	王應傑 林詩輝 翁純正 林欽濃 蘇裕夫 葉金鳳 張平昭 溫錦蘭 沈世雄 柯名謀	Mickey Leland Ben Blaz
十二	愛心、和諧、迎接新紀元	<ul style="list-style-type: none"> •由台灣的政黨政治看年底選舉 •海內外華人如何回應天安門的民主訴求 •台灣的股票、房地產、創業與投資 	鄭心雄 王應傑 張榮吉 林詩輝 張平昭 鍾榮吉	Rep. John E Porter San. Alan Dixon Sen. Paul Simon
十三	團結、和諧、開創新境界	<ul style="list-style-type: none"> •赴美移民與小留學生問題 •貿易投資與創業 	郝柏村 邱創煥 陳履安 黃信介 吳伯雄 蕭天讚	



屆別	年會主題	分組討論題目	國內貴賓	美國政要
十四	立足海外創新機、 心懷故鄉寄深情	<ul style="list-style-type: none"> • 華人地位之提昇 • 憲政改格 • 科技創業與投資 	施啟揚 鍾湖濱 許鳴曦 關 中 鍾榮吉 陳履安 謝隆盛 葉金鳳 饒穎奇 朱高正 李勝峰 洪秀柱 施振榮	Tom Campbell Norman Mineta
十五	結合僑社、服務鄉親、 胸懷台灣、放眼中國	<ul style="list-style-type: none"> • 中華民國現階段 政治的展望 • 海外華人致富創業座談 • 文化生活座談 	吳伯雄 謝隆盛 鍾湖濱 楊吉雄 陳寶川 王玉珍 張秋雄 趙 林 馬克任 林國幌 黃昆輝	Carlos J. Moorhead
十六	革新增信心、團結萬事興	<ul style="list-style-type: none"> • 執政黨十四全大會與 年底縣市長選舉暨 兩岸關係與台商的保障 • 生活與戲劇 	章孝嚴 程建人	Nat Bellocchi
十七	新時代、新考驗、新希望	<ul style="list-style-type: none"> • 台灣往何處去 • 國際行銷與管理 • 信仰的重建及 迷失的思源 	章孝嚴 吳豐圭	Net Bellocchi Bill Hughes Frank Pallone
十八	關懷社區、開創新境界、 促進祥和、邁向新紀元	<ul style="list-style-type: none"> • 兩岸關係 	黃昆輝 葉金鳳 謝隆盛 祝基澄	Nat Bellocchi
十九	開拓新時代、迎向新世紀			
二十	經營大台灣、開創新世紀	<ul style="list-style-type: none"> • 台灣憲政改革與兩岸關係 • 回國就業與創業 • 台美貿易及投資 	胡志強 葉金鳳 祝基澄 王能章 李宗儒	Net Bellocchi
廿一	繼宏志、立尊嚴 繼傳承、為國家	<ul style="list-style-type: none"> • 海外僑務及兩岸關係 • 從中美外交展望 中華民國之未來 • 與海外鄉親談 國內年底選舉 	焦仁和 羅致遠 張景珩 劉融和	Slade Gorton Jim McDermott Rosa Franklin Gigi Talcott Linda Smith Dave Reichert Rick White 駱家輝
廿二	拓展台灣經驗 開創千禧新局	<ul style="list-style-type: none"> • 21世紀僑務工作及展望 • 總統選舉與台灣情 • 兩岸關係 	陳錫蕃 焦仁和 王能章 楊勝宗	丹尼戴維斯
廿三	跨入新世紀 迎接新挑戰	<ul style="list-style-type: none"> • 鄉情座談 • 兩岸關係 	王金平 陳榮傑 許惠祐 趙 林 吳豐堃 羅致遠 曾慶源 張學海	
廿四	團結華裔僑胞 邁向主流世界	海峽兩岸關係的展望 從八字、風水及佛法 看兩岸關係	程建人、張富美 劉融和、趙靖	Dan McDonald Phyllis G. Kenney Dave Reichert 李瑞麟
廿五	台灣心與美國情 在美華裔的台灣情結		程建人、周繼祥 張榮恭、關沃暖	



全美台灣同鄉聯誼會 歷屆『寶島之夜』

屆別	主辦	演出人員
一	中視	鳳飛飛、林青霞
二	中視	鳳飛飛
三		張琍敏、鮑立、白蘭香、方怡
四	中視	鳳飛飛
五		余天、李亞萍、溫梅桂、許惠美、林照玉、林照清、許恩賜
六	台視	司馬玉嬌、鄒森、高玉珊、黃香蓮、洪秀美、青山、楊麗花、許秀年、小鳳仙
七	中視	鳳飛飛、柳哥、方正、于楓、蕭麗珠、金佩珊、夏光莉、邱圓舒、張蓓心、葉蘭香、李微微
八	台視	楊賽分、凌峰、黃鶯鶯、青山、張瓊、大百合、小百合、石松、震洋、張宏、甸真
九	華視	陸小芬、高凌風、方芳、楊烈、馬世莉、胡瓜、鄭進一
十	中視	方正、李靜美、洪榮宏、柳哥、陳美鳳、張蓓心、黃仲昆、甄秀珍、龔蓮華、A寇
十一	台視	夏台鳳、巴戈、凌峰、大百合、小百合、包偉銘、沈雁、千百惠、夏威、姚黛瑋、文章、百松、洪麟、小林玉、車軒、龍飄飄、曾慶瑜、楊水金、葉天賜、張慶茂、廖季文、曾芳隆、梁安柱
十二	華視	馬世莉、小松、小柏、千百惠、池秋美、童安格、金素梅、黃香蓮、葉愛菱、原野二重唱(吳合正、王強)
十三	華視	胡瓜、鄧智鴻、文章、江惠、吳靜嫻、龍飄飄、楊烈、黃香蓮、伍思凱、張鎬哲、玉唐、紅孩兒、宏星特攻隊、原野三重唱、郭美江舞蹈團、董成雲舞蹈團
十四	中視	龐祥麟、柳哥、裘海正、金佩珊、李碧華、林靈、周丹薇、殷正洋、周玉、郭金發、林禹勝、野馬特技
十五	台視	郭美珠、丁鵬、孔蘭薰、康雷、金彭、黃秋田、任婕、李杰、葉麗雲、張鴻、徐淑媛、黃亦田、吳明月
十六	華視	林光寧、文章、郎祖筠、朱慧珍、林靈、于台煙、辛曉琪、李明德、唐菱、危曉慧、余如雯、盧麗芳、廖翠華
十七	中廣	侯麗芳、文章、王建傑、任潔玲、金玉嵐、美黛、陳百潭、蔡一紅、龍飄飄、林文彬、天瓏特技團
十八	中廣	王海波、孟庭葦、侯麗芳、美黛、龍飄飄、孫建平
十九	中視	龐祥麟、葉蒾、楊佩春、劉福助、周雅芳、文章、許世珍
二十	台視	陳亞蘭
廿一		方晴、蔣光超、金霏
廿二		文章、全美華埠小姐及芝加哥地區名歌表演人員
廿三		金燕、顧秀瓊及金山灣區、聖荷西等知名表演人員
廿四		當地知名演藝人員
廿五		楊燕、陳家嘉、劉玲霞、王淑坤及芝加哥知名表演人員



全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會誌慶

海外聯誼

凝聚僑心

紐約台灣同鄉聯誼會
童惠珍會長暨全體理事顧問

同賀



二〇〇三年七月八日 星期二

世界日報



童惠珍要為台聯會注入活力 擔任會長期間將致力吸引留學生、青年加入



• 紐約台灣同鄉聯誼會(簡稱台聯會)6月選出新任會長童惠珍(見圖,本報記者羅旦今攝),童惠珍表示,她希望擔任會長任內,除為台灣鄉親舉辦更多元化的服務活動外,也能為台灣同鄉聯誼會吸引留學生、青年加入,為該會帶來新的活力。

童惠珍 1993年來美就讀聖若望大學行銷管理,在校期間由於擔任研究助理,代表學校返台為新生舉行說明會,從那時起便與青年學生打成一片,

也讓她發現自己對服務社區的興趣。童惠珍曾在紐約華夏文化中心擔任秘書,現為國民黨第16屆中央委員,同時擔任紐約救國團之友會會長,以舉辦青少年活動為主。

三年前加入紐約台灣同鄉聯誼會的童惠珍表示,該會有20多年的歷史,她發現紐約台聯會和其他地區的台灣同鄉聯誼會相比,新血輪替性較慢,由於紐約地區社團很多,紐約台聯會的理事幾乎都「身兼數職」,在缺乏新血的情形

下,舉辦活動時不免淪於沒有變化。因此她希望在任期間,能舉辦有別於以往的活動,為該會重新定位、真正做到為鄉親服務,並加快新血輪的更替,鼓勵和培養年輕人服務社區的精神。童惠珍表示,該會除定期舉辦講座和比賽,也會配合台灣僑委會海華文藝季和體育季舉辦各項活動。該會今年下半年的活動包括七月的紐約台聯會兒童繪畫比賽,9月舉辦海華體育季第6屆台聯盃保齡球比賽,10月的台灣電影欣賞以及E世代親子交流講座等,她希望藉著舉辦活動,發揚該會「處處服務同鄉,時時關心台灣」的精神。
(本報記者羅旦今)

宗旨：時時關心台灣、處處服務同鄉

紐約台灣同鄉聯誼會歷屆會長

- | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|----------|-----|-----|
| 陳鵬仁 | 莊懷義 | 曾燕山 | 范揚盛 | 曾武傑 | 黃啓源 | 劉錦杭 |
| 蕭壁珠 | 薛純陽 | 周興立 | 林必勉 | 陳永煌 | 李素芬 | 胡師功 |
| | 印萬全 | 曾令寧 | 楊秀士 | 【就任先後順序】 | | |

會長
童惠珍

副會長
吳自琛、林昱廷

秘書組
李信輝、楊青嵐

財經組
曾令寧、胡師功

財務組
紀雅玲、唐煥平

康樂組
傅鶴鳴 李素芬

公關組
薛純陽、吳自琛

服務組
林必勉、林昱廷

- 理事
- | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 印萬全 | 李素芬 | 李安邦 | 李信輝 | 林必勉 | 林昱廷 | 吳自琛 |
| 范揚盛 | 胡師功 | 紀雅玲 | 唐煥平 | 高雙英 | 曾令寧 | 童惠珍 |
| | 黃世麒 | 楊秀士 | 楊青嵐 | 傅鶴鳴 | 薛純陽 | |

【依姓氏筆劃為序】



▲由紐約台聯會協辦，本會周興立顧問主辦之“紐約台灣歌仔大會”已堂堂邁入第六屆；這個被譽為最熱門的紐約本土大秀，有越來越多的老、中、青少各代朋友的參予—給酷熱的紐約溽暑帶來一劑清涼帖(中為周興立顧問，左二為前會長曾令寧，右三為現任會長童惠珍，右二為楊青嵐理事)

台聯會舉辦查字典比賽並頒獎

(本報訊)紐約台灣同鄉聯誼會於五月十七日下午假華僑文教中心舉辦「大紐約第十屆查字典比賽」，當天比賽結果揭曉並隨即頒獎。

該會會長童惠珍表示，此次比賽競爭很激烈，高、低年級前三名都是100分，最後只好以交卷先後定名次。

比賽分高年級與低年級兩組，高年級是7-12年級，低年級是1-6年級。兩組各有三十餘人與賽，經評定結果如下：

高年級：第一名鄭文惠(北新中文學校)、第二名王璋(海外藝術中心中文學校)、第三名趙尚祖(梅山中文學校)。優勝——蕭保懿(慈濟新澤西北部人文學校)、吳子欣(新澤西中部中文學校)、梁化溥(聯合中文學校)、楊壽立(慈濟紐約人文學校)、李辰(長島中華文協中文學校)、吳子凡(新澤西中部中文學校)、劉柏偉(慈濟長島人文學校)、蔡微微(聯合中文學校)。團體獎——第一名新澤西中部中文學校，第二名聯合中文學校，第三名北新中文學校。

低年級：第一名趙筱瑛(慈濟新澤西北部人文學校)、第二名吳夢蘋(北新中文學校)、第三名許珮敏(梅山中文學校)。優勝——蘇星弦(慈濟新澤西北部人文學校)、陳可為(慈濟新澤西中部人文學校)、梁穎杰(長島中華文協中文學校)、郭春美(雙文學校)、黃子勤(新鮮草原中文學校)、容玉婷(新澤西中部中文學校)、廖凱龍(長島中華文協中文學校)、蘇遵仁(北新中文學校)。團體獎——第一名慈濟新澤西北部人文學校，第二名長島中華文協中文學校、北新中文學校，第三名新



澤西中部中文學校。

從以上得獎名次與次數看，新澤西的中文教育顯然略勝紐約一籌。稍早，四月十九日全美中華婦女會舉辦國語演講比賽，其結果亦予人同樣之印象。這是什麼原因？據內行人表示，應與家長重視中文教育程度有關。新澤西的華人從事專業的較多，比較有時間注意、督促子女學習中文。



▲本會歡送紐約華僑文教中心副主任孫國祥榮陞亞特蘭大僑教中心主任餐會，由童惠珍會長代表致贈「常存赤子之心，永為台聯之友」獎牌留念



▲本會資深理事前立委范揚盛自台返美，歡宴本會全體理事，並討論本會未來活動趨勢及會務改革



紐約台灣同鄉聯誼會

Taiwan Benevolent Association of New York

***** 活動預告 *****

紐約台灣同鄉聯誼會二〇〇三年兒童繪畫比賽辦法

- 主旨 為配合全美台灣同鄉聯誼會第十九屆兒童繪畫比賽，特舉辦紐約二〇〇三年兒童繪畫比賽。
- 報名資格 同鄉兒女年齡在五歲至十五歲之間者，均可參加此項比賽。
- 郵寄地址：紐約台灣同鄉聯誼會
 Taiwan Benevolent Association of New York
 11 Wood Ave, Aliberton, NY 11507
 TEL: 516-873-0678 FAX: 516-873-0680
- 主題 我的鄰居
- 組別 幼兒組—五歲至七歲
 兒童組—八歲至十一歲
 少年組—十二歲至十五歲
- 作品規格 14x17 英寸之內
- 收件日期 自即日起至本年七月十五日截止
 甲、請務必準時寄件，以便評審及安排展出。
 乙、請不要在作品內填寫姓名，一切參加資料請另填一空白卡片，包括中英文姓名、年齡、地址、電話及參加組別，連同作品送寄收件地址。
 丙、參加者每人只限一件。
- 獎勵辦法 各組分別取前三名及佳作三幅
 第一名 獎狀、獎金 US\$100
 第二名 獎狀、獎金 US\$60
 第三名 獎狀、獎金 US\$40
 第四名 獎狀、獎品
- 揭曉 七月十八日
 甲、評審結果將通知得獎人，並將其作品公開於媒體及相關單位。
 乙、得獎者並將代表紐約分會參加全美台灣同鄉聯誼會第十九屆兒童繪畫比賽。若於全美兒童繪畫比賽得獎者，將於全美台灣同鄉聯誼會年會上公開頒獎，其作品也將於會場展覽並列刊於本會年會特刊。
 丙、若需索回參賽作品，請附回郵信封。
- 詢問電話：紐約台灣同鄉聯誼會 董惠珍會長
 電話 516-873-0678 (傳真 516-873-0680)
 繪畫比賽籌備委員會 楊青嵐組長
 電話 718-760-3446

淘華體育季

第六屆台聯盃保齡球友誼賽

日期：2003年9月28日星期日下午12:00至5:00
 地點：AMF34 街保齡球館 電話：(718) 651-0440
 69-10 34th Ave, Woodside, NY (69th St.與 34th Ave 交角)
 報名日期：即日起至9月6日止 [一律通信報名]
 填妥報名表請寄台灣同鄉聯誼會



詳情請洽：(516) 873-0678 (星期一至五, AM10:00 至 PM5:00)
 報名費：每人\$10.00 (青少年組每人\$8.00) 名額有限，報名從速
 獎勵：分男子甲、乙組、女子及青少年四組
 各取冠、亞、季軍頒獎獎杯及獎品



紐約台灣同鄉聯誼會 主辦

紐約救國團之友會 協辦

駐紐約臺北經濟文化辦事處 輔導

華僑文教服務中心 策劃

中文報名表領取處：中國信託美國分行、亨頓華第八大道美國中信銀行
 法社處：華僑文教服務中心、美國中信銀行、艾姆赫斯特：美國中信銀行
 英文報名表請電 (718) 886-7770

風險管理與金融超市座談會



強化風險管理

邁向金融超級市場之新境界



時間：2003年8月23日星期六中午12:00至3:00pm

地點：紐約華僑文教中心 TEL:718-886-7770

41-61 Kissena Blvd. Flushing, NY 11355

主辦：紐約台灣同鄉聯誼會

協辦：聖若望大學財經研究所

紐約救國團之友會

紐約第一理財

活動召集人：曾令寧博士

活動內容：

金融監理導論 孫全玉(中央銀行駐美代表)

市場風險管理 廖國隆(聖若望大學財經系系主任)

新世紀財務與投資規劃 劉錦杭(紐約第一理財總經理)

歡 迎 光 臨

台灣電影欣賞活動

你有多久沒有看電影了呢? 不要錯過精彩的台灣電影欣賞

時間：2003年10月25日星期六下午1:00至5:00pm

地點：紐約華僑文教中心 TEL:718-886-7770

41-61 Kissena Blvd. Flushing, NY 11355



主辦：紐約台灣同鄉聯誼會

協辦：紐約救國團之友會

活動召集人：李素芬小姐、楊青嵐小姐

活動內容：

台灣電影欣賞—懷舊系列、新世代導演系列

電影欣賞座談

歡 迎 光 臨



第二十六屆全美台灣同鄉聯誼會年會誌慶

服務僑界 回饋家鄉

舊金山台灣聯誼會會長饒慶鈴
暨全體理事顧問 同賀



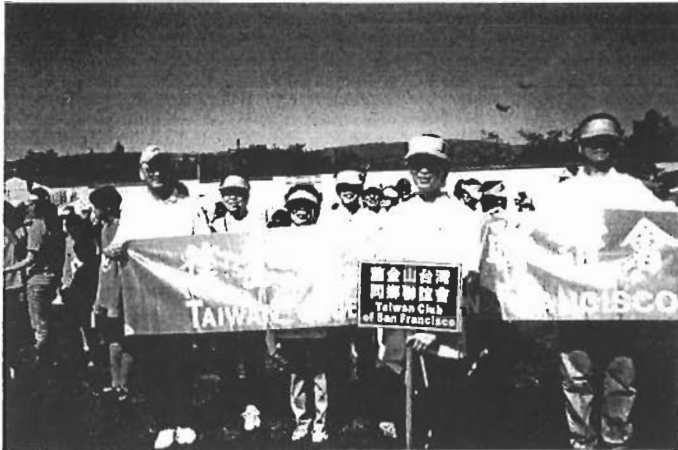
Taiwan Club of San Francisco 舊金山台灣聯誼會



全體顧問暨理事合唱當我們在一起



舊金山臺灣聯誼會於8/10在Milpitas AMF Mission Lane保齡球館，舉行「第十三屆臺聯杯保齡球比賽」，當天比賽近百人好手參加。婦聯會總幹事房桂香、僑務顧問葉主國、華運會主委游純如、南灣華僑文教中心副主任楊海華及僑務諮詢顧問鄭光志等僑界社團人士亦為參賽選手。比賽競爭相當激烈水準相較華運之上，中華民國駐舊金山臺北經濟文化辦事處李世明處長亦應邀參加友誼賽，並擔任頒獎人。李處長表示，樂見華人社團舉辦類似適合男女老少參與的活動，既可強身又具休閒娛樂價值。李處長答應明年若時間允許，考慮參加比賽，李處長個人則打出單局近180分水準。團體組總冠軍由舊金山婦女聯合會獲得。



全體理事暨會員踴躍參加第十九屆灣區華人運動大會



舊金山經文處廖副處長偉平(中) 監文左為前會長涂瀨明右為現任會長饒慶鈴



廖副處長偉平發新紅包，小孩子全部一哄而上領紅包



連續舉辦第十三屆台聯盃保齡球賽，自左起財務長盧幼貞、會長饒慶鈴、執行顧問沈慧、Emmode 公司代表宋其雲



切生日蛋糕，左起張洪瑞、洪讀、鄭光志、涂瀨明、廖偉平、饒慶鈴、李毓華



舊金山台灣聯誼會 2003 年活動狀況

2003 年二月二十六日於金山華僑文教中心，饒慶鈴接下了第二十九屆舊金山台灣聯誼會會長之職務。值得一書的是，饒慶鈴小姐正是二十九年前創立本會吳豐坤先生之媳婦。歷經二十九年的經營，而今由創會會長的第二代來接續，著實是有些世代交替的意味在裡面。當晚貴賓雲集，請參照本會活動照片，在此即不一一贅述。接著二月二十三日，同樣於金山華僑文教中心，本會與 Abundance Learning Corp. 合辦一場『簡單生活不簡單』之講座。由於主講人穆景南為灣區著名的生活教練，再加上講題精采，當天吸引將近八十位熱情的聽眾前來參與。五月十二日饒慶鈴會長帶領本會資深顧問鄭光志、沈慧，副會長李毓華及理事葉主國（現任僑務顧問）、宋其雯，前往舊金山台北經濟文化辦事處拜訪處長李世明。舊金山台灣聯誼會希望在許多年輕新理事加入本會服務的同時，亦能多方配合經文處服務僑社之活動。接著灣區一年一度的體育盛事『華人運動大會』於七月二十日轟轟烈烈的展開，本會會長饒慶鈴、副會長王維，分別擔任華人運動大會大會處會長及副會長二職，盡職且負責的將大會任務圓滿達成。馬不停蹄的活動接踵而至，本會連續舉辦十二屆的台聯杯保齡球比賽，將於八月十日在 Milpitas 市的 AMF Mission Lane 保齡球館舉行第十三屆台聯杯保齡球比賽。此次比賽按往年分十一組進行，計有 65 歲上以的長青男、女組，壯年男、女組，成年男、女組，青年男、女組，少年男、女組，及兒童組。每人打 4 局，取三局最高來定奪冠、亞及季軍，另設有單局及總局男女最高分。報名費成人 20 元，兒童 15 元，這是一個老少咸宜，舉家同樂的活動，每年都吸引近百位鄉親們參加，共襄盛舉。本會本年度接下來尚有十月十日灣區升旗典禮，以及 2004 年元月之耆英中心醫療講座暨義診等數項精采活動。

舊金山台灣聯誼會未來展望

二十一世紀的台灣聯誼會將秉持著時時關心台灣處處服務鄉親的精神。經由網路與傳播媒體之協助，能快速和有效的成為旅美台鄉人士與社團，各項活動之資訊整合平台。展望未來，希望能有更多相同理念，熱心僑界公益活動的人士，加入我們關心台灣服務鄉親的行列。共創一個更好，更完美的台聯前程。

舊金山台灣聯誼會網站：www.taiwanclub-sfo.org

舊金山台灣聯誼會為了提供沒有時空限制的服務，設立一個網站。在舊金山台灣聯誼會的網站上，不但可以了解本會最新的活動訊息，也可以知道全美其他分會的活動及消息。欲加入舊金山台灣聯誼會，成為本會會員。請將會員表格填寫後寄至 3202 Diablo Avenue, Hayward, CA 94545 或 E-Mail chinglingyao@yahoo.com.tw。

舊金山台灣聯誼會簡介 *Taiwan Club of San Francisco*

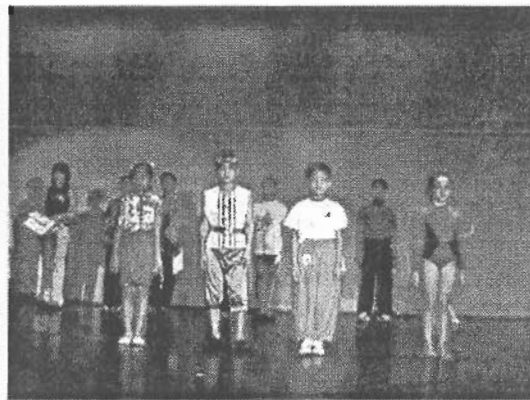
舊金山台灣聯誼會前身是健行會，成立於一九七三年，由來自台灣的旅美人士組成，屬於家庭式的聯誼性質主要成原有吳豐坤，洪讀，吳育庭，邱儀松，蘇宗茂等人。定期輪流主辦郊遊，娛樂等活動。一九七四年由於旅美台鄉驟增，鑒於形式需求，健行會改名為舊金山台灣聯誼會，並在海工會及僑委會登記有案，將家庭式聯誼會擴展為服務台鄉同胞之社團。選出吳豐坤先生為第一屆會長。此後美國各地即陸續有台灣聯誼會成立。一九七八年舊金山台灣聯誼會和美國其他地區之分會聯合組成全美台灣同鄉聯誼會。第二任會長為前僑選立委洪讀先生，在他兩年的任期內，他以數十年外交官經歷帶領台聯會邁向另一個里程碑，舊金山台灣聯誼會成為當時僑界最有力量的社團之一。第三任會長為歷任多屆僑務委員的鄭光志，在他近十年的任期，台聯會不但加強與各地台聯會緊密聯繫外，也不段擴大服務層，每年均舉辦各種不同類型的聯誼活動，有新春團拜、感恩節聚會、寶島之夜、縣市長訪問團、籃球賽、保齡球賽、小天使選拔賽、Lake Chabot BBQ、各項座談會等。一九九六年舊金山台灣聯誼會再度在灣區舉辦全美台聯會年會，鄭前會長獲選為第十九屆全美台灣聯誼會會長。二〇〇〇年由葉麟當選第四任會長。在其公務繁忙之中，率領全體理事們承辦多項活動，有保齡球賽、全美台灣聯誼會年會、及歲末聯歡晚會。他並以高票當選第二十二屆全美台灣聯誼會會長。二〇〇一年由曾擔任過婦聯會總幹事的沈慧當選為第五任會長，也是舊金山台灣聯誼會成立二十七年來首位女性會長。她首先將台聯會組織擴建，除原有之會長、副會長、秘書、財務外，又增社活動、會員、公關、聯絡、總務、籌款等六組。緊接著將組織章程於理事會中提出檢討，修訂為較完善之版本。二〇〇一年的活動有：五月份台聯子弟獎學金籌款晚會、八月份的第十一屆台聯杯保齡球比賽，還有闔家歡樂的夏季烤肉及歲末聯歡晚會。舊金山台灣聯誼會歷經三十年之耕耘，可說是見證灣區僑界活動歷史性之社團。



休士頓台灣同鄉聯誼會



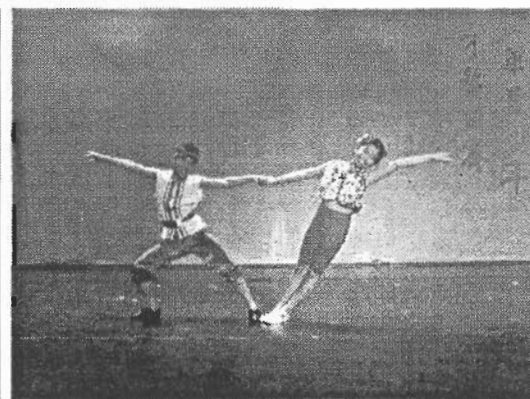
全體表演者與裁判及主辦單位合影



前三名優勝表演者上台準備領獎



第二名劉凱文表演少林童子功



第一名李明濤與文嘉譽表演送情郎



賽競藝才年少青辦主會誼聯鄉同灣臺 行舉心中教僑在時十午上日二十二月九於將

(本報訊) 由社團總會主辦、僑教中心承辦的「一九九九年臺灣同鄉聯誼會青少年才藝競賽」將於九月二十二日上午十時在僑教中心舉行。今年共有來自全美各地的青少年參賽，屆時將展開多項才藝競賽，包括歌唱、舞蹈、樂器演奏、繪畫、書法等。主辦單位表示，希望透過此項活動，讓海外青少年能有展現才藝的機會，並增進彼此的了解與友誼。

此外，主辦單位還將舉辦多項文化活動，如書法、繪畫、攝影等。歡迎各界人士踴躍參加。報名費為每人一百元，包括報名費、參賽費及保險費。詳情請洽僑教中心，電話：(415) 871-1871。

▲台灣同鄉聯誼會主辦青少年才藝競賽——由社團總會主辦、僑教中心承辦的「一九九九年臺灣同鄉聯誼會青少年才藝競賽」將於九月二十二日上午十時在僑教中心舉行。今年共有來自全美各地的青少年參賽，屆時將展開多項才藝競賽，包括歌唱、舞蹈、樂器演奏、繪畫、書法等。主辦單位表示，希望透過此項活動，讓海外青少年能有展現才藝的機會，並增進彼此的了解與友誼。

此外，主辦單位還將舉辦多項文化活動，如書法、繪畫、攝影等。歡迎各界人士踴躍參加。報名費為每人一百元，包括報名費、參賽費及保險費。詳情請洽僑教中心，電話：(415) 871-1871。



青少年舞台才藝精彩分陳
青少年舞台才藝大賽揭曉，李明德、文嘉堡所表演的民族舞「送詩郎」(如圖)得到第一，舞者誇張而優美的肢體伸展，襯托在深沉的背景，有如皮影戲般。表演時舞台燈光暗淡，看不到演員面部表情，難能可貴的是兩位舞者才只有七、八歲，將情侶的依依不捨之情，完全用動作傳達的細膩動人。



僑教中心與各參賽青少年合影。圖為獲獎青少年與主辦單位合影。

Tuesday, July 16, 2002

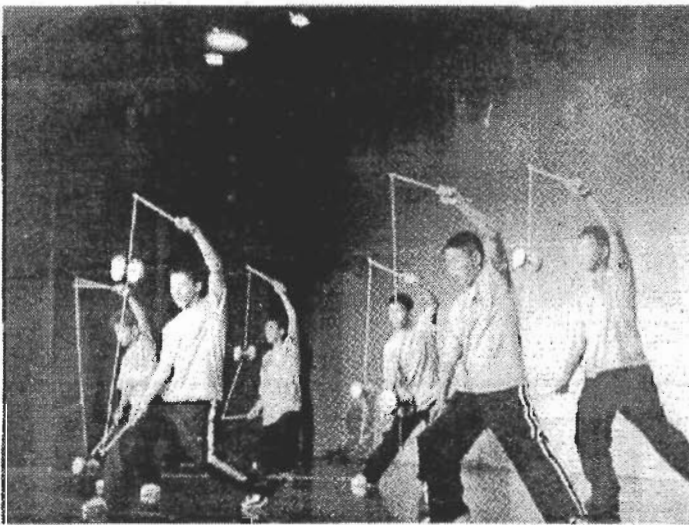
國際日報

INTERNATIONAL DAILY NEWS

海華美南青少年舞台才藝大賽

由僑教中心主辦的「一九九九年臺灣同鄉聯誼會青少年才藝競賽」將於九月二十二日上午十時在僑教中心舉行。今年共有來自全美各地的青少年參賽，屆時將展開多項才藝競賽，包括歌唱、舞蹈、樂器演奏、繪畫、書法等。主辦單位表示，希望透過此項活動，讓海外青少年能有展現才藝的機會，並增進彼此的了解與友誼。

此外，主辦單位還將舉辦多項文化活動，如書法、繪畫、攝影等。歡迎各界人士踴躍參加。報名費為每人一百元，包括報名費、參賽費及保險費。詳情請洽僑教中心，電話：(415) 871-1871。



海華青少年舞臺才藝競賽 昨舉行初賽，十項節目入圍

【休士頓訊】五十一屆海華青少年舞臺才藝競賽，於昨天(廿一日)下午舉行初賽，共有十四組節目報名參加，經過裁判王桂生、張慶和及史提夫張評審結果，共有十組入圍，將參加下周六舉行的決賽。

【休士頓訊】五十一屆海華青少年舞臺才藝競賽，昨(廿一日)下午舉行初賽，共有十四組節目報名參加，經過裁判王桂生、張慶和及史提夫張評審結果，共有十組入圍，將參加下周六舉行的決賽。

【休士頓訊】五十一屆海華青少年舞臺才藝競賽，昨(廿一日)下午舉行初賽，共有十四組節目報名參加，經過裁判王桂生、張慶和及史提夫張評審結果，共有十組入圍，將參加下周六舉行的決賽。

【休士頓訊】五十一屆海華青少年舞臺才藝競賽，昨(廿一日)下午舉行初賽，共有十四組節目報名參加，經過裁判王桂生、張慶和及史提夫張評審結果，共有十組入圍，將參加下周六舉行的決賽。

【休士頓訊】五十一屆海華青少年舞臺才藝競賽，昨(廿一日)下午舉行初賽，共有十四組節目報名參加，經過裁判王桂生、張慶和及史提夫張評審結果，共有十組入圍，將參加下周六舉行的決賽。

August 2, 2002, Friday 報南中

日八至日二月八年二〇〇二

美南青少年舞臺才藝大賽 九月舉行初賽決賽現報名

【本報訊】中華民國九十二年海華文藝季活動，美南青少年舞臺才藝大賽，該項活動係由美南同鄉聯誼會主辦，訂於九月廿一日(星期六)下午一時，假休士頓華僑文教服務中心大禮堂舉行初賽，九月廿八日(星期六)下午二時於同地舉行決賽。

【本報訊】中華民國九十二年海華文藝季活動，美南青少年舞臺才藝大賽，該項活動係由美南同鄉聯誼會主辦，訂於九月廿一日(星期六)下午一時，假休士頓華僑文教服務中心大禮堂舉行初賽，九月廿八日(星期六)下午二時於同地舉行決賽。

【本報訊】中華民國九十二年海華文藝季活動，美南青少年舞臺才藝大賽，該項活動係由美南同鄉聯誼會主辦，訂於九月廿一日(星期六)下午一時，假休士頓華僑文教服務中心大禮堂舉行初賽，九月廿八日(星期六)下午二時於同地舉行決賽。

【本報訊】中華民國九十二年海華文藝季活動，美南青少年舞臺才藝大賽，該項活動係由美南同鄉聯誼會主辦，訂於九月廿一日(星期六)下午一時，假休士頓華僑文教服務中心大禮堂舉行初賽，九月廿八日(星期六)下午二時於同地舉行決賽。



全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會誌慶

光耀中華民國

芝加哥台灣同鄉聯誼會

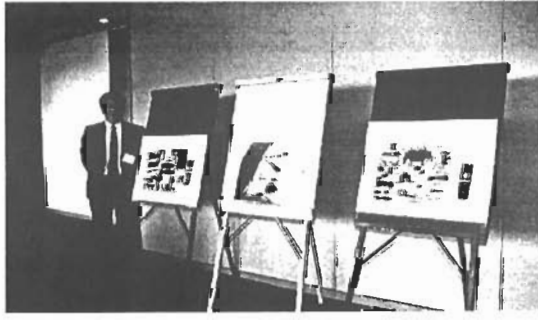
楊朝湖會長暨全體理事顧問

同賀



芝加哥台灣同鄉聯誼會

第二十五屆全美年會盛況





芝加哥台灣同鄉聯誼會

第二十五屆全美年會寶島之夜





芝加哥台灣同鄉聯誼會

歲末聯歡晚會



海華杯高爾夫球賽





芝加哥台灣同鄉聯誼會

慶祝父親節野餐會



Master Strings Music Camp



楊朝湖會長率本會同仁拜會中國國民黨連戰主席



本會歡送駐芝加哥台北經文處陳俊賢處長榮陞





芝加哥太陽報讀者投書呼籲 支持台灣加入世界衛生組織 (WHO)

【中央社二十
八日電】美國芝加
哥太陽報二十八日
刊登讀者投書，要
求國際「支持台灣
加入世界衛生組織
(WHO)」，芝加哥
僑胞、前僑務委員
黃偉梯在投書中強
調，台灣應成爲

WHO會員，不僅是
因爲台灣人民應該
和全球一樣享有健
康的人權，同時也
是因爲台灣是科技
及衛生先進民主國
家，可提供世界許
多貢獻。

在嚴重急性呼
吸道症候群(SARS)
於全球擴散之際，
黃偉梯的投書除要
求國際支持台灣以
會員或觀察員身份
加入WHO之外，
也抗議WHO將台
灣列爲中華人民共
和國的一省。他表
示，SARS相信發
源於去年十一月的

中國廣東省，至少
已擴散至二十六個
國家，包括台灣和
美國。但台灣不像
其它國家可以向
WHO求助於控制
疾病的擴散，而必
須自我防護，因爲
它不是WHO的會
員，而且WHO還

錯將台灣視爲中國
的一省。
他強調，疾病
是沒有國界的，而
健康的議題也沒有
政治界線，「不幸
的是，對中國政府
而言，政治永遠優
先於任何衛生及人
道考量。」

黃偉梯說，
WHO的格言是「全
人類的健康」，但
未能實現這個崇高
的口號，因爲台灣
三十年來一直被摒
除在外。

他相信台灣應
成爲WHO會員，
不僅是因爲台灣二
千三百萬人民應該
和全球各地的每一
個人一樣，享有健
康的人權，同時也
是因爲台灣是科技
及衛生的先進民主
國家，可以提供世
界許多貢獻。

SARS在亞洲
擴散後，「整個世
界已更了解WHO
過去忽視台灣二千
三百萬人民是完全
不公平的，現在正
是矯正這項不公平
的時候。」
黃偉梯指出，
WHO需要台灣的
參與，以阻止全球
衛生及防疫系統的
任何可能漏洞；他
相信台灣不論是成
爲會員或觀察員，
未來都可以有效避
免及控制類似
SARS傳染性疾病
蔓延。

一人一信活動說帖

呼籲WHO勿違反其宗旨而孤立台灣

【本報訊】世
界衛生組織 (World
Health Organization, W
HO) 在此次處理
嚴重急性呼吸道症
候群 (Severe Acute
Respiratory Syndrome,
SARS) 一事嚴重違
反WHO憲章所指
出的成立宗旨：「
追求健康爲全人
類應享之權利，此
一權利，不因種
族、宗教、政治信
仰、經濟或社會情
況之不同而有所差

別」(The enjoyment of
the highest attainable
standard of health is one
of the fundamental rights
of every human being
without distinction of
race, religion, political
belief, economic or
social condition.)
台灣各界在此
提出嚴正抗議，並
向WHO提出三項
請求，盼WHO緩
解之前因爲台灣非
WHO一員所引起
之損失：

1. WHO應儘速
派員協助台灣處理
SARS相關疫情
2. 邀請台灣參加
下週於香港舉行的
SARS國際會議
3. 接受台灣加入
WHO成爲會員

因爲台灣非
WHO成員，以致此
次SARS疫情中台
灣受到很大傷害；
台灣沒有WHO專
家的協助，必須依
賴美國疾病管制局
(Center for
Disease Control
CDC)的幫忙，檢

體必須遠送美國，
卻不能尋求WHO
西太平洋地區分署
的幫忙。這些時間
的延擱對疫情的延
誤是全世界共同承
擔的！
台灣相關疫情
的報告早於3月4
日透過電子郵件寄
給WHO，遲至3
月18日WHO網站
才刊出。不可忽視
的是：WHO的流
行病學調查中獨缺
台灣資料不只是台

灣的損失，更是全
世界人民在獲得此
病明確訊息以提早
防範時重大損失！
台灣不是中國
的一部份，但是
WHO的網站資料
卻屢屢把台灣歸爲
中國的一省！此舉
是不尊重台灣人民
的行爲，WHO的
秘書處應儘速改
進，我們會持續關
切並採舉必要的行
動！
台灣自 1997

年起申請加入WH
O，卻屢遭中國的
阻撓；而中國阻止
台灣加入WHO，
也妨礙了對病毒的
調查！且依WHO
網站所示，中國迄
今依然無法明確報
告疫情，特別是華
盛頓郵報報導中國
下令新華社隱藏疫
情，身處資訊封閉
中國的數十萬台商
身陷危機！3月2
日WHO的專家於
聯合國的記者會中

終於公開承認：政
治因素影響WHO
處理台灣疫情態
度！
而被WHO排
拒無法成爲會員國
的台灣，歷來已明
確造成眾多台灣民
眾生命與健康的重
大損失：
1. 2000年台灣配
合WHO西太平洋
地區根除小兒麻痺
目標，卻未獲WHO
正式承認
2. 1999年台灣發
生九二一地震，台
灣兩千多位民眾因
此死亡。但因中國
宣稱台灣是中國的
一省而反對WHO
援助台灣，致WHO
未派緊急救難隊
到台灣，台灣亦未
獲任何來自WHO
公共衛生或其他專
療的指導
3. 1997年台灣正
爲未獲WHO腸胃
毒相關防疫訊息
報，致使八十幾位
台灣的兒童因腸胃
毒死亡，無數台灣
小孩因此受到腸胃
毒無情的侵襲。
不僅台灣需
世界衛生組織，
世界衛生組織也需
台灣。爲避免更
傷害的發生，台
醫界願意與WH
並肩作戰，爲全
世界的健康福祉共
努力！





美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會誌慶

大會圓滿成功

加州台灣同鄉聯誼會

盧景林會長暨少全體理事顧問

同賀



祝賀

全美台灣同鄉聯誼會第廿六屆年會

大會成功

華府台灣同鄉聯誼會

- | | | | | |
|----|-----------------------------|-----|-----|-----|
| 會長 | 劉志強 | 副會長 | 劉耀聰 | 劉聖德 |
| 秘書 | 汪釗 | 財務 | 盧鳳謙 | 會籍 |
| 理事 | 梁義大、周志平、車寶隆、張效維、何瑞恩、李春英、何瑞文 | | | 王嘉寧 |
| 顧問 | 丁昌永、陳安妮、蔡啓村、王悅純 | | | |
| | 張先正、張春岳、程偉益、陳正一、陳惠青、蔣達昌、邱秀蕙 | | | |
| | 何淑妙、夏正檯、謝登捷、謝騰光、黃啓楨、黃夏平、李元宏 | | | |
| | 劉曼香、李珮岷、李連訓、梁義光、廖文毅、林秋雄、林遠 | | | |
| | 劉偉民、羅志仁、呂思明、孟繁珂、黃貴蓮、饒世永、蘇俊龍 | | | |
| | 蔡文雄、王顯耀、王福權、王燕怡、吳澄敏、巫和怡、楊漢群 | | | |
| | 洪淑麗、麥施、王清源、顏秀雪、陳素鉛、張建國 | | | 仝賀 |



駐美代表處宴請台聯會

(本會訊)春節前後，致力於與僑團聯誼的駐美代表處程代表伉儷，元月廿七日(星期一)晚上於雙橡園宴請了華府台灣同鄉聯誼會，計有五十餘位台聯會理事、顧問參加了這次餐宴。

程代表伉儷、沈副代表伉儷，再加上服務組、僑教中心、王組長、王秘書及顏主任周旋席間，熱情招呼，讓代表處與台聯會之間毫無距離，杯影交錯，老歌新唱，一曲接一曲，程夫人帶頭唱的「恭喜、恭喜」合唱聲，程代表的「媽媽請您也保重」，沈副代表的意大利情歌，李吉三廚師的台東人，梁義光的相思雨……，滿屋子的旅美遊子，一面聽著懷鄉、念母曲，一面想著台灣親人，想著在台灣過年的團圓與熱鬧。即將在2週後卸任的華府台聯會會長梁義大在餐會上強調的台聯會「時時關心台灣」、「處處服務同鄉」的宗旨，也同時閃過每個人的腦際，「時時關心台灣」、「每逢佳節倍思親」——旅美鄉親的榮辱、喜樂，不正是絲絲扣扣的與台灣家鄉相連嗎？

負責聯繫這項餐會的全美台灣同鄉聯誼會秘書長陳惠青表示，在春節期間，台聯會及僑界僑團受邀歡宴於程代表伉儷，有著多層的正面的意義，陳惠青分析著表示：第一，程代表伉儷「實質的」展現「大家長」風範，儘可能的邀宴全僑僑學界團體；第二，參加餐宴後的每個人都有回娘家的感覺，心中都有受到關愛的溫暖；第三，不談政治理念，不談政黨，不談意識型態，純聯誼，卻拉近了彼此的距離，陳惠青說：台聯會一直自認是程代表的老朋友，而程代表重視新朋友的同時，也沒忘記老朋友，這是他難能可貴的地方。第四：對程夫人何友蘭女士的刮目相看，一直以來，大家總認為程夫人是大而化之相當強勢的女強人，但是她近幾次舉辦活動的表現以及她走入僑界，擁抱僑胞，廣結善緣，在餐宴上親自接待，個個招呼的熱誠，一改以往大家對她的印象，取而代之的卻是「充滿活力，充滿信心，腳踏實地，凡事全力以赴，不計毀譽，有堅強毅力，是肯做，敢擔當的女性」，陳惠青又強調程夫人的快人快語更顯見她的沒有心機，沒有官架子，程夫人的裡外兼顧，安內又協助外交，僑務工作，已成程代表最得力的助手，有人說：「有了程代表，是僑胞與政府之福」如今應該加上一句：「有了程夫人，才是程代表的福氣」。

陳惠青說：總之：這段期間雙橡園僑團餐宴後的一般反應，代表處是贏家，不僅扭轉了「政黨輪替後的嫌隙與對立，更贏回了僑心」。

最後提供程夫人親自開出，精心安排的團圓年菜菜單，供大家參考：三羊開泰(美味三拼)、步步高陞(香煎蘿蔔糕)、金雞報喜(荷葉蒜香雞)、鴻圖大展(蟹肉三絲羹)、一團和氣(海參燴蹄膀)、財源滾滾(果律明蝦球)、洋洋得意(當歸燉羊肉)、發財好市(燻菜瑤柱釀玉環)、年年有餘(清蒸海上鮮)、閩家團圓(椰汁八寶飯)、十道菜十全十美，您是否也食指大動呢？





華府台灣同鄉聯誼會參加
華埠中國城慶祝農曆春節大遊行
中外人士鑼鼓鞭炮聲中賀羊年



華府台聯第23屆年會會長梁義大交接給劉志強會長



台聯會「正藍」旗幟鮮明。



台聯會參加立法院訪問團與院長王金平，代表處代表程建人合影

祝賀
全美台灣同鄉聯誼會
第廿六屆年會

大會成功

華府台灣商會會長
天仁茗茶關係企業
大華府區總經理

劉耀聰 敬賀

中華民國九十二年八月一日



二〇〇三年二月二十一日

星期五

華府郵報

華府台聯會春節晚會

新舊任會長交接及理事改選

鄉親共聚一堂猜燈謎、吃湯圓溫馨歡渡元宵

(本報訊)「老鄉見老鄉，兩眼淚汪汪」，這是旅居海外僑胞在他鄉異邦遇見老鄉時，勾起一種思鄉情懷的感傷，尤其在過年過節期間感觸最深。大華府地區，以服務台灣鄉親為主的「台灣同鄉聯誼會」，每年的各種中國傳統節日，絕不錯過提供給台灣鄉親們，一個最溫馨、最感性的活動節目。今年的「春節元宵晚會」——也是台聯會一年一度的「年會」、「會長交接」，在新舊任交接會長劉志強、梁義大等的號召之下，台聯會春節元宵晚會席開 53 桌，五百餘位台灣鄉親共聚一堂，歡渡春節、元宵節及情人節。從大年初一到十五一連串的春節慶祝活動，就在元宵節活動中告一個段落。

滿場大紅心型氣球、騰空搖曳，祥獅獻瑞、鑼鼓聲中，揭開了華府台聯會第 23 屆年會晚會的序幕。節目主持人李春英、梁義光講出了台聯會全體理事、顧問合唱「恭禧、恭禧」，向全體鄉親拜年。美國總統布希、勞工部部長趙小蘭、州眾議員李鳳謙、蒙郡郡長代表 Mr. Clarkson、駐美代表程代表，以及稍後才趕到的沈副代表，分別以賀電、賀詞、或親自到會向大家致意並賀年。

去年下半年以副會長身份接任台聯會會長的梁義大，以接力方式完成台聯會第 22 屆會務，又因兼任中華會館副主席之下不再續任會長，但他自我期許，明年仍有機會帶動台聯會。梁義大分別致贈獎牌給卸任理事及優惠商家，卸任理事包括盧鳳謙、蘇慶盛、羅香齡、劉濟澄與吳瑞隆（後三者因適巧返台，無法親自領獎），優惠商家則包括新財神大酒樓、海珍樓及龍泉小館。去年華府地區槍擊案件，疲於奔命緝兇有功的蒙郡警察

局亦由警佐 Mr. Hill 和 Mr. Brown 兩人代表，蒞臨會場接受台聯會對他們表達的敬意。

在世界台灣同鄉聯誼會執行副秘書長兼全美台灣同鄉聯誼會秘書長陳惠青的監交下，華府台聯會新年度會長劉志強從卸任會長梁義大手中接過「代表著整整一年台聯會重責大任」的「沉重印信」之後交接完成。在僑界、在台聯會為一介新人的劉志強，穩若泰山而誠懇的致詞，令在場相識與否的鄉親們大感驚奇，從現場的熱誠接待、發放會員卡、公佈優惠商家以及徵召新理事等等的做事魄力，給大家留下了深刻的印象，也為台聯會的「深慶得人」而喝采。劉志強表示：他將以「實際做事」代替一切。

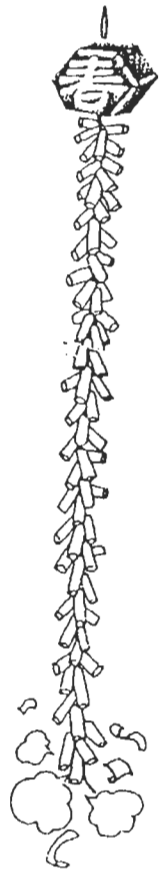
眾所皆知，台聯會與綠營的社團，服務鄉親的性質相同，但政治立場卻不同，前者反對台獨、支持中華民國，後者拒絕「中國」說，支持台獨，高唱一邊一國政治理念。在政黨輪替之後，「昨非今是」的綠營團體浮出抬面備受執政黨與僑委會的禮遇。而近兩年多來，一直本著「守本份，自立自強」的台聯會，雖然在缺乏各種資源的情況下，舉辦的活動及其氣勢，大家參與的熱誠度卻節節升高。眾多台聯會元老未雨綢繆憂心於各種危機意識，早已意圖改變措施，根據負責推動台聯會會務的全美台聯會秘書長陳惠青指出：這項改變措施的計劃，首重「鼓舞台聯士氣」，續加強對僑胞鄉親的服務，再提攜後進新人，進而促進整個台聯會的團結和諧，並將團結的力量，觸及主流、延伸全球。陳惠青說：當然；這些種種均以自己會務的「自立自強」為根基。

越來越多的人，支持與關心著

台聯會近幾年來的會務發展，參加這次年會的貴賓雲集以及超過半數的歷任會長以及僑界、學界、商界人士……等等，即已印證，加上駐美代表處與僑教中心對這次台聯會年會的大力贊助，在在都是鼓舞著台聯會士氣的原動力。年年負責台聯會選務工作的謝騰光，當場宣佈原參選理事高達九名之熱烈，後因怕落選而退選者眾，也有個人因素退選者，僅餘四名參選，後經選務小組及新舊任會長之臨時徵召一人，補足了五名理事同額競選，雖沒有往年拉票、拜票、發傳單、唱票、計票之熱鬧場面，但候選人之披掛彩帶，政見發表及沿桌拜票，如：王悅純發表有備而來的政見、丁昌永誠懇而風趣的拜票以及蔡啓村的鄉土性及模仿台灣肥皂箱的選舉文化，均為現場增添了選舉氣氛。參選理事分別為盧鳳謙（續任）、丁昌永、陳安妮、蔡啓村（原任顧問）與王悅純等均全額當選，任期三年。與新任會長劉志強等計 17 名理事共組新團隊。

猜燈謎、吃湯圓是元宵節應節節目之一，大家吃著湯圓猜燈謎，節目由孟繁珂、黃啓楨主持，謎題似是而非，獎品各一個茶壺（福），全場腦力激盪相當熱烈，也是會場上一大趣事。由黃啓楨打扮的財神爺一出場，大家都想沾沾財神爺的喜氣與財氣，紅包內的彩票，帶給不少幸運兒中到大獎，除了四部大電視機及 DVD 以外，其他彩品也不少，以麥施女士所捐贈的百元現鈔大紅包最為搶手。

洛城粵語學校小朋友的湯圓舞也為晚會帶來濃濃的年節氣氛。晚會近十一點才結束，次日下大雪的通告，令不少人加緊腳步回家，主人身份的台聯會新舊任會長在會場門口送客感謝大家的光臨。





華府台灣同鄉聯誼會理事顧問 商討年度各項節慶節目

【本報訊】華府台灣同鄉聯誼會於上週六，三月八日在馬州波多馬克社區中心舉行了第23屆第一次理事顧問會議，會議由會長劉志強主持，會議中討論得相當熱烈，並擬定了「年度工作計劃」，預計從母親節活動開始提供僑胞鄉親們，全年度各項節慶的節目。

由於元宵節接任台聯會會長的劉志強，僑界資歷雖屬新人，但做事積極、謹慎，在台聯會幾位顧問及全體理事的配合下，將開始推出任內的一系列活動。

第23屆華府台聯會秘書處的成員包括會長劉志強、兩位副會長劉耀聰與劉聖德、秘書汪釗、會籍王嘉寧、財務盧曉謙，均已各就各位，尤以負責會籍的王嘉寧，已隨時備妥會員卡及優惠商店名單，以加強會員之新加入與更新，及對外廣徵優惠商家，以提供給會員們享用，凡有意加入台聯會者，或加入優惠商家者，可逕與台聯會每位成員連繫，或電洽王嘉寧(301)208-2645

經討論後定案的華府台聯會第23屆年度工作計劃，除了每月一次的例會外，其他包括：1. 五月十日(星期六)母親節活動由張效維、劉耀聰、王嘉寧與陳安妮負責。2. 五月份全美理事顧問會。3. 五月廿四、廿五、參與華府龍舟賽其中一項節目由劉志強、何瑞文負責。4. 六月七日(星期六)端午節烤肉及兒童繪畫比賽由盧曉謙、丁昌永、蔡啓村、呂思明負責。5. 七月廿四日(星期四)國際文化節，由王福權、孟繁珂、王悅純、汪釗負責。6. 八月廿二至廿四日全美年會在聖荷西舉行。7. 九月一日(星期六)中秋節活動由周志平、梁義大負責。8. 十月四日(星期六)重陽節麻將比賽由蔡啓村、謝騰光、黃啓楨、蘇俊龍負責。9. 雙十國慶慶祝活動。10. 十月廿五日台灣光復節南其小吃由劉聖德、何瑞文、丁昌永、謝騰光負責。11. 十一月份配合國內來訪政要舉辦2004年三月大選前之座談會由陳惠青、李春英、車寶隆負責。12. 十一月份保齡球賽由

羅志仁、邱秀蕙、洪淑麗負責。13. 十二月六日改選第24屆會長及秘書處。14. 十二月廿二日冬至湯圓晚會由丁昌永、蔡啓村、汪釗負責。15. 2004年一月廿三日(正月初一)春節遊行活動。16. 2004年二月六日(星期五)春節元宵晚會(暨會長交接)。

綜觀台聯會年度工作計劃，一年十六項活動之外，還必須每個月的例會及臨時加上去的僑社活動。看來，台聯會會長、幹事群及理事顧問們必須養精蓄銳，騰出時間之餘，「銀兩」也是必備的，真不是一件簡單事。歡迎僑胞鄉親預留時間，參加台聯會的各項活動。諮詢電話可洽會長劉志強(240)505-6662或秘書汪釗(301)977-4692



難得出現的「花錦銘」前全美會長(中)在休士頓理事顧問會中與丁方印、葉宏志、劉志強、陳惠青合影。



全美台灣同鄉聯誼會第 26 屆年會聖荷西籌備會成立

華府地區參加兒童繪畫比賽者可逕洽華府分會

(本報訊)八月份在聖荷西召開的「全美台灣同鄉聯誼會第 26 屆年會」，3 月 15 日舉行年會籌備會成立大會，主辦年會的聖荷西台聯會分會長吳毓萍擔任籌備會主任委員，分別由西雅圖、洛杉磯、華盛頓前往的全美會長郎德瀚，世界台聯會秘書長孫樂瑜，全美顧問會召集人朱海義，秘書長陳惠青，全美顧問黃啓楨等人與當地分會籌備委員們約三十餘人共同討論了有關年會的籌劃概況。

全美台灣同鄉聯誼會第 26 屆年會，訂於八月廿二日至廿四日一連三天在聖荷西雙樹大飯店舉行 Double Tree Hotel 2050 Gateway Place San Jose, California 95110. 年會主題為「關心僑胞生活」、「延續台灣情懷」，這個主題務實了「時時關心台灣」、「處處服務鄉親」的台聯會宗旨。兒童繪畫比賽主題為「我的鄰居」，亦達到旅美華裔，融入美國社會，敦親睦鄰的友好象徵。歡迎全美各地 16 歲以下青少年與兒童有興趣參加者，透過各地台聯會分會的初賽，參加全美性的比賽。華府地區參賽者，可逕洽華府分會會長劉志強(240-505-6662)。

有關「全美台灣同鄉聯誼會第 26 屆年會」籌備會的分組分

工，亦於是日會議中，一一敲定，除了籌備會主任委員吳毓萍外，尚包括主協辦單位的正副會長們，共有五位副主任委員，分別為饒慶鈴(舊金山分會會長)，陳松(聖荷西資深顧問)，汪國生(聖荷西前任會長)，徐德明(舊金山前任會長)，梁文翔(聖荷西分會副會長)等人，分組則包括議事組、秘書組、財務組、公關組、年刊組、接待組、晚會組、會場佈置、交通組、文宣組、籌款組、旅遊組、繪畫組等。

華府台灣同鄉聯誼會預定爭取 2004 年的年會主辦權，亦在此次年會籌備會中提出討論，並獲得全體與會者熱烈鼓掌表示支持。

駐舊金山經濟文化辦事處處長李世明，金山灣區僑教中心主任呂元榮，副主任楊海華及舊金山區全美台灣同鄉聯誼會資深顧問洪濟、鄭光志、葉麟、鄭鐵超等人均出席了這次會議。李世明處長在致詞時表示，他早期即與台聯會有淵源，也一直肯定台聯會在地方的組織功能，除了相當歡迎大家到聖荷西開年會，經文處亦將全力配合年會的籌備。這項籌備會成立大會於是日五點多結束。





華府台灣同鄉聯誼會端午烤肉及兒童繪畫比賽場面熱鬧

(本報訊)上週六的一場大雨，為在週末舉辦活動的各社團，多少帶來不便。但對參加「華府台灣同鄉聯誼會」所舉辦的「端午烤肉及兒童繪畫比賽」的僑胞鄉親們來說卻一點也不減少與會的興緻，八、九十名參加者，不僅共同郊遊烤肉欣賞孩童們的畫作，更享受了雨中大自然洗滌心靈的盛宴。

台聯會，人才濟濟，每次活動，分由不同幹部們負責及主持，此次端午節活動，由台聯會資深顧問轉任理事的蔡啓村及常保笑容，全身帶勁的新理事丁昌永，兩人聯手準備了百人份豐盛的食物，入了味的烤肉，玉米，紅豆湯，綠豆湯，均出自蔡啓村大廚的手藝。另外水果，零嘴及熱騰騰的粽子，儘由大家享用。有主持人風格的丁昌永，是僑界新人，表現非凡，場面熱鬧滾滾。

由台聯會顧問顏秀雪精心籌劃的「兒童繪畫比賽」，所幸事前參賽辦法改成「居家作畫，送件參賽」方式，不少小朋友由家長陪同，前來繳交作品，黃埔同學會前會長杜葆真則親自帶著孫兒們前來參賽，祖孫情深，為活動增添佳景，二十多幅畫作，懸掛在涼亭下，分由評審顏明義，謝騰光，麥施，湯瑜婷及張建國等五人一一審慎評分後，當場公佈得獎名單。

由蘇俊龍公佈的兒童繪畫比賽得獎名單為：少年組：第一名 羅德馨，第二名 倪娜，第三名 李志豪，佳作 李志德。兒童組：第一名 唐克 第二名 Helera Wu，第三名 饒瑞勳 幼兒組：第一名 吳昊蓉。

現場表揚了大力贊助「兒童繪畫比賽」的巫和怡，及王清源。他們捐助了獎金、獎品、獎狀等全部費用。所有得獎兒童在驚喜作品入選之餘，更雀躍獎品之精美。所有入選作品，將送往「全美台灣同鄉聯誼會」繼續全美性參賽。

活動中，為新聘顧問張建國，補頒聘書。趣味競賽，則由孟繁珂，謝騰光主持，比賽項目相當逗趣。現場找來的繩索代替尺碼，一比高下，再比長短，三比環肥之下，甄選出包括：

最忠厚的父親（腰圍最粗）劉耀聰，最腳踏實地的父親（腳最大）Steve，最無法（髮）無天的父親丁昌永父親丁雲福，最年長的父親 丁雲福 77 歲，最年青的父親-許耀元 29 歲，最多小孩的父親-丁雲福 5 個，最高的父親 汪虎生及 Steve G，最高的母親-汪欣，最矮的母親-丁游菊女士。比賽過程，趣味性十足，笑聲，哄聲不斷，更熱絡了公園內雨後所帶來的涼意。

端午節烤肉活動，當天下午 2 點多結束，「台聯會傳統的鄉土性活動」，又再造高潮，也為會長劉志強添增了一分好評。幕後英雄，僑教中心主任顏明義的贊助，以及攝影專家汪釗，又再一次捕捉到珍貴鏡頭，累積了無數次提供圖片的 Credit。





華府台灣同鄉聯誼會母親晚會溫馨、有意義 熱烈響應捐助留學生蘇雅文 籲僑胞鄉親發揮愛心購口罩助台灣

(本報訊)五月九日，華府台灣同鄉聯誼會在馬州新財神大酒樓舉辦的「母親節晚會」，近三百位嘉賓中，超過半數以上的媽媽，享用了豐盛的晚餐，獻花、獻唱，與大摸獎，當天購買彩券所得，又捐助行善，整個晚會場面相當溫馨，深具意義。

全部粉紅色系列的佈置，把母親節晚會現場點綴得相當「羅曼蒂克」，僑教中心主任顏明義贈送的大盆花籃，擺在舞台正中央，花香四溢，滿室芬芳。陪著太座，陪著婆婆媽媽前來與會的貴賓與鄉親，天倫樂的畫面，隨處可見。一眼望去，三十桌的宴席，幾乎是「女人天下」，忙著獻殷勤的男士們與為子女者，把媽媽們侍候得好好的。

晚會在「梁義大、王悅純」男女主持人的開場白，台聯會幹部群的歌頌「母親」聲中，揭開序幕，一朵朵康乃馨，亦由「台聯會成員」親自送上給每一位媽媽，媽媽們樂得心花朵朵開。

首次出席「台聯會活動」的駐美代表處副代表蔡明憲賢伉儷，雙雙展現親和力，沿桌向大家問好，中華會館主席王燕怡亦致詞祝賀現場所有母親們母親節快樂。蒞會的貴賓雲集，由台聯會顧問黃啓楨為大家一一介紹。

台聯會會長劉志強上任以來，初挑大樑，籌劃母親節活動，出錢出力，又與副會長劉耀聰各買電視機提供為摸彩禮品，劉志強的一曲「乾一杯」響徹雲霄，如臨演唱會現場，也提醒了餐廳老闆供應紅酒，酒客們也順勢的乾起杯來了。緊接著的武術名師張安繼表演太極八卦掌，Amy Wagaman的專業社交舞表演及台北的天空，梁義大的My Way，以及汪釗職業水準的唱風，華府名主持人李治瑞與劉志強合唱的「無言的結局」唱作俱佳，全場氣氛也High到最高點。

晚會中進入高潮的籌款活動，專為「今年三月間，因車禍造成雙腳截肢的美利堅女學生蘇雅文」的籌款，響應著相當熱烈，從購買彩票到義賣，均獲得不少善心人士支持，抽中電視的幸運者陳美月及丁昌永，兩人先後又把電視慷慨捐出再義賣，分別由星島日報的謝啓宇先生及華人活動中心的李定遠先生義買

一束康乃馨的義賣，從十元、二十元、五十元到一百元，一而再的回鍋再賣，氣氛相當熱烈，代表處服務組王建業組長率先買了花束送給太太，其中喊價最高的屬第一貸款公司的陳柏南先生。麥施女士也帶來了先生捐助的一百元，台聯會理事周志平也慨捐五百元。

另由麥施女士捐贈的鑽戒，則由宗景南女士幸運抽中，宗景南興奮的表示「這是她一生中第一顆鑽戒。當晚籌款總計募得美金三千元正，將由台聯會會長劉志強會同光啓中文學校前校長盧瑞平轉交蘇雅文小姐，為她加油打氣，與祝福。

親子節目中，「以子為榮」的謝啓宇父子同台，將門之下虎父虎子，均具表演天份，謝小弟弟的繞口令，謝啓宇的歌唱接力，都顯現實力派。現場榮獲「最高齡母親獎」的是九十二歲的謝毓英妹女士，一位Baby四月大的徐小姐則榮獲最年輕媽媽獎。

頗具團隊精神，頗重社團倫理的「台聯會」……平常舉辦活動，參與籌劃的成員均維持三、四十人之多，母親節晚會當天增聘顧問包括：王清源、麥施、顏秀雪、陳素鉛與張建國等人，均是一時之選，由會長劉志強一一頒贈聘書。台聯會新增生力軍，聲勢壯大不少。

僑界幾位熱心人士，原擬在晚會中籌募「與台灣全民共渡」SARS「疫情襲擊台灣的悲痛期」的籌款，基於主辦單位的考量，在一項活動中，不宜籌款兩種捐款，因此，先以「車禍女學生蘇雅文」的籌款為優先，而此項活動引起熱烈響應與捐助，令人欣慰。唯「SARS」疫情嚴重，主辦單位仍將繼續設法籌湊捐款，幫助台灣民眾渡過「SARS」無情的打擊，希望僑胞鄉親發揮愛心捐款，以供購買口罩運回台灣，有意捐款的善心人士，請開具支票「T.B.A.A-SARS」並請寄至 P.O. Box 4822 Washington D.C 20008，聯絡電話，請洽 陳惠青 202-966-2819，邊海嶼 301-294-2485，張建國 703-979-3727，林世勳 240-453-9762，麥施 301-434-5956 或劉志強 240-505-6662。

台聯會會長劉志強在母親節晚會後表示：台聯會接下來的活動是端午節烤肉，及兒童繪畫比賽，時間訂於6月7日(星期六)中午，詳情可洽台聯會理事丁昌永 240-731-8283 或蔡啓村 301-765-1021。



↑全美學自聯新團隊與參加大會的民運人士。前排右起魏京生、陳惠青、高瞻、黃慈萍，後排左一為卸任主席易丹軒，右一為新任主席邢崢。（學自聯提供）

學自聯全美大會師 通過五決議

促北京當局為六四平反、釋放楊建利等政治犯…

【本報華府訊】「全美中國學生學者自治聯合會」（簡稱「學自聯」），上週末在維州費郡湖南獅大飯店舉行第 11 次代表大會，會上通過五項決議及選任新主席。

共有來自加州、賓州、阿肯色州、威斯康辛州、伊利諾州、喬治亞州、奧克拉荷馬州及紐約、華府等各地「學自聯」代表，參加了兩年召開一次的全美學自聯代表大會。大會由全美學自聯主席易丹軒主持。

五項決議包括：一、編寫學自聯年史，二、「會議公報」，包括學自聯組織之主要訴求——要求中國大陸政府為六四事件平反，承認在六四事件中所犯的錯誤。三、要求中國大陸政府釋放楊建利和其他

政治犯的聲明，四、「六四救援捐款」，為受到六四事件牽連的個人或家庭紓困，五、成立「宣傳工作委員會」，讓更多的人知道學自聯的存在及其組織功能，傳播中國民主運動的消息。

來自加州的邢崢，以作風務實、穩健，獲得與會代表選為全美學自聯新一屆主席。

大華府地區支持民運聯絡委員會嚴笑梅、熊國傑、全僑民主和平聯盟理事長巫和怡、全美台灣同鄉聯誼會秘書長陳惠青、民運人士魏京生、高瞻等，均與會聲援「學自聯」。

在閉幕式後，參加大會的各地代表及本地支持中國民主人權人士百餘人一起出席了華府中國大陸駐美大使館前舉行的「六四 14 週年燭光夜悼

會」。紀念會由易丹軒主持，美國國會眾議員 Sherrod Brown，華府台聯會會長劉志強、外港聯副會長馮漢滔、魏京生、高瞻和王丹，一一上台為民主，為自由，為人權而疾呼。



Washington Chinese News 華盛頓新聞

華府台灣同鄉聯誼會十四年來 六四紀念會從不缺席

【本報訊】「六四十四週年燭光夜悼會」於上週日六月一日下午七時在華府中共大使館前小公園內舉行，紀念會由當天剛卸任的全美華自聯主席易丹軒主持，計有支持民運的中外人士一百餘人參加。

十四年來，從未間斷的六四紀念會，在六月一日下午五時，在被稱為「小天安門」的公園裡展開，首由法輪功學員練功後，才佈置紀念會會場。雖無往年參加追悼的「人潮」，但是電視機反覆播放的「六四慘案」記錄片，觸目驚心的鏡頭，一再激起大家的記憶，這個歷史的傷口令人痛徹心扉，無語吶喊的傷痛，寫在大家的臉上，與「花園」白布條，白蠟燭「與冷颼颼的風，構成了一幅追悼的場景。

美國眾議員 Sherrod Brown，華府台聯會會長劉志強，由香港來的外港聯副會長馮漢淘，大陸知名人士魏京生，高瞻和王丹，一個個上台為民主，為自由，為人權而疾呼。尤以全僑民主和平聯盟理事長巫和怡慷慨激昂的演說，喚醒了大眾。巫和怡為八九民運六四之初，以及之後的每一年或個人或社團或僑界，為支持民運所做的，所奉獻的每一件事，一一做了見證。巫和怡說：不僅是中國人，更多外國人也支持著中國的民主運動。易丹軒事後則表示：目前只賸下巫和怡等少數幾位能說，肯說又肯做事，肯出錢出力的人來幫助民運了。易丹軒說巫和怡的演說最能鼓舞人心。

整個追悼活動，令與會者深覺有意義，不僅回顧了十四年來的辛酸血淚，也展望了今後民運的延續，更由「王丹、魏京生、高瞻」等人口中獲知了「為民主、為自由、為人權」而犧牲的人「終不悔」。

入夜後的會場，更顯淒涼，與會人士，個個舉著白蠟燭，一面聽著六四紀念歌「歷史的傷口」「血染的風采」一面也為在「六四事件」犧牲的學生與民眾們默哀。會場上也朗誦了六四事件中一位母親感恩的自白。易丹軒代表全美華自聯頒贈的「自由精神獎」則由「江祺生」獲得。

「留住夢想」「Keeping the Dream alive」在追悼會尾聲反覆的播放中，散了的人群中，有人說：怎麼？像極了台灣某個政黨「有夢最美」「美夢成真」的口頭禪？





二〇〇三年六月十三日

星期五

華府郵報

駐美代表處副代表李辰雄暨夫人李蔣維灑女士 華府台灣同鄉聯誼會歡宴華府履新

(本報訊) 六月四日初抵華府履新的駐美代表處副代表李辰雄暨夫人李蔣維灑女士，六月九日星期一晚上應華府台灣同鄉聯誼會之邀請，於馬州海珍樓餐廳與五十餘位台聯、台商聯誼，把酒言歡，暢談家鄉事，場面相當溫馨。

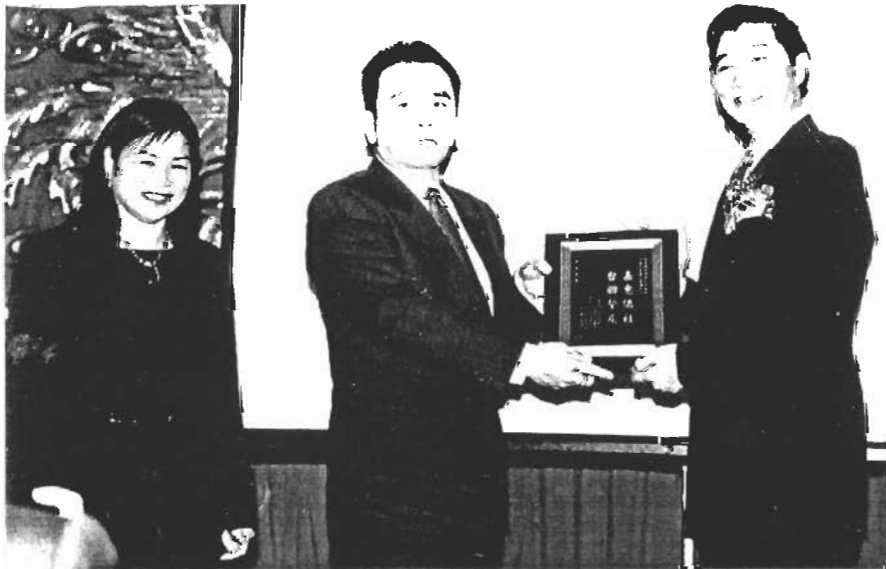
因李辰雄曾任駐美西雅圖辦事處副處長之因緣，與西雅圖任世界台灣同鄉聯誼會秘書長的孫樂瑜，任全美台灣同鄉聯誼會會長的郎德淪等交情甚篤，因此，在李辰雄甫到任，即由全美秘書長陳惠青與華府分會會長劉志強聯合搶先邀宴。

餐宴中，由副會長劉聖德介紹李副代表之簡歷：李辰雄台灣台中市人，台中一中，台大法律系，台大法律研究所畢業，精通法文及法商法，曾參加多次外交人員考試及講座，曾派駐外秘書，副處長，副司長，司長，駐安哥拉代表，駐甘比亞大使等，外交經歷相當豐富，是一位資深外交官。另有文學著作，西雅圖隨筆，西城漫談，海峽兩岸對美經貿策略分析比較，詩裡，詩外 --- 非洲行腳..... 等。

李副代表除了提到自己外交官之生涯，並對台灣政情：如：有關他調任之報導，少數媒體因執政黨之政策，為反對而反對，有先入主之觀念。SARS 問題已漸趨緩和，並控制疫情等等做了簡介。

席間，由陳惠青一一介紹與會人員，台聯會歷任會長，資深顧問，理事，鄉親以及台商會成員等，駐美代表處服務組組長王建業，秘書王翼龍，僑教中心主任顏明義等均受邀與會，並與巫和怡，李連訓，謝騰光等人於會中致詞，對台聯會之團結和諧與會務的健全，推崇備至。

晚宴於九點半結束，李副代表與夫人和每位與會者握手致意後離去。



圖與文

華府台灣同鄉聯誼會與僑學屆盛情歡送駐美代表處沈呂巡伉儷餐會，華府台灣同鄉聯誼會致贈紀念牌。



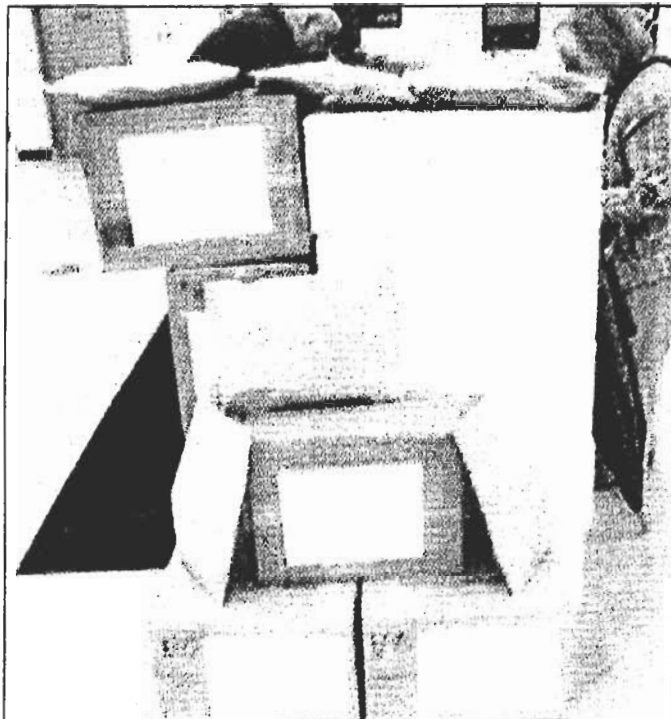
愛心捐款

圖為台聯會會長劉志強(中左)致贈關愛金三千元給蘇雅文，由盧瑞平(中右)代收，左1為僑教中心主任顏明義，右1為負責聯系捐款的陳惠青。



大華府新聞 世界日報
二〇〇三年七月五日 星期六

↓華府台灣同鄉聯誼會
到郵局將滿滿的愛心郵寄
回台。



【本報記者于茂芬馬州報導】由位於華府的全美台灣同鄉聯誼會秘書處主導的「送口罩回台灣」活動，自5月中旬台灣 SARS 疫情正熾時寄出第一批口罩後，陸續有二批隨後寄出，該會秘書長陳惠青表示，這項活動目前告一段落。前陣子台灣 SARS 蔓延，海外僑胞感同身受，各地紛紛發起捐口罩回台灣的活動，台聯會是帶頭社團之一。由於當

時口罩缺貨，但為應急，台聯會被迫分批寄贈口罩。首批寄出 7900 個口罩，指名給台北市政府，馬英九收後並已回覆謝函。

第二批計 1 萬 800 個口罩於 6 月上旬寄出，透過僑委會委員長張富美轉贈在台外僑僑校學生，該批是由西雅圖分會利用中華航空免費運送，日前追蹤時發現貨雖已到，但僑委會未收到提貨單通知，至今尚未取貨。目前已加緊聯繫，可望日內將可取得。

另外，第三批共 5000 個口罩指名捐給當時急切需要口罩的台北市衛生局；第四批 1600 多個口罩則捐給南投埔里民衆服務中心，由該中心下的慈善會分贈山地部落仁愛鄉、慈濟及各補習班的學員，均已寄達。

由華府台聯會號召的捐款活動大致為該會幹事所捐，零星捐款總額近 1500 元，外加陳惠青夫婦以旅美南投鄉親會之名捐出 1000 元。

此外，全美其他各台聯分會雖也各自展開捐口罩活動，卻依然捐款給總會秘書處，使得捐口罩活動能夠順利完成。

捐款分會包括芝加哥與西雅圖分會各捐出 2500 元，休士頓與聖荷西各捐 1500 元，加州和紐澤西分會各捐 500 元，密西根分會捐 200 元。

台聯會罩護台灣功德圓滿



透視世界名城華盛頓認識台灣與中華文化 — 台聯會與史密斯松寧再度合作

(本報訊) 華府台灣同鄉聯誼會為宣揚中華文化, 上週四, 七月二十四日中午 12 點, 假雙橡園為「史密斯松寧. 國家博物館之會員」, 提供了長達二個多小時的中華文化課程。

這項名為「透視世界名城華盛頓」的「史密斯松寧」活動。是近年來該館與駐美代表處之間, 合作相當愉快的一項活動, 在越來越多人熱愛中華文化的趨勢下, 宣揚中華文化已成為一種「小外交」。「台灣茶. 古意盎然的燈籠. 帽子. 幾本介紹台灣的小冊子, 加上主辦單位精心安排的節目, 就這樣~~~把「台灣」紮實的介紹了出去, 用倍增的方式計算, 從個人到社團, 到家國, 人人受惠, 從政治. 經濟到旅遊業樣樣受益. 上週四的「雙橡園」很台灣也很有中國味。

凡參觀過「雙橡園」的人都難忘雙橡園的中國「美」~日日. 月月. 年年. 不少活動在雙橡園舉行, 但都比不上這批純來上「中華文化」課程的老外們來得有意義, 他們是慕名而來, 是選了此課而來, 凡「Chinese 的」統統都喜歡, 這起中國風. 吹的如沐春風, 吹的大家更愛中華文化。

「擔得了大任, 扛得起重擔」, 台聯會會長劉志強, 幾次大型活動辦的可圓可點, 此次「史密斯松寧」的活動在他面面俱到與精心策劃下, 正是「為宣揚中華文化, 全力以赴的精神」。

當天中華文化的課程包括: 絲竹樂社高水準的國樂演奏, 風情萬種的台灣女郎, 柔性美的舞群, 名書畫家麥施, 現場揮毫畫牡丹的震撼, 以及慨然送出近百張的畫作, 大家爭相取得親筆簽名, 更差點令現場失控。雕工細膩, 刀藝一流的果雕大師雙橡園主廚李吉三的獻藝, 令人屏息以待, 雕成品令人驚豔, 嘆為觀止. 功夫了得. 海珍樓的精美菜餚, 更具品味, 色香味美一一應全, 相當講究。啤酒. 紹興. 陳高. 荔枝酒任君品嚐, 現場穿著中國式服飾的工作人員, 親切的接待兼具中國古典美, 也為現場一景。

駐美代表處李副代表辰雄, 以主人身分致詞並簡介雙橡園的歷史, 司儀孟繁佩落落大方為全場靈魂人物, 精美的「活動議程表」出自王福權. 陳素鉛的精心傑作, 記錄著「陳水扁總統, 駐美代表程建人以及食. 衣. 住. 育樂, 當天活動的全部」, 設計之專業, 刊載之詳實. 兩面文宣網羅一切之手法, 無人可出其右, 堪稱華府編印之權威。

二個多小時的節目令人「目不暇給」, 著實讓與會者直呼「不虛此行」, 不少人應允明年再帶友人同來, 分享這項活動的滿載而歸, 中華文化走入美國主流社會, 正當時。

協助這項成功的「中華文化課程」活動的還包括, 駐美代表處. 服務組. 文化組. 僑教中心. 行政組. 新聞組. 紐約經文處觀光組及幕後功臣, 程夫人. 陳惠青. 孟繁珂. 汪釗. 李春英及周志平等。





祝賀

全美台灣同鄉聯誼會第廿六屆年會

大會成功

僑務諮詢委員

王清源 敬賀



祝賀

全美台灣同鄉聯誼會第廿六屆年會

大會成功

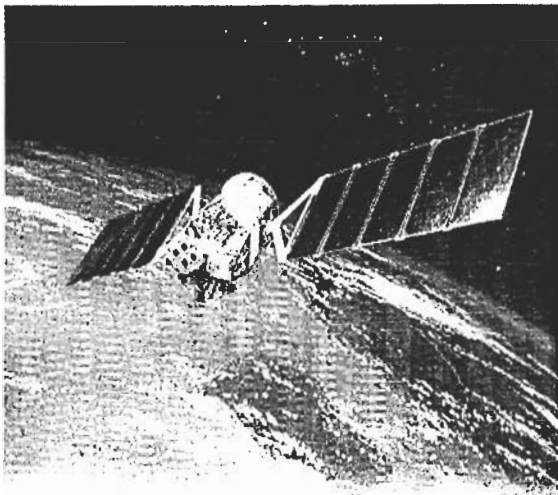
全美台灣同鄉聯誼會顧問

僑務諮詢委員

巫和怡 敬賀



務實服務 科技交流



- 促進台灣與美國間科技交流合作
- 倡導科技投資技術轉移
- 加強台灣與美國產、官、研、學界互訪
- 延攬海外科技人才
- 協助海外科技社團
- 出版各項刊物，提供台灣與美國間科技合作項目、華人創業、政府貸款、科技政策等豐富實用資訊
- 服務區域包括大華府地區、馬里蘭州、維吉尼亞州、紐約州等美東及美東南共二十州

歡迎利用各項服務

Taipei Economic & Cultural Representative Office in the United States/Science Division
4201 Wisconsin Avenue NW, MB-09
Washington, DC 20016-2137
Tel: 202-895-1930, Fax: 202-895-1939, 網址: <http://www.tecrosd.org>
E-Mail: dc@tecrosd.org

TECRO Science Division

駐美國台北經濟文化代表處科學組



祝賀

全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會

年會成功

聖荷西台灣同鄉聯誼會

會長：吳毓萃

副會長：梁文翔、郭勝治、陳肯、何美麗

秘書長：黃瑞齡
財務長：張約美

理事：鄭積森、崔玉瑛、李潔芬、陳震科、孟秋基、程大壯、

范治渝、馮國喬、周燕春、程正剛、傅旭芳、耿莉芬、

張德平、賴連勝、林隆村、林海倫

顧問：楊文鏞、金炎南、周述林、胡質淨、陳松、汪圓生、

尹正光、陳惠香、吳牧野



聖荷西台灣同鄉聯誼會

會長 吳毓華



本會成立於1984年宗旨是：支持中華民國、服務鄉親、促進僑社團結。今年是成立第20年並且接辦全美台灣同鄉聯誼會第26屆年會，可謂雙喜臨門，現任會長吳毓華。今年活動如下：

- 1月1日參加由灣區社團合辦，在南灣文教中心舉行的升旗典禮。
- 2月14日新春聯歡晚會，在南灣文教中心舉行。當晚共三百多位佳賓同歡。會中聖荷西台灣同鄉聯誼會洪讀顧問，代表該會頒「領導有方、功在僑社」感謝狀給連任聖荷西台灣同鄉聯誼會會長吳毓華。
- 3月10日在岳陽樓飯店，舉行聖荷西台灣同鄉聯誼會第20屆第一次理事會。討論成立「全美台灣同鄉聯誼會第26屆年會籌備會」事宜。
- 3月15日在南灣文教中心，舉行「全美台灣同鄉聯誼會第26屆年會」年會籌備會成立大會。由主辦年會的聖荷西台聯會會長吳毓華擔任籌備會主任委員，分別由西雅圖、洛杉磯、華盛頓前往的全美會長朗德渝、世界台聯會秘書長孫樂瑜、全美顧問會召集人朱海義、秘書長陳惠青、全美顧問黃啓楨人與駐舊金山經濟文化辦事處處長李世明、金山灣區僑教中心主任呂元榮、副主任楊海華及舊金山區全美台灣同鄉聯誼會資深顧問洪讀、鄭光志、葉麟、鄭鐵超，籌備會五位副主任委員：饒慶鈴（舊金山分會會長）、陳松（聖荷西顧問）、汪圓生（聖荷西顧問）、徐德明（舊金山前任會長）、梁文翔（聖荷西分會副會長）等人均出席了這次會議。
- 4月20日在南灣文教中心，召開「全美台灣同鄉聯誼會第26屆年會」工作會議。
- 5月3日國民黨美西直屬第一分部，頒發愛心媽媽獎。本會秘書長黃瑞齡及吳毓華會長的母親陳素萱皆當選愛心媽媽，恭喜他們！
- 5月20日在周燕春理事的辦公室，舉行聖荷西台聯會第20屆第二次理事會。
- 5月18日到20日吳毓華會長參加在休士頓舉行的全美台聯會第25屆第二次理事顧問會議。商討有關籌劃第26屆年會事宜。會中並發起捐款助台灣抗SARS，聖荷西台聯會捐500元，會長吳毓華個人再捐500元。
- 6月5日吳毓華會長兼全美台聯會第26屆年會籌備會主任委員，與副主任委員陳松、汪圓生、梁文翔、公關劉幸誠、開幕祖負責人郭勝治、將在寶島之夜表演，來自台灣的文化藝術訪問團領隊康杏生等人，拜會經文處文教中心、華航、長榮、世界日報、星島日報。
- 6月28日吳毓華會長與台聯會部分理事，參加立法院長王金平來到灣區訪問的歡迎酒會。
- 6月29日會長參加駐美代表程建人夫人何友蘭與金山灣區社團女性領袖茶敘分享經驗。
- 6月10日、6月12日、6月16日、7月8日、7月10日會長分別與年會籌備會年刊組、報到組、總務組、議事組、歡迎酒會組、惜別午宴組、繪畫組、開幕組、晚會組負責人，舉行工作會議。
- 7月14日在陳惠香顧問的畫室，召開第三次理事會及年會籌備會。
- 7月20日聖荷西台聯會參加金山灣區第19屆華人運動會，開幕式中的分列式。為此新做的T恤，首次亮相。大家戴著白帽，雙手拿著中美國旗，在獅子的領導下，整齊通過司令台，頗獲好評。吳毓華會長，更在華運中，負責趣味競賽、華運表演舞台及華運之夜。
- 7月27日在南灣文教中心，評審聖荷西台聯會繪畫比賽優勝者。
- 7月28日在陳惠香顧問的畫室，召開第四次理事會及年會籌備會。
- 8月3日在南灣文教中心，評審全美台聯會繪畫比賽優勝者。
- 8月11日在吳毓華會長家，召開第五次理事會及年會籌備會。
- 8月18日在陳惠香顧問的畫室，舉行第六次理事會及年會籌備會議。
- 8月22日至24日在聖荷西雙樹旅館，舉行全美台聯會第26屆年會。
- 10月5日雙十國慶升旗典禮。本會與十餘社團聯合舉辦。在聖他卡拉縣政府廣場舉行，預計有千人參加此次盛典。
- 12月31日歲末聯歡會，倒數計時晚會是本會的傳統活動。



1月1日吳毓革會長(右)與汪圓生顧問參加在文教中心舉行的升旗典禮



2月14日新春聯歡晚會，聖荷西台聯會洪讀顧問(右)代表該會頒「領導有方、功在僑社」感謝狀給吳毓革會長



5月3日國民黨美西直屬第一分部頒發愛心媽媽獎本會秘書長黃瑞齡(右二)吳毓革會長的母親陳素瑩(右三)雙雙當選「愛心媽媽」，呂元榮主任(右一)吳毓革會長(左二)



駐美代表程建人夫人何友蘭(左二)，在6月29日來到金山灣區與社團女性領袖婦聯會主委蘇馨遠(左三)、僑務委員崔競乾(右二)、聖荷西台聯會會長吳毓革(右一)、舊金山台聯會會長饒慶鈴(左一)合影



理事顧問踴躍參加第十九屆灣區華人運動大會



參加歡迎王金平院長訪灣區酒會



3月15日在南灣文教中心舉行「全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會籌備會」成立大會。左起：陳惠青秘書長、李世明處長、郎瀟渝會長、吳毓萃主委、朱海彝顧問會召集人、孫樂瑜世界台聯會秘書長

3月15日在南灣文教中心舉行「全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會」年會籌備會成立大會



5月18日至20日在休士頓舉行第二十五屆第二次理事顧問會議並商討有關籌備第二十六屆年會事宜
郎瀟渝會長(中)、朱海彝顧問會召集人(左)、吳毓萃第二十六屆年會籌備會主任委員(右)

前排左起：陳惠青秘書長、朱海彝顧問會召集人、郎瀟渝會長、吳毓萃年會籌備主委





年會籌備會拜會各界



6月5日拜會經文處李世明處長(右四)
右起：劉幸誠、康杏生、吳毓萃
左起：郭勝治、梁文翔、汪圓生、陳松



6月5日拜會金山灣區華僑文教中心呂元榮主任(右四)陳淑靜副主任(右一)



6月5日拜會華航羅定華總經理(右三)



6月5日拜會長榮航空王培基總經理(左三)



年會籌備會拜會世界日報宋晶宜社長(左二)
右起：公關劉幸誠、副主委梁文翔、
主任委員吳毓萃



年會籌備會拜會星島日報劉世添社長(右三)



7月27日聖荷西台灣同鄉聯誼會在南灣文教中心舉行繪畫比賽評審吳毓萃會長(左三)與評審及得獎作品合影。陳惠香右二為繪畫比賽負責人



8月3日在南灣文教中心舉行「全美台灣同鄉聯誼會第十九屆兒童繪畫比賽」評審。(右起)繪畫比賽負責人陳惠香、高木森教授、吳毓萃會長、世界日報古副總、江圓生顧問、鄉土畫家涂麗芬

7月14日召開第三次理事會及年會籌備會聖荷西台聯會會長吳毓萃(前排右四)舊金山台聯會會長饒慶鈴(前排右六)



7月28日召開第四次理事會及年會籌備會聖荷西台聯會吳毓萃會長(前排左三)舊金山台聯會饒慶鈴會長(前排左二)



8月11日召開第五次理事會及年會籌備會右起楊文鏞顧問、李潔芬理事、吳毓萃會長、金炎南顧問、饒慶鈴會長



二〇〇三年二月十九日 星期三

巡禮 | 音樂會中演出

www.steinwaythebayarea.com



聖荷西台灣同鄉會新春聯歡

●聖荷西台灣同鄉聯誼會日前在灣區僑教中心舉行新春聯歡晚會暨年會，共有近四百人參加。往年台聯會都在此時進行新舊會長交接，今年則由原會長吳毓萍連任。除台聯會顧問洪讚（圖右）代表顧問及理事會頒發「領導有方，功在僑社」感謝狀給吳毓萍（圖左），白宮總統亞太裔顧問委員會顧問委員劉幸誠也為聖荷西台聯會帶來賀詞。

當晚由汪圓生、郭勝治主持的表演節目，是在吳毓萍歌舞聯誼會張約美、陳素華充滿喜氣的「月滿西樓」彩帶舞中揭開序幕，另外還有

武術、舞蹈表演及發紅包，壓軸戲則是台聯會全體理事獻唱的「恭喜恭喜」。在吳毓萍與兩位副會長梁文翔、何美麗主持的抽獎活動裡，海洋大學校友會會長曾衍嘉幸運抽中機票。

包括駐舊金山台北經濟文化辦事處處長李世明、副處長廖偉平、僑教中心主任呂元榮、副主任楊海華、僑務諮詢委員鄭光志、大專校聯會會長曾連祥、金山灣區華運會主委游純如，以及舊金山台聯會新舊會長饒慶鈴、徐德明等人當天都出席這項活動。（圖：吳毓萍提供；文：記者林順亮）

世界日報

FRIDAY, JANUARY 3, 2003

聖荷西台灣同鄉聯誼會 歲末聯歡晚會熱鬧溫馨

【記者吳日君聖荷西報導】聖荷西台灣同鄉聯誼會近日在南灣文教中心舉辦「歲末聯歡晚會」，約有三百多名僑胞共赴盛會，場面溫馨熱鬧。

成立十多年的聖荷西台灣同鄉聯誼會每年依慣例在南灣文教中心舉辦歲末聯歡節目，今年也不例外，內容包括勁歌熱舞表演、卡拉OK舞會，以及僑胞倒數計時。

晚會當天會場布置得喜氣洋洋，頗有迎接新年來臨的氣氛，駐舊金山處長李世明並到現場致詞。晚會由汪圓生、程大壯主持，當晚節目由聖荷西台聯會連任會長吳毓萍帶領王凌霞、張約美等人載歌載舞揭開序幕，接著是中華演藝學院齊藤淳子演出的「撒嬌」、「倭女」、「生旦淨丑」，表演藝術中心劉安蒂演出「昭君出塞」，王凌霞、李明光男女對唱黃梅調「夫妻雙雙把家

懷」，得瑞萍舞蹈學校演出「飄扇」，每個節目都令人耳目一新。

聯歡晚會最令人興奮一刻，是在現場與紐約時代廣場電視轉播同步倒數新年計時，由吳毓萍邀請灣區文教中心主任呂元榮、副主任楊海華共同主持，和參與者一起齊聲倒數，當新年來臨的那一課，主辦單位準備的吹笛、汽球爆破聲大作，樂隊鼓聲乍響，氣氛熱鬧，與會者都被快樂氣氛感染，會場上滿溢互道新年快樂聲。

→聖荷西台灣同鄉聯誼會近日在南灣文教中心舉辦「歲末聯歡晚會」，約有三百多名僑胞參加。圖為聯誼會理事在晚會合影，前排左五為會長吳毓萍。（圖由聖荷西台灣同鄉聯誼會提供）

FRIDAY, JANUARY 24, 2003 南灣新聞

B3

台聯會改選 吳毓萍連任會長

【記者吳日君聖荷西報導】聖荷西台灣同鄉聯誼會 22 日晚間舉辦第十九屆第七次理事會，由吳毓萍連任會長。吳毓萍表示，聖荷西台灣同鄉會成立於 1984 年，以「時時關心台灣、處處服務同鄉」為成立宗旨。今年也將

是聯誼會成立第二十年，2 月 14 日晚間將在南灣文教中心舉辦新春聯歡會；並計畫將於 8 月 11 日 - 3 日主辦盛大全美台灣同鄉會，邀請全美台灣同鄉到灣區參加慶祝會，精采可期。

吳毓萍表示，台灣同鄉聯誼會主要目標是服務鄉親、促進僑社團結，與近兩三年成立的政治團體「台聯」沒有關係。

此外，聖荷西台灣同鄉聯誼會是屬於全美各地台灣同鄉聯誼會成員之一，與木地的和統會也無任何關係，從未成為主辦或協辦活動單位。

聖荷西台灣同鄉聯誼會並在理事會中選出副會長郭勝治、梁文翔、何美靈、鄭毓森擔任，秘書長為黃瑞齡、副秘書長鄭振森、財務長張約美、副財務長于萍。2 月 14 日舉辦新春聯歡會，將有豐盛晚餐與精采表演；8 月份將在矽谷舉辦全美台灣同鄉聯誼會，期望僑胞踴躍參加，可致電吳毓萍 (408) 773-1483 詢問詳情。

SINGTAO 南灣 SOUTH BAY

台灣同鄉迎新歲

聖荷西台灣同鄉聯誼會日前在灣區僑教中心舉行新春聯歡晚會暨年會，共有近四百人參加。往年台聯會都在此時進行新舊會長交接，今年則由原會長吳毓萍連任。除台聯會顧問洪讚（圖右）代表顧問及理事會頒發「領導有方，功在僑社」感謝狀給吳毓萍（圖左），白宮總統亞太裔顧問委員會顧問委員劉幸誠也為聖荷西台聯會帶來賀詞。

當晚由汪圓生、郭勝治主持的表演節目，是在吳毓萍歌舞聯誼會張約美、陳素華充滿喜氣的「月滿西樓」彩帶舞中揭開序幕，另外還有武術、舞蹈表演及發紅包，壓軸戲則是台聯會全體理事獻唱的「恭喜恭喜」。在吳毓萍與兩位副會長梁文翔、何美麗主持的抽獎活動裡，海洋大學校友會會長曾衍嘉幸運抽中機票。

包括駐舊金山台北經濟文化辦事處處長李世明、副處長廖偉平、僑教中心主任呂元榮、副主任楊海華、僑務諮詢委員鄭光志、大專校聯會會長曾連祥、金山灣區華運會主委游純如，以及舊金山台聯會新舊會長饒慶鈴、徐德明等人當天都出席這項活動。（圖：吳毓萍提供；文：記者林順亮）





全美台灣聯誼會召開年會

本報記者黃冰清辛尼維爾報導



■經文處長李世明(左一)、全美台聯會總會會長郎德渝(左二)、聖荷西台聯會會長吳敏萍(左三)、全美台聯會顧問召集人朱海義(左四)。

記者黃冰清攝

來自全美各地的台灣聯誼會會長昨天聚集南灣，商議今年八月將於聖荷西舉行的二十六屆全美台灣聯誼會年會。

全美台灣聯誼會初定於八月二十二日至二十四日在聖荷西的DoubleTree酒店舉行，屆時將有來自台灣的政要主講政壇時事，也將包括專題分組時事討論，是每年僑界的一個盛會。

今年年會的主題仍然在商議之中，昨天與會的台灣聯誼會幹部成立了二十六屆年會的籌備會，討論了章程以及各組負責人選等。

出席昨天年會籌備會成立大會的包括，全美台聯會總會會長、來自西雅圖的郎德渝，全美台聯會顧問

召集人、來自洛杉磯的朱海義，全美台聯會秘書長、來自華盛頓首府的陳惠青，全美台聯會顧問、來自華盛頓首府的黃啓植，以及東道主聖荷西台聯會會長吳敏萍，協辦年會的舊金山台聯會會長饒慶鈴。聖荷西台聯會和舊金山台聯會的理事也出席了昨天的會議。

吳敏萍擔任年會籌備會的主任委員，饒慶鈴、陳松、汪國生、徐德明、梁文翔為副主任委員。

駐舊金山台北經濟文化辦事處處長李世明表示，台聯會是一個不分黨派地域在海外凝結台灣鄉情的組織。經文處將全力配合台聯會對年會的準備，以起到聯絡鄉情、支持國家的作用。



關心僑胞生活 延續台灣情懷

四月二十日下午全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會籌備會舉行，商討了將於八月二十二日至二十四日在由聖荷西台聯會主辦的全美年會。

今年的年會主題為“關心僑胞生

活、延續台灣情懷”，隨之舉辦的繪畫比賽主題為“我的鄰居”。參加會議者包括籌備會主任委員吳敏萍，副主任委員饒慶鈴、陳松、梁文翔及籌備會各組的負責人。

(圖與文：記者黃冰清)



■圖中左起依序為李世明、郎德渝、吳敏萍、朱海義以及孫榮玲。(記者黃康斌攝)

台聯會成立26周年年會籌備會議

李世明允諾經文處將全力配合推動活動

【記者葛康誠桑尼維爾報導】全美台灣同鄉聯誼會15日下午2時30分在金山灣區華僑文教服務中心成立「第26屆年會籌備會議」。駐舊金山台北經濟文化辦事處處長李世明，以及從外州各地來的全美台聯會總會會長郎德渝、顧問召集人朱海義、秘書長陳惠青、顧問黃啟植共同與會，討論8月下旬在聖荷西召開的全美年會籌備事宜。

李世明表示，台聯會不分地域、黨派，有結合海外鄉親的重要功能，經文處向來與該會幹部維持良好關係，始終保持聯絡。他指出，當年在西雅圖辦事處服務時，就與有「郎叔」之稱的郎德渝熟識，而西雅圖的台聯會更是他在當地服務時第一個接觸的地方社團。李世明指出，經文處未來會全力配合推動該會活動，達到聯絡鄉情的目的。

籌備會議主任委員、聖荷西台聯會會長吳敏萍擔任當天會議主席。會中除決定今年年會的主題、繪畫比賽項目及辦法外，還討論到分組分工內容。舊金山台聯會會長饒慶鈴亦全程參與討論。



南灣 SOUTH BAY

二〇〇三年五月二十一日 星期三



聖荷西台聯會 捐款助台抗疫

●聖荷西台灣同鄉聯誼會會長吳毓萍(前排右一)日前赴休士頓參加全美台灣同鄉聯誼會第25屆第二次理事顧問會議，與來自全美各地理事共同討論即將於8月在聖荷西舉辦的第26屆年會籌備事宜，以及關懷台灣SARS疫情捐款活動。

本著「時時關心台灣，處處服務同胞」精神，全美各分會已展開捐款活動，吳毓萍在顧問會議中以個人名義

捐出500元、聖荷西台聯會捐出500元、顧問陳松捐出200元，由全美台灣同鄉聯誼會統籌，將款項捐給台灣相關單位。對於將於聖荷西舉辦的年會，吳毓萍表示，因為年會是在8月下旬舉行，距離現在還有幾個月時間，應該不會受到SARS疫情影響。

(文/記者吳日君、圖/聖荷西台灣同鄉聯誼會提供)

二〇〇三年一月二十九日 星期三

聖荷西台灣同鄉聯誼會新春聯歡

→聖荷西台灣同鄉聯誼會將於2月14日晚間6時30分在南灣華僑文教中心舉辦新春聯歡會，有豐富晚餐、精彩表演，以及猜燈謎、發紅包、卡拉OK舞會及抽獎活動。同鄉會聯絡電話：(408)773-1483。

聖荷西台灣同鄉聯誼會日前舉辦理事會，選出新任會長吳毓萍以及新任理事與幹部，並計畫於8月在灣區主辦盛大全美台灣同鄉聯誼會年會，邀請美國各地台灣同鄉來矽谷聚會。圖為理事會幹部開會時合影。(文/記者吳日君 圖/吳毓萍提供)

台灣同鄉會春節聯歡



■聖荷西台灣同鄉聯誼會將於二月十四日(星期五)晚上在南灣華僑文教中心舉辦一年一度的春節聯歡會。聖荷西台灣同鄉聯誼會連任會長吳毓萍表示，當晚將舉行新舊理事交接，另有精彩的文藝表演、猜燈謎、摸彩及卡拉OK舞會。新當選的第二十屆理事為吳毓萍、郭勝治、何美麗、鄭積森、黃瑞齡、張約美、于洋、張雲霞、張麗娟、程大壯、陳科震、林海倫、李潔芬、林隆村、耿莉芬、孟秋基、馮國喬、程正剛、張德平等。吳毓萍表示，二月十四日適逢情人節，歡迎大家前來同樂。也歡迎情侶們雙雙對對前來。每位收費十五元，請聯繫408-773-1483。

圖與文：記者黃冰清

WEDNESDAY, APRIL 23, 2003 南灣新聞

B3



▲全美台灣同鄉聯誼會2003年年會將由聖荷西台灣同鄉聯誼會主辦，工作小組近日舉行籌備會議。(圖由聖荷西台灣同鄉聯誼會提供)

全美台聯會年會 8月登場

今年由聖荷西分會主辦 籌備工作緊鑼密鼓

【記者吳日君桑尼維爾報導】全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會籌備會工作小組近日在南灣華僑文教中心舉行籌備會議，決定8月22至24日在聖荷西雙樹大飯店舉行的全美台灣同鄉聯誼會2003年年會由台灣同鄉聯誼會主辦。

籌備會議討論工作項目包括歡迎酒會、開幕式、鄉情座談、寶島之夜及惜別午宴等，此外，年會期間將舉辦繪畫比賽，主題為「我的鄰居」。

全美台聯會年會籌備會工作小組為主任委員吳毓萍、副主任委員饒慶鈴、陳松、梁文翔，以及籌備會各組負責人，包括秘書組黃瑞齡、文宣組何美麗、財務組張約美、歡迎酒會陳奇、惜別午宴范怡倫、鄉情座談孟秋基、繪畫組陳惠菁、錄影組程正剛等。吳毓萍也將代表聖荷西台灣同鄉聯誼會，參加5月在休士頓舉行的全美台灣同鄉聯誼會第二次理事顧問會議，會中將向全美14個分會理事、顧問報告籌備年會的進度。



二〇〇三年七月十一日 星期五

世界日報

FRIDAY, JULY 11, 2003

全美台聯會年會兒童繪畫賽 有請高手

分為幼兒組、兒童組及少年組 各組分別取前三名及佳作三名 均頒發獎牌及獎品

全美台灣同鄉聯誼會第19屆年會暨第19屆兒童繪畫比賽，將於八月二十二日至二十四日在雙樹旅館(Candle Tree Hotel)舉行。屆時將由聖荷西台灣同鄉聯誼會主辦。年會活動之一兒童繪畫比賽，將由聖荷西台灣同鄉聯誼會、全美台灣同鄉聯誼會、舊金山台灣同鄉聯誼會主辦。聖荷西台灣同鄉聯誼會會長吳敏華表示，每年兒童繪畫比賽收件情形都相當踴躍，今年截至目前為止已收到五百件作品。今年兒童繪畫比賽主題為「我的鄰居」，吳敏華指出，因為九一



一恐怖攻擊與 SARS 爆發，人與人之間感情變得疏離，期望以此主題，強調朋友及鄰里間情誼，推廣友好鄰里與歡親睦。此一觀念。負責比賽事宜的吳敏華也指出，藝術可為生活注入刺激，每年聖荷西分會參賽作品都有不錯成績，去年就獲得兒童組與幼兒組冠軍。

比賽規則分為幼兒組(5-7歲)、兒童組(8-11歲)、少年組(12-15歲)，各組分別取前三名及佳作三名，均頒發獎牌及獎品。幾名組別前三名者均獲全美台灣青年年會「特選訪賓」資格，入選名單如下：記者表格

可至聖荷西台灣同鄉聯誼會(731 Jackpine Ct., Sunnyvale, CA 94086)向陳惠萍或文致中索取，詢問電話：吳敏華(408) 773-8688、陳惠萍(408) 725-8595。收件日期為7月15日，截止日期將在8月23日年會中顯示與頒獎。

吳敏華強調，今年由聖荷西台灣同鄉聯誼會主辦的全美台灣同鄉聯誼會年會精彩可期，8月22日晚間將在金山山灣酒家文化中心舉辦歡迎酒會，23日將在雙樹旅館舉辦一整天的活動，包括開幕典禮、結婚喜慶及國內外政要貴賓專題演講，晚間則是寶島之夜。24日將於狀元樓舉辦歡送年會。

世界日報

MONDAY, JULY 28, 2003 南灣新聞

B3

聖荷西台聯會繪畫賽 優勝出列

幼童組/鄭宜勻掄元 兒童組/曾慶霖奪冠 青少年組/伍念琪第一

【本報記者黃惠萍聖荷西報導】全美台灣同鄉聯誼會第19屆兒童繪畫比賽，將於八月二十二日至二十四日在聖荷西的雙樹大飯店舉行。全美台灣同鄉聯誼會年會主任委員吳敏華表示，聖荷西繪畫比賽的開辦，將於八月三日參加全美比賽的決賽，選出了全美台灣同鄉聯誼會第19屆兒童繪畫比賽1的獲勝者。

繪畫比賽由聖荷西台灣同鄉聯誼會、全美台灣同鄉聯誼會、舊金山台灣同鄉聯誼會共同主辦。今年聖荷西台灣同鄉聯誼會共收件257件，幼童組98件，青少年組32件。

今年繪畫比賽的主題為「我的鄰居」，獲勝名單如下：幼童組第一名鄭宜勻，第二名許家皓，第三名林芳芳，佳作為王宇彤、王正皓、鄭東興、吳揚揚、洪文基、高家奇。

兒童組第一名曾慶霖，第二名陳安瑛，第三名蕭美玲，佳作為陳國威、謝志誠、廖煥倫、吳煥輝、黃煥熾。

C10

二〇〇三年七月四日 星期五

世界日報

FRIDAY, JULY 4, 2003

體育焦點

全美台灣同鄉聯誼會第廿六屆年會

全美台灣同鄉聯誼會第十九屆

兒童繪畫比賽

組別：幼兒組 5歲至 7歲
兒童組 8歲至 11歲
少年組 12歲至 15歲

收件日期：七月三十一日
獎勵辦法：各組分別取前三名及佳作三名，均頒發獎牌及獎品。獲各組前三名者將獲全美台灣青年年會「特選訪賓」資格。

報名表格：聖荷西台灣同鄉聯誼會
731 Jackpine Ct., Sunnyvale, CA 94086
408-773-8688
或：全美台灣同鄉聯誼會
1269 Fargesswood Ave., Sunnyvale, CA
408-747-0394

查詢電話：吳敏華 408-773-8688 408-773-1706 - F
陳惠萍 408-725-8595

★是夜，更有那圓形的寶島之夜與晚遊、寶島之夜經由台灣的文化藝術團體、美術師與小姐來同舞舞知在人士崛起。

比賽主題：我的鄰居

此活動由全美台灣同鄉聯誼會、全美台灣同鄉聯誼會、舊金山台灣同鄉聯誼會主辦。日期：八月廿三日(星期六) 時間：中午(午宴、舞門) 地點：Double Tree Hotel 2050 Gateway Place, San Jose, CA 95116



主辦單位：聖荷西台灣同鄉聯誼會 全美台灣同鄉聯誼會 舊金山台灣同鄉聯誼會 贊助單位：舊金山世界日報



全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會誌慶

身在海外

心在中華

新澤西台灣同鄉聯誼會

吳麗卿會長暨全體理事顧問

同賀



新澤西臺灣同鄉聯誼會 2002, 2003 年活動報告

1. 09/08/2002 召開第一次理事會議，討論年度計劃與分配活動負責人
2. 10/10/2002 副會長劉雯與理事李宏毅帶領部份理事們參加紐約中華公所舉辦的年度雙十圈慶遊行
3. 10/12/2002 舉辦新澤西臺灣同鄉聯誼會第十六屆新舊任會長交接典禮。由新澤西橋水鎮市議員那天仿、台北駐紐約經文處組長劉學舜及紐約華僑文教中心副主任王偉贊共同主持監交儀式
4. 10/18/2002 參加全美金灣同鄉聯誼會於芝加哥所舉辦的第二十五屆年會
5. 12/20/2002 會長吳麗卿至紐約樂倫中文學校主持聖誕插花教學
6. 01/05/2003 召開第二次理事會議，討論參與愛迪生市舉辦的第二屆中國新年遊行、新州兩岸三地音樂會、製作理事名丹、商家折扣卡及 Community Service 活動報告。貴賓市議員夫人韓講解說亞裔月計劃並力邀參與。財務報告
7. 01/25/2003 召開第三次理事會議，討論愛迪生市中國新年遊行及母親節保齡球賽籌備會
8. 02/01/2003 參與愛迪生市中國新年遊行，理事高刪爵當場書法示範
9. 的 /15/2003 召開第四次理事會議，討論母親節保齡球賽細節及工作分配
10. 的 /04/2003 舉辦母親節保齡球大賽。參賽者踴躍，明年將擴大舉辦
11. 05/31/2003 由理事鞠麗華、魏文明帶領理事們參與新澤西橋水鎮由市議員那天給統籌的亞裔月多元文化交流晚會
12. 06/10/2003 秘書陳景宣通知各理事們踴躍報名參加全美金灣同鄉聯誼會第二十六屆年會
13. 06/15/2003 會長吳麗卿至四健會中文學校協助全美臺灣同鄉聯誼會 SARS 募款活動
14. 07/12/2003 召開第五次理事會議，討論十月份的合唱觀摩演唱、財務林莎婷年度財務報告及 SARS 募款活動報告



台聯會會長 吳麗卿接任

邢天佑、劉學舜等出席交接典禮 該會宣布未來活動項目

【本報新澤西訊】新州台灣同鄉聯誼會第十六屆新舊會長交接典禮，日前在新州中部舉行，該會卸任會長禹貝吉在典禮中將印信交給新任會長吳麗卿，有一百餘人與會，氣氛熱烈。

橋水市華裔市議員邢天佑、台北駐紐約經文處組長劉學舜、紐約華僑文教中心副主任王偉讚均應邀到場。邢天佑並主持監交儀式。

新選出的幹部包括副會長劉雯、祕書陳景宜、法律顧問潘明正、財務顧問蔡冠軍、財務林莎婷、康樂林映君、禹貝吉等。

吳麗卿表示，歡迎新會員加入，也希望舊會員歸隊。她強調，多年來台聯會積極參與社區活動，為台灣水災、地震籌款賑災，並努力落實「處處服務同鄉，時時關心台灣」的宗旨。該會副會長劉雯最近並聯同其他會員，參加了紐約中華公所舉辦的慶祝雙十遊行。

經文處組長劉學舜除了祝福該會會務蒸蒸日上外，並頒發「義工服務獎」給前任會長花國棟、卸任會長禹貝吉、僑務顧問段樹鐸，及幹事鈕乃約、李化千。

典禮後餘興節目精彩豐富，鈕乃約演唱「甜蜜蜜」，被稱為歐陽菲菲分身的林映君表演熱情有

勁的「熱情的沙漠」，Joe 楊及 Grace 楊表演國際社交舞，「千歲俱樂部」的會員們則寶刀未

老，唱出多首經典老歌，有貓王之稱的徐倚文和林映君載歌載舞演唱西洋歌曲，加上伴舞群的排舞，會場氣氛熱鬧輕鬆。

該會並宣布預定未來活動包括愛迪生市新年遊行、海華文藝季合唱觀摩會、海華體育季高爾夫球比賽、保齡球及乒乓球賽，以及全美兒童繪畫比賽。



經文處組長劉學舜(左起)頒發「義工服務獎」給花國棟、段樹鐸、鈕乃約、禹貝吉，右二及右一為會長吳麗卿、橋水市議員邢天佑。(本報記者劉雯攝)

台灣同鄉聯誼會 舉辦兒童繪畫賽

新澤西台灣同鄉聯誼會為了配合全美台灣同鄉聯誼會第26屆年會，特舉辦第19屆兒童繪畫比賽，依照慣例將選出各級前三名送至全美台灣同鄉聯誼會籌備會參賽。總會將會將評審結果通知得獎人，並將其作品公開於各媒體及相關單位。得獎者將可在8月21日自費到全美台灣同鄉聯誼會年會(2050 Gateway Place, San Jose, CA 95110)當場領獎。如無法出席，新澤西台灣同鄉聯

誼會將會幫得獎人代領。所有作品在展覽結束後，發還參賽者。

- 參賽辦法與獎品如下：
- 組別：幼兒組——5至7歲；兒童組——8至11歲；少年組——12至15歲；
 - 作品規格：11X17英寸
 - 收件日期：自即日起至7月12日截止
 - 揭曉日期：7月22日
 - 收件地址：Li Ching Jung

正值高爾夫球季節，新州臺聯會為服務鄉親、促進聯誼，仍如往年，舉辦2003年第六屆高爾夫球培訓班，訂於7月20日開課，仍繼續商請高球協會顧問、著名華裔美籍職業教練林光榮老師(Peter Lin)授課。林老師精通英語、國語、台語，學生數千，教學經驗豐富。



臺聯會第六屆高爾夫球培訓班 即日受理報名

臺聯會會長吳麗卿表示，臺聯會多年來舉辦高爾夫球培訓班，已訓練出數百華人徜徉於藍天白雲綠草如茵的球場上，享受小白球揮杆的樂趣。

由於高爾夫球運動已在華人社區日漸普及，該培訓班歡迎任何有興趣學習者報名參加，除可操練球技健身外，並可藉打球認識更多的朋友，促進聯誼。該班即日起接受報名，利用每週日上課，為期八周。地點在美東最具規模、新州中部 Piscataway 市之 Fairway golf Center。學費特優，除供應講義手冊外，並備有球杆免費使用。詳情請電話洽林老師：(732) 422-9558。



33年2月8日~2003年2月14日

社區新聞

The South China 大華



舞龍舞獅隊

【本報記者李麗芝報導】在「慶祝中華人民共和國成立五十周年」活動中，大會共同籌辦第二屆中國新年遊行。農曆大年廿九(廿七)晚，在聖地牙哥市...

當晚和親友齊聚一堂，出席遊行的各位嘉賓和「新州華人管理協會」各位理事以及各地趕來的華裔居民們，在此處觀看遊行隊伍的表演。市長與多位學生代表開始致詞發表了節節賀詞。他首先誇讚大家向滿目上年的因得倫比亞婦女受控不幸失事而殉難的七名大空軍...



愛迪生市長、聖地牙哥市長、遊行總指揮(前)在遊行隊伍中。

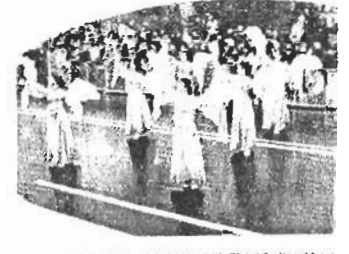


舞龍舞獅隊



舞龍舞獅隊

大華



和舞龍舞獅等表演，還有華裔孩子們和他們的父母牽着花車上所製作的中國傳統服飾像彩人等在遊行隊伍中顯得格外顯眼，身穿傳統彩衣的人的獅子舞，大型花車上幾位中國力士操縱所隊以精力與力量向前伸展展示了參與的行的其它冠軍遊行金門門市(華夏)舞龍隊、美...

B2 二〇〇三年五月二十三日 星期五 世界日報

新州台聯會母親節保齡球賽 團體冠軍也包辦男個人賽金銀牌

大東木行隊成最大贏家

【本報記者李麗芝報導】新州西區保齡球總會日前舉辦保齡球賽慶祝母親節，百餘名球友前往較量球技，歡氣氛熱烈。結果首獲季軍的大東木行代表隊一舉奪得團體冠軍及男子個人冠亞軍，成為該賽最大贏家。...

FRIDAY, MAY 23, 2003 社區綜合



台聯會所舉辦的球友歡慶母親節，(左起)為花園棟、吳麗卿、文教中心副主任任寶輝及台聯會會長吉吉。(台聯會提供)

結果善友參賽的「大東木行代表隊」以 1000 分擊敗聯軍。奪得冠軍，贏得獎金一百元。去年冠軍「大都會保險公司」屈居亞軍。季軍 Coon Tow 以 60 分之差緊追在後。...



新澤西州台灣同鄉聯誼會副會長劉雯(右)成立「馬英九後援會」致贈「馬到成功」給馬英九二姊馬乃面(左)

新澤西州台灣同鄉聯誼會副會長劉雯(前排右四)成立「馬英九後援會」合影(右五起)馬乃面、李明星、李國瑞、潘瑞益主任合影



新澤西州台灣同鄉聯誼會會長吳麗卿(左一)副會長劉雯(右一)歡送紐約華僑文教中心副主任孫國祥(右二)榮升亞特蘭大主任，迎接新任黃正杰副主任(右三)





新澤西台灣同鄉聯誼會參加愛迪生市中國新年遊行



新澤西台灣同鄉聯誼會全體理事出席 2002 新舊會長交接典禮



新澤西台灣同鄉聯誼會部份理事出席全美台灣同鄉聯誼會二十五週年年會與程代表(前排右六)合影



全美臺灣同鄉聯誼會第二十六屆年會誌慶

服務鄉親

關心台灣

西雅圖台灣同鄉聯誼會

鄭資韻會長暨全體理事顧問

同賀



台灣同鄉聯誼會發起成立「西雅圖馬英九市長後援會」

全美台灣同鄉聯誼會於二十四年前成立時，台北市馬英九市長適在美國，為本會創會人之一，與本會淵源深久。西雅圖分會同仁特號召各界有識之士於中華民國九十一年十一月十八日成立西雅圖馬英九市長後援會，以壯聲勢，到會來賓二百餘人，孫樂瑜為總召集人，大會由孫樂華主持，郎德渝與鄭資韻分別介紹馬英九簡歷、事跡及施政理念。會中並得與馬市長在台北電話連線，親聞馬市長抱負及選情，與會人員莫不歡欣鼓舞，深信得人，會中並得馬市長令妹馬莉君女士遠來助陣，更壯聲勢。日後西雅圖僑界人士聞訊馬市長以壓倒勢高票當選，皆人心振奮，慶幸台北市民的遠見。



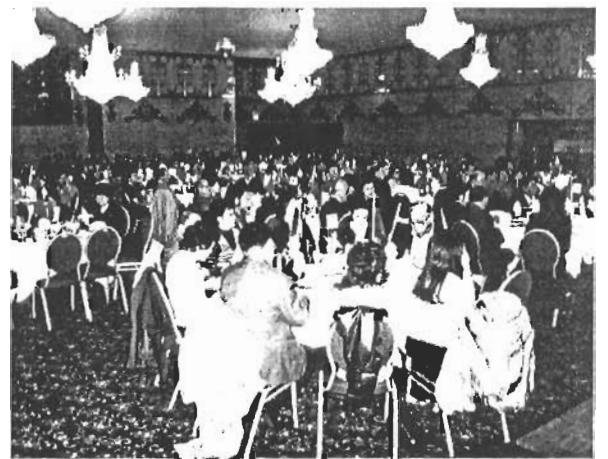
僑務委員孫樂瑜領導唱「中華民國頌」
其右為馬莉君女士



馬英九後援會場：前排左為馬莉君女士
右為王小玲女士後中為郎德渝會長



馬英九後援會發起人



馬英九後援會會場



孫樂瑜榮任聯邦小型企業管理局 (SBA) 全國諮詢顧問



孫樂瑜、王小玲 夫婦

前全美台灣同鄉聯誼會會長、世界台灣同鄉聯誼會秘書長、中華民國僑務委員、西雅圖台灣同鄉聯誼會理事孫樂瑜先生於本年五月為聯邦小型企業管理局(SBA)局長布列圖任命為三名亞裔全國諮詢顧問之一。顧問們主要在為小型企業管理局推行的計劃提供專業意見及新概念，並關注與小型企業相關的提案。孫樂瑜在接受委任後表示，他將會致力為亞裔小型企業發展多謀取福利。本地僑界以他在美國二仟多萬小商業主中脫穎而出，是亞裔更是華裔的光榮，均與祝賀。世界與全美台灣同鄉聯誼會同仁以為鄉親之榮，特以「紮根社區、服務全美、才冠群倫、華裔之光」賀之。

台灣同鄉聯誼會支援台灣對抗非典型肺炎

由中華民國僑務委員暨世界台灣同鄉聯誼會秘書長孫樂瑜與全美台灣同鄉聯誼會總會長郎德渝本著台灣同鄉聯誼會一貫的宗旨：「時時關心台灣、處處服務同鄉」，特發起支援中華民國台灣對抗非典型肺炎(SARS)的工作，購得口罩一萬零八百個，於本年六月初日經駐西雅圖台北經濟文化辦事處江國強處長代表檢收，並代為辦理託運送回台灣。該批口罩寄交中華民國僑務委員會，請代為分發給各僑校員生使用。



支援台灣對抗非典型肺炎。右起為孫樂華、右四為孫樂瑜、江國強處長、郎德渝、馬良棟、左一為王小玲



西雅圖台灣同鄉聯誼會 二〇〇三年度兒童繪畫比賽

西雅圖台灣同鄉聯誼會舉辦的「二〇〇三年度兒童繪畫比賽」於五月十日（星期六）在西雅圖華僑文教服務中心舉行，參賽的小朋友有六十多位，到達現場助陣的家長及來賓近七十人。當天的活動由鄭資韻會長主持，比賽的程序井井有條。比賽分三組進行，經評審委員西雅圖的名畫家汪凱、鄧作列及趙希文三位公平嚴正的評選下，選出了優勝者：幼年組：第一名趙婉婷，第二名林敏健，第三名周若渝。兒童組：第一名鄧雅欣，第二名林嘉恬，第三名林家權。少年組：第一名鄧雅彥，第二名范秉叡，第三名胡清菁。經汪凱教授精闢講評後，得獎者分別由僑教中心王映陽主任、僑務委員孫樂瑜、僑務顧問夏潘賽娟、吳小燕、全美台灣同鄉聯誼會會長郎德渝、中華婦女會會長鄭資玉、前中華婦女會會長王小玲、李保玉教授、黃石舜華女士頒發獎金。三組中第一名各得獎金一百元、第二名五十元、第三名二十五元，所有參賽的小朋友均得一份鼓勵的獎品。獲勝的三組第一名作品將代表西雅圖地區參加八月底在加州聖荷西市舉辦的「全美台灣同鄉聯誼會第十九屆兒童繪畫比賽」展出及比賽。

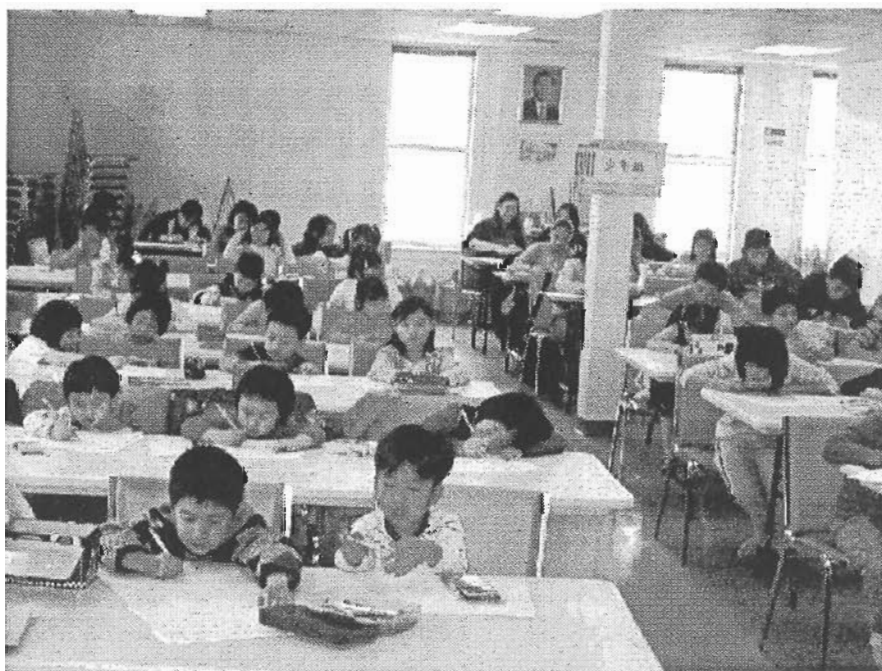
鄭會長在會上對大家表示衷心的感謝，除得到西雅圖僑教中心資助外、僑社各界人士亦給予慷慨的贊助，特別謝謝因事未能前來的印支相濟會會長謝明芳及逸仙華文學校副董事長蘇佳麗的資助，社區人士對本會的支持及關心，對我們台灣同鄉聯誼會全體是一種很大的鼓勵。



鄭資韻會長主持、李保玉理事頒獎給兒童繪畫比賽優勝者



僑務委員孫樂瑜頒獎給兒童繪畫比賽優勝者



兒童繪畫比賽現場



全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會誌慶

嘉惠同鄉

費城台灣同鄉聯誼會

鄭建立會長暨全體理事顧問

同賀

全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會誌慶

大會成功順利

紐英崙台灣同鄉聯誼會

會長暨全體理事顧問

同賀



拉斯維加斯台灣同鄉聯誼會

服務心，鄉土情

我很榮幸也很開心擔任拉斯維加斯台灣同鄉聯誼會會長一職。台灣同鄉聯誼會不是一個需要掌聲的會，但卻是一個實實在在做事的組織。在我的能力範圍之內，竭盡所能的幫助他人，特別是服務同鄉，是最能令我感到愉悅和達到自我實現的目的。

而擔任會長一職，我更是時時提醒我自己，我們台灣同鄉聯誼會當初成立的宗旨：「時時關心台灣，處處服務同鄉」因此，只要是來自家鄉，不分黨派，不論族群，一律鼎力相助。這正是本會1.重鄉情 2.爭主流 3.倡民主 之精神所在。

當然，孤掌難鳴，我本人由衷地感謝在過去的日子裡，一起努力打拼的台灣同鄉聯誼會所有會員，對這個會所付出的心血及努力。在過去的日子裡，我們一起創造了許多紀錄。像是，剛剛辦完的慶祝端午龍舟大賽，在我們拉斯維加斯這個沙漠地區，無疑的是一個創舉。也很感謝本地其他眾多的華人社團的幫忙，像是中國城新科華埠小姐的蒞臨，慈濟功德會的贊助，龍翔舞蹈團的歌舞表演？..等，在此一併致謝。希望以後每年的五月，拉斯維加斯都會有個熱鬧的龍舟大賽。

一年一度的十月升旗典禮也將到來，本會每年於十月十日舉辦升旗典禮的活動，慶祝中華民國的生日。這個活動是以歷史的角度為出發點，緬懷過去為了爭自由而推翻滿清的黃花崗七十二烈士。此日，我們同時升起中華民國的國旗和美國國旗，兩面旗幟的飄揚，象徵自由民主之義。這個活動受到各界的好評，媒體也紛紛報導介紹，參加的人來自各地，和我們共襄盛舉，十分踴躍。

目前我們也積極幫助蓮華寺組織女男童軍，和支持經文處辦理收件服務，包括領務收件？.等。這些都不是我一己之力可以完成的，真的很謝謝每個出力的人或團體。因為大家的努力，一點一滴的積少成多，聚沙成塔，凝聚華人的力量，團結在一起。



帶領蓮華寺住持印堅法師拜訪女童軍營地



台灣同鄉聯誼會於拉斯維加斯招待基隆市議長張道榮與其隨員



招持基隆市議會與國會議員代表會面



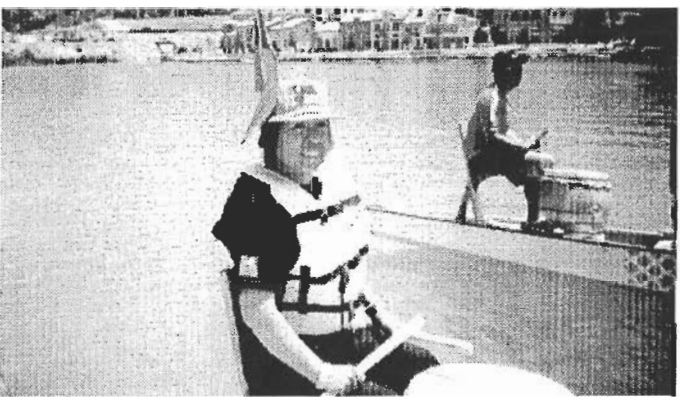
台灣同鄉5/18/03與LAKE LAS VEGAS 聯誼會協NEVADA 州渡龍舟競賽



龍舟賽台灣同鄉聯誼會



台灣同鄉聯誼會的龍舟隊



龍舟隊隊長-->會長羅素娥



帶領蓮華寺參與龍舟賽





美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會誌慶

服務僑胞

密西根台灣同鄉聯誼會
梁克強會長暨全體理事顧問

同賀

美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會誌慶

嘉惠鄉親

沙加緬度台灣同鄉聯誼會
鄭永泰會長暨全體理事顧問

同賀



駐舊金山台北經濟文化辦事處 TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE IN SAN FRANCISCO

服務範圍：北加州、猶他州、內華達州

服務工作項目

※僑務

- 僑務聯繫與服務
- 國人急難救助

※學務

- 海外學人聯繫與服務
- 留學生返國服務資訊

※商務文化

- 商務資訊提供
- 文化影片等資訊提供

※領務

- 中華民國護照及各項加簽
- 外國護照赴華簽證
- 各項文件證明驗證

NEW 受理申請封面加註 TAIWAN 新版中華民國護照注意事項 (92.07.31)

自本(九十二)年八月一日起本處將開始受理旅外國人提前申請封面加註 TAIWAN 之新版中華民國護照。(詳情請見 <http://www.tecosf.org/news-chinese.htm>)

辦公時間：MON-FRI: 9:00 am. - 5:30 pm.
SAT: 9:00 am.-12:00 Noon
地址：555 Montgomery Street, Suite 501
San Francisco, CA 94111
電話：(415) 362-7680
傳真：(415) 362-5382
假日緊急聯絡電話：(415) 265-1351
網址：<http://www.tecosf.org>
電子郵件：tecosf@tecosf.org





金山灣區華僑文教服務中心
Chinese Culture Center(Sunnyvale)
OF THE T. E. C. O. IN SAN FRANCISCO

認同台灣·走向世界

跨越國界的橋 溝通交流的點

我們的根，在台灣；我們的心，緊密相連

OUR FACILITIES / 背景與環境

本中心於民國七十七年三月廿六日在離舊金山南下約五十分鐘車程的桑尼維爾市成立，這是僑務委員會購設於北美洲第一個永久性的處所。中心服務範圍包括聖荷西、庫柏蒂諾、桑尼維爾、聖塔克拉拉等市鎮，區內來自台灣的僑民大多在矽谷從事高科技產業工作，教育程度高、活動力強，與國內互動密切。本中心與金山華僑文教服務中心共同配合中華民國駐舊金山辦事處，推動服務轄區內六十餘萬華僑之服務工作，範圍涵蓋北加州、內華達州、猶他州等地。

OUR ACTIVITIES / 服務與活動

- 協助僑團活動：雙十國慶慶祝活動、金山灣區華人運動大會、體育季活動、文藝季活動、專業座談會、北加州台灣長輩會書法、詩詞欣賞活動、定期學藝活動、媽媽教室聯誼活動等。
- 推展僑教工作：教學研討會、兒童夏令營、僑教年會與行政人員研習會、祭孔大典、表揚海外華文教師、辦理海外中文學校優秀學生獎學金、校長返國訪問團、教師返國研習營、提供各中文學校華語課本及各式輔助教材、辦理華文網路師資培訓、華文網路教育研討會。
- 協助僑商經貿工作：推荐優秀人才返國參加國際貿易、企業管理、麵食烘焙班、餐飲管理、高科技返國投資等研習活動、協助僑商出席世界華商金融、經貿會議、世界台灣商會、世界華商觀光事業聯誼會、聯繫本地區華商團體、提供國內最新財經資訊。
- 一般服務工作：場地管理維護及借用、民族舞蹈服裝及民俗器材、道具出借服務、圖書管理及借書服務、配合中華民國駐舊金山辦事處，設置南灣領務窗口服務，提供僑胞更親切的服務。

對外提供服務時間：週二至週日上午9:30 至下午5:30

1269 FORGEWOOD AVE, SUNNYVALE, CA 94089, U.S.A.

TEL:(408) 747-0394 FAX:(408) 747-0415

<http://www.ocac.gov.tw/sunnyvale>

E-mail: sunnyvale@ocac.net



I-KUAN TAO FOUNDATION OF AMERICA

一貫道美國忠恕道院

經典詮釋·淨化人心講座

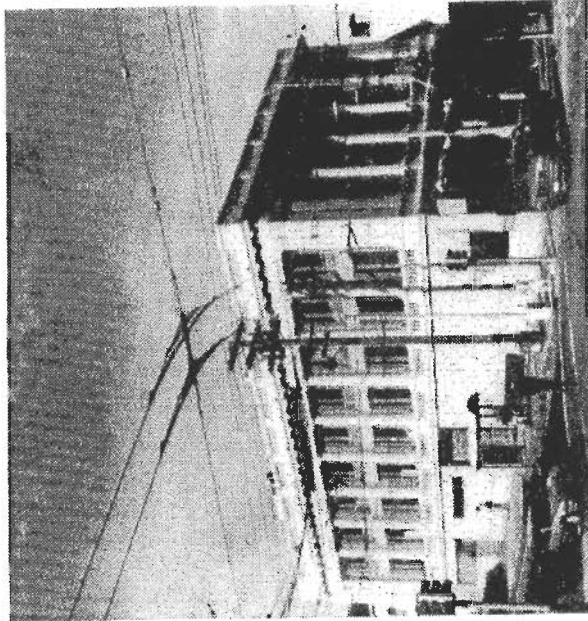
每週日上午 10:30-12:30

敬備素食 廣結善緣 歡迎闔府光臨

兒童讀經班·英文班

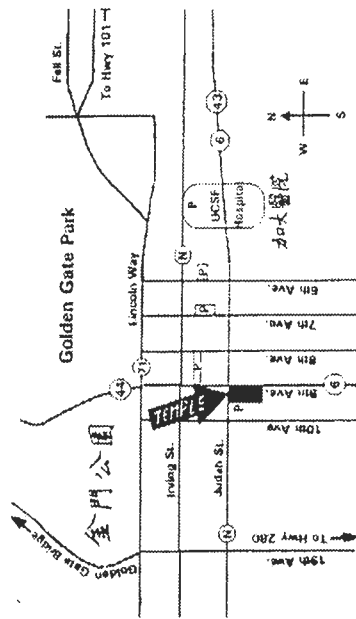
一貫道美國忠恕道院(I-KUAN TAO FOUNDATION OF AMERICA) 為一向加州政府及聯邦政府正式登記之非營利組織的慈善財團法人，其宗旨在結合中國傳統精神與美國文化為指標，透過深層的心靈開發與明師指引，認識生命之源。

美國忠恕道院



1407-1411 9TH AVE. (夾 Judah Street)
SAN FRANCISCO CA. 94122 U.S.A.

TEL : (415) 682-2233 682-2234 FAX : (415) 682-2232





H & Q Asia Pacific, Ltd.

*Paving the way to success for
Asian entrepreneurs worldwide
&
US entrepreneurs expanding to Asia*

\$1.6 billion under management

*Over 50 investment professionals in eleven offices throughout Asia and
Silicon Valley*

*Invested in over 250 companies in various sectors including technology,
healthcare, financial services and branded consumer products*

H&Q Asia Pacific, Ltd.

156 University Avenue

Palo Alto, CA 94301

650.838.8088

hqap@hqap.com

Palo Alto • Taipei • Manila • Singapore • Bangkok • Kuala Lumpur • Hong Kong • Jakarta • Beijing • Seoul • Tokyo



根據醫學研究顯示，人體的均衡狀況與免疫系統息息相關。
 免疫系統就像捍衛身體的軍隊，為身體負起抵擋外來入侵者的任務。
 然而，不純淨的營養會使免疫細胞產生失調，導致慢性疾病；
 不均衡的營養會使免疫細胞功能減弱，導致疾病入侵。
 因此，影響免疫系統能力強弱的關鍵，就在「精確平衡的營養」，
 提供身體正確且均衡的營養，才能維護免疫系統運作正常，
 這即是陳昭妃博士提出的
 「營養免疫學」(NUTRITIONAL IMMUNOLOGY) 新觀念。

營養免疫新觀念 本草植物尋生機



本草植物是各種維生素、礦物質及其他營養素的絕佳來源，
 並含有其他食物所沒有的「植物營養素」(PHYTOCHEMICALS)，
 是地球上最自然、最多樣的營養來源，
 但我們日常食用的植物種類卻不及全種類的0.1%。

丞燕國際機構秉持營養免疫學的科學理念，
 以純淨的天然本草植物為原料，透過特定的滋養配方，
 研究開發「天然複方濃縮組合」的營養保健食品及生活用品，
 是您捍衛健康，營養補給的第一選擇。



丞燕國際機構 E.Excel International Inc.
 營養免疫學™ Nutritional Immunology™
 "Where Science and Tradition Meet"

珍珠級經理 Pearl Master
 成林如香 Corina Chen

www.eexcel.com.tw
 www.eexcelint.com.tw
 www.eexcel.com.sg
 www.eexcel.net

Tel: 408-996-2436
 Cell: 408-781-2125
 Fax: 408-725-8988
 E-mail: corina0816@yahoo.com



懇請加入
培志教育基金會
 ● 為失學的兒童圓夢 ●
 急盼志工、隨喜大德

洽 Ruth
 (650) 525 - 1188



代銷
順天堂 — 保健藥品
 氣持鍵
 KI MOCHI HEALTH INC.

全體同仁 竭誠服務
 (650) 343 - 4516
 (510) 708 - 4538 Corline



恭請
 大駕光臨

品茶 聯誼
 ● ●
 瑜珈 古箏班
 ● ●

請洽 Angela
 (650) 348 - 7233



感謝
 灣區朋友

21年長期支持
珍珠百貨謹訂

珠寶特展于和光行
 7月18, 19, 20日
 9月 5, 6, 7日
 11月, 12月(全月)
 欲知詳情電:
 (415) 989-6299 阿玉
 (650) 343-4516 阿珠





跨洲融資服務

房屋淨值 信用貸款

優惠期間:

3.25% 或 **3.68%**
 年利率 年利率
 首三個月 首六個月

優惠期間後:

3.75% 或 **4.00%**
 年利率 年利率
 基本放款利率減 0.25% 基本放款利率加 0%
 投資管理帳戶 - 房屋淨值貸款 房屋淨值貸款

*上述利率及基本放款利率 (Prime Rate) 4.00% 係 2003 年 6 月 27 日之公佈數據。此信用額度經本行信用審核與抵押房產估價。僅適用於自住獨立屋、連江、PUD、或 2-4 單位之住宅。信用額度最高至 \$250,000。優惠期間之年利率 (APR, Annual Percentage Rate) 適用於首三個月或六個月。並僅適用於遠東國民銀行房屋淨值貸款之新客戶。優惠期間後之年利率是根據華爾街日報 (Wall Street Journal) 所刊登的基本放款利率。與任何一家遠東國民銀行分行或投資管理帳戶 (AMIA) - 房屋淨值信用貸款計劃。年利率最高上限為 18%。借款人必須指定一個遠東國民銀行存款帳戶做自動付款。\$150,000 以上的貸款額應有 \$500 的手續費。第一年 \$75 的年費完全減免。此後若貸款每口平均餘額 (Average Daily Credit Balance) 維持 \$20,000 或以上。\$75 的年費可繼續減免。如果信用額服務第一順位。借款人須負擔房屋所有權狀費用。總房地產為 2-4 單位，或價值超過 \$1 百萬，須經完整房屋估價手續。借款人並須預付估價費用。借款人須投保產物保險。借款人如果在三年內關閉帳戶，須繳交 \$500 的提前還款費。本項貸款可能有其他限制及規定。以上條件可能隨時變動不另行通知。

San Jose Office

2001 Gateway Place, Suite 101-E
 San Jose, CA 95110
 (408) 487-0320

Cupertino Office

10465 South De Anza Blvd.
 Cupertino, CA 95014
 (408) 342-8000

Fremont Office

46723 Fremont Blvd.
 Fremont, CA 94538
 (510) 790-8500

**FAR EAST
 NATIONAL BANK**
 遠東國民銀行



Member
FDIC

A Member of **StroPac Holdings**
 建華金控成員

www.fenb-us.com

亞太區的金融之鑰




~ 芳苑餐飲系列 ~

www.cafeophelia.com

~ 中式套餐 ~ 西式套餐 ~ 迷你火鍋 ~ 牛排海鮮 ~
 ~ 下午茶點 ~ 蛋糕西點 ~ 便當外送 ~ 承接外燴 ~

芳苑咖啡西餐(小台北廣場) (510) 668-0998 46801 Warm Springs Blvd. Fremont, CA 94539	芳苑岩燒西餐(環球廣場) (408) 943-1020 516 Barber Lane Milpitas, CA 95035	芳苑咖啡西餐(永和超市) (408) 255-1099 10118 Bandley Drive. Cupertino, CA 95014
--	---	---



20% OFF

Champion Teppanyaki

上品鐵板燒

Exp. Date: **12/31/03**

- ※ Can not be combined with other promotion
- ※ Please present card before ordering
- ※ Not valid with holiday special & Lunch special

(小台北廣場) 46851 Warm Springs Blvd Fremont, CA 94539

Tel:(510)770-0918



*One Stop for all your
Printing & Graphic needs*

A Print Shop you can Count on.

We Provide :

Excellent Service,

Fast Turnaround

Highly Competitive Pricing

10% OFF!

Till December 31st, 2003
Mention this ad and get 10%
off any service.

CONCEPTION TO..... COMPLETION

PRINTING

- Business Cards
- Letterheads
- Envelopes
- Brochures
- Manuals
- Newsletters
- Folders
- Restaurant Menu's
- Posters
- NCR Forms

GRAPHICS

- Logo Design
- Typesetting
- Brochure Designing
- Newsletters
- Website Designing
- Website Programming
- E- Commerce Website
- Multimedia Presentations



**3553 Ryder st.,
Santa Clara, CA 95051
Phone: (408) 732-0680
Fax: (408) 732-0565
www.evergreenpg.com**



史宗台牙醫博士

BEN SHYU PH.D., D.D.S.

全美大專院校模範生優等獎及最高的校長獎
獲選 TKO 和 OKU 牙科榮譽學會的金牌榮譽會員

- ❖ 現任太平洋大學牙科臨床教授。
- ❖ 舊金山太平洋大學國際牙科研究畢業。
- ❖ 水牛城紐約州立大學病理哲學博士。
- ❖ 台北三軍總醫院口腔外科專科訓練。
- ❖ 成人、兒童牙齒全科
- ❖ 週六、日照常營業
- ❖ 接受多種保險
- ❖ 全新設備 ❖ 通曉各國語言

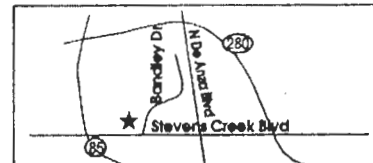
積二十年的經驗
品質信譽的保證

全新高科技口內攝影機及 X 光機

(408)996-8999

10118 BANDLEY DR. #F,
CUPERTINO, CA 95014

永和超級市場隔鄰



本產品合乎美國GMP檢驗標準

來自雲霧高山

天然雲蓼珍品系列



最佳心臟保衛品天然雲蓼「Q-Syn®」「心不換®」

名符其實的幫助僅能換心臟的朋友,不必換心臟而能過正常生活,此乃「Q-Syn®」「心不換®」的優越表現。

血聖「雲蓼®」「Yunseng®」清血活血增體能、防中風。事實的見證,雲蓼「心不換®」Q-Syn®是最佳天然珍品。在親友中如有心臟血管問題:胸口悶悶、行動容易疲倦、冠心病、心衰現象...,務必將此好消息相告。

讓我們共同來造福更多的健康與生命,不要讓心安息!



化痰通冠保護心臟

清血降壓祛膽固醇

最佳幫手



雲

蓼



心

不

換

救心活心
胸口悶悶



無毒性;無成癮性

最新有機天然珍品

美國東方醫學博士
莊為仁 多年精心研究成果

心導管擴張手術後的最佳保健品

Yunseng International Inc. 雲蓼科技開發公司 電話: 408-988-8688 傳真:(408)988-1269
更多資料歡迎上網查閱 Web: www.yunseng.com





fleur de lis

芙蓉花坊

OPEN 7 DAYS 俞梅妮(May)主理

Mountain View Store
 Tel: 650-968-0220
 Fax: 650-968-0222
 811 Castro Street
 Mountain View, CA 94040

Cupertino Store
 Tel: 408-253-9334
 Fax: 408-253-4221
 10285 S De Anza Blvd
 Cupertino, CA 95014

婚禮整體設計
 喜慶公司商店開張植物盆景
 畢業派對胸花手花氣球佈置
 天天送花服務至灣區各地
 電送花卉全美全州及世界各地
 精辦中西式殯儀花，可免費到府諮詢

專人送貨至
 Mountain View, Los Altos, Palo Alto,
 Cupertino, Sunnyvale, Santa Clara,
 San Jose, Campbell, Los Gatos,
 Saratoga, Los Alto Hills, Milpitas,
 San Mateo, Menlo Park, Redwood
 City, Atherton, Fremont





City of Flowers

山景花城



專為華人送貨地區:
 MOUNTAIN VIEW, SUNNYVALE,
 LOS ALTOS, PALO ALTO, SAN JOSE
 MILPITAS, SANTA CLARA,
 CAMPBELL
 SARATOGA, CUPERTINO,
 REDWOOD CITY, MENLO PARK
 FREMONT, SAN MATEO,
 ATHERTON,
 BELMONT, SAN CARLOS, LOS
 ALTOS
 HILLS 等灣區各地

- 商店行號開張喜慶花卉
- 鮮花·絲花·乾花
- 盆景·花籃·花圈
- 中西式葬禮花
- 專家新娘花設計
- 電傳世界各地

門市營業時間:
 週一至五: 8:30am-6:00pm
 週六: 9:30am-4:00pm
 週日: 請預約
 Tel: (650)965-4055 Fax: (650)965-7168

全美免費電話: **1-800-825-6665**

* 24小時專人服務·通國、台、英語
 185 Moffett Bld., Mountain View, CA 94043



www.smilewithflowers.com






哈德門律師事務所 LAW OFFICE OF ERIC F HARTMAN

*加州辯護律師協會會員*高等法院仲裁及臨時法官
*法律博士、商學碩士、生化學士

二十五年經驗

*精辦重大車禍傷亡、行人、乘客、自行車、滑倒
等意外傷亡，得不到賠償不收費。

- **工作受傷、房地產訴訟**
- **醫師治療不當、建築損害賠償**
- **工作上性騷擾、離婚**
- **商業訴訟、個人破產**
- **商業契約與糾紛、遺囑信託**
- **大小刑事辯護、順手牽羊、酒醉駕車等**

300 S. FIRST ST. #210
SAN JOSE, CA. 95113

408-297-7254

法律助理

馬蓉眉

JOHANNA

通國、粵語

服務灣區，歡迎詢價。保費公道，歡迎洽詢。

信用可靠，服務最好。

汽車、租客、人壽、商業、退休

房產、醫療、勞工、貸款、基金

電話：(408) 863-0000

傳真：(408) 863-1230

地址：10555 S. De Anza Blvd., Suite 125
Cupertino, CA. 95014

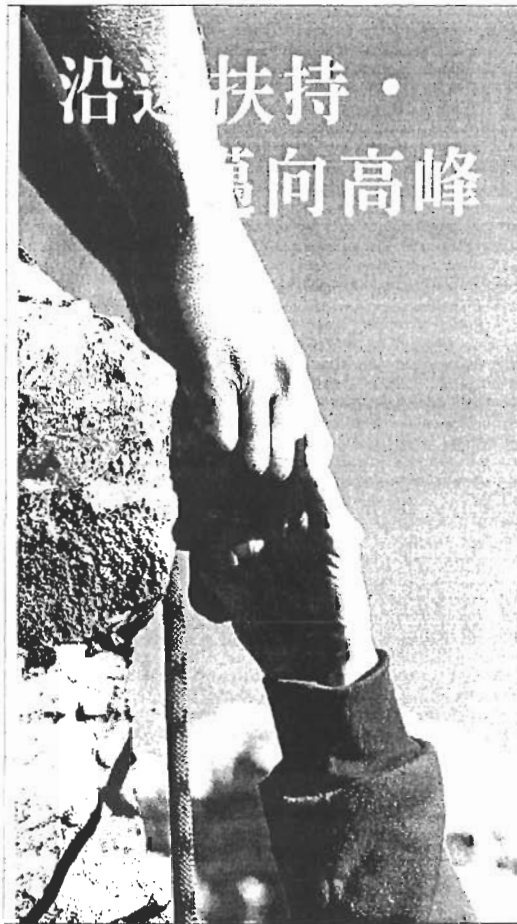


徐秋容
保險經紀

牌照：#0D36465

有個好鄰居，日日好安心。





沿途扶持 ·
邁向高峰

國泰銀行以二十九億的資產作後盾，與六百多位同仁，信守著相同的理念，全心全意為您提供全方位的個人及商業銀行服務，幫助您達成財務上的目標，邁向成功的高峰。

讓我們與您
一同迎向未來

國泰銀行全面性的商業銀行服務
包括：

- 資產值為基準融資
- 設備融資
- 進出口貿易融資
- 應收帳款及存貨融資
- 開發商業信用狀
- 開發備用信用狀
- 進出口託收
- 進出口押匯
- 電子信用狀
- 電子現金管理
- 本地與外地匯款
- 外匯貿易服務
- 外幣定存



CATHAY BANK

國泰銀行，與您再創高峰

1-866-228-4298



Growing a business takes
hard work. And money.

You have the ideas for growth. You have the passion to get there. Now all you need is the money. That's where we come in. With smart financing solutions designed specifically for small businesses, we'll get you from here to there in no time.

Apply online for loans and lines of credit up to \$100,000 at uboc.com/EZapply today. Or ask about our equipment lease financing with 100% cost coverage. Plus, our letters of credit can help you buy and sell across international borders with ease. To learn more about our line of financing products and services, call us today, or visit us at uboc.com.

Milpitas Office
Scott Jeng
Vice President
& Manager
11 South Milpitas Blvd.
Milpitas, CA 95035
408.956.5155

Invest in you™



This is not a commitment to lend. All financing is subject to credit approval. Terms and conditions are subject to change without notification.

©2003 Union Bank of California, N.A. Member FDIC



台灣小調

正宗台灣小吃 純粹家鄉格調

台灣風味便當，每天20餘道菜色任君選擇，特別推薦五香雞捲、碗粿、香菇肉粽、滿月油飯、糯米大腸、麻油雞…。

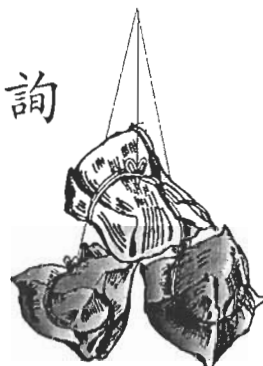
公司、團體聚餐，歡迎洽詢



電話：(408) 736-8973

傳真：(408) 736-9832

876 Old San Francisco Rd.
Sunnyval CA 94086



馳譽灣區，地點適中，交通方便，停車容易

狀元樓

週末首選

南北點心大總匯

(逢週六、日11:00am - 2:30pm 供應)

2110 EL CAMINO REAL, SANTA CLARA, CA 95050 夾 SAN TOMAS
及 SCOTT BLVD. (在 MERVYN'S PLAZA 內) **(408)244-1684**



Established since 1988

吉利餐盒

Cheery Food Service

訂購專線
650-966-8667
650-966-1868

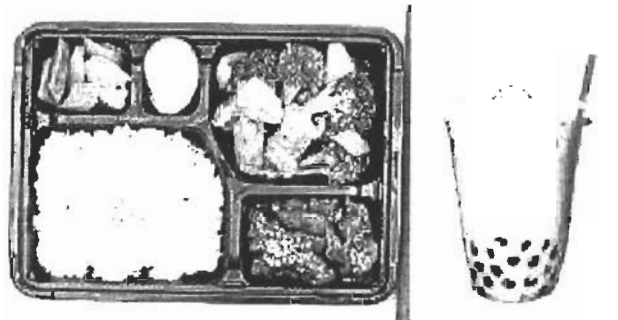
吉利招牌飯盒

+500cc 珍珠奶茶

\$5.95 only

(單購餐盒 \$4.95)

接受團體大量預訂，品質保證



- 專營：各式精緻餐盒，教會團體聚餐自助餐聚會 Party Trays，兒童團體餐盒

1253 W. EL Camino Real #E, Sunnyvale, CA 94087

(Corner of Bernardo Ave, Inside The Good Guy's Center)

凱捷 - 地產/貸款 K & J Investment

利率最低 為您把握房貸利率新低

方案最多 數十家核准銀行供選擇 為您設計以利率省錢的最佳方案

處理最快 電腦作業迅速準確

誠徵 地產/貸款 經紀

Ksai Liang 梁克西 510-770-0695 (O)

Gene Luo 羅景涵

Operation Manager

43687 Mission Blvd.

Fremont, CA 94539

E-mail: gluo@kjinvest.com

Tel: 510-360-0888 Ext. 103

Cell: 408-893-8938

Fax: 510-353-9844

510-360-0880



WORLD FINANCIAL GROUP™
A Member of the AEGON Group

Leading The Investment Revolution

- Variable Life Insurance*
- IRA's*
- Variable Annuities*
- 401(k)s*
- Mutual Funds*
- 403(b)s*
- Tax-Advantaged Products*
- Keoghs*
- Funding for College Education*
- SEP-IRAs*
- Retirement Strategies*
- Discounted Brokerage*

郭勝治, Senior Associate
許台美, Senior Associate
Faith Tio, Senior Associate

4701 Patrick Henry Dr., Suite 1401-Y
Santa Clara, CA 95054
Phone: 408.982.0725 Fax: 408.982.0727

* Securities products / services offered through World Group Securities, Inc. (WGS). Member NASD & SIPC. World Financial Group (WFG) is an independent marketing company whose affiliated companies offer a broad array of financial services and products. WFG and WGS are affiliated companies.



祝病如親
細心親切

Jesus

榮神益人

迦南牙科

周明哲醫師 Ted Chou D.D.S., M.S.

(408) 366-2828



二十年臨床經驗

主治

一般牙科、牙周疾病
口腔黏膜病變
顫顫關節疼痛

學歷

台北醫學院牙醫學士
U.C.S.F. 口腔生物碩士
加州Loma Linda大學牙醫博士

經歷

台北榮民總醫院牙科主治醫師
國立陽明大學、國防醫學院教師
中華民國臨床口腔病理專科醫師

獎勵

台北榮總90年度最佳醫師
國立陽明大學93年度優良教師
Loma Linda 97年度臨床績優獎

診所地址: 5150 Graves Ave., Bldg. #3 San Jose, CA 95129 (近Saratoga Ave. & Prospect Rd. 交叉口)

又一家

Soong Soong Restaurant

- ★ 家庭便當特價\$5.00, 請查詢。
- ★ 周末10點開市燒餅油條
- ★ 天天供應各式台灣小吃南北名菜
- ★ 特價和菜喜慶酒席款式眾多, 經濟實惠
- ★ 到府外贈送八寶飯20人起省時方便, 服務週到

TEL: (408) 243-8868
3680 STEVENS CREEK BLVD. #C
SAN JOSE, CA 95117

每日南北小吃

蚵仔煎	五香雞卷
燒賣	蝦餃
銀絲卷	四川小炒
韭菜盒子	五更腸旺
台南擔仔麵	雪菜炒年糕
小籠包	芝麻大餅

特價
酬賓

★ 點菜 48 元以上送清蒸魚

★ 點菜 38 元以上送樟茶鴨

★ 點菜 28 元以上送醉雞

周末上午
10點開市
吃豆漿送
油條

天天特價晚餐堂食

臭豆腐 99¢

蚵仔麵線 99¢

(每桌限一道)

(以上特價限晚餐堂食, 不含特價菜及和菜, 至7/31/03有效)



全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會 寶島之夜抽獎禮品名單

中華航空公司舊金山台北往返	機票一張	聖荷西台聯會會長吳毓華	DVD Player
長榮航空公司舊金山台北往返	機票一張	聖荷西台聯會會長吳毓華	現金壹佰元
北美經濟文化辦事處李世明處長	禮品一份	聖荷西台聯會顧問金炎南	禮品二份
華僑文教中心呂元榮主任	禮品一份	聖荷西台聯會顧問楊文鏞	禮品二份
華僑文教中心楊海華副主任	禮品一份	聖荷西台聯會顧問汪圓生	禮品二份
華僑文教中心顧樂群副主任	禮品一份	聖荷西台聯會顧問陳松	禮品二份
科學組楊啓航組長	禮品一份	聖荷西台聯會顧問陳惠香	禮品二份
世界日報 免費訂報3個月	三份	聖荷西台聯會顧問吳牧野	禮品二份
星島日報 免費訂報3個月	三份	聖荷西台聯會秘書長黃瑞齡	禮品二份
星島日報	收音機一個	聖荷西台聯會副會長梁文翔	禮品二份
中華民國僑選立委孫國華	禮品一份	聖荷西台聯會副會長郭勝治	禮品二份
中華民國僑務委員趙川三	人參一盒	聖荷西台聯會副會長陳肯	禮品二份
中華民國僑務委員陳榮良	禮品一份	聖荷西台聯會副會長何美麗	禮品二份
僑務諮詢委員鄭光志	禮品一份	聖荷西台聯會理事鄭積森	禮品一份
僑務顧問高玉麗	禮品一份	聖荷西台聯會理事范治渝	禮品二份
僑務顧問葉主國	禮品一份	聖荷西台聯會理事孟秋基	禮品二份
白宮總統亞裔諮詢委員劉幸誠	禮品一份	聖荷西台聯會理事馮國喬	禮品二份
兄弟傢俱	床一張	聖荷西台聯會理事周燕春	禮品二份
國慶升旗典禮籌備會主委陳松	禮品一份	聖荷西台聯會理事程正剛	禮品二份
華人運動會主委游純如	禮品一份	舊金山台聯會創會會長吳豐堃	咖啡杯一套
海外泛藍大聯盟總幹事鍾維君	禮品一份	舊金山台聯會會長饒慶鈴	女皮夾一個
海外泛藍大聯盟公關 Shirley 宋	禮品一份	舊金山台聯會顧問徐德明	禮品一份
北加州台灣工商會會長林身影	禮品一份	舊金山台聯會副會長王維	禮品一份
舊金山灣區台灣商會會長葉主國	禮品一份	舊金山台聯會財務長盧幼貞	禮品一份
Berryassa 學區委員朱感生	禮品一份	舊金山台聯會副會長李毓華	禮品一份
聖荷西中小企業委員周雲菊	禮品一份	安利銀行總經理崔玉瑛	禮品一份
婦聯會總幹事房桂香	禮品一份	台灣鄉土畫家徐麗芬	畫一幅
北加州大專校聯會會長曾達祥	禮品一份	丞燕營養免疫學顧問成林如香	禮品二份
逢甲校友會會長陳樂珊	禮品一份	Morgan Stanley 李芸華	Golf Travel bag
輔仁校友會會長姚慧俐	禮品一份	前北加州客家同鄉會長何美麗	禮品一份
中原校友會會長李芸華	禮品一份	特殊須要家庭協會會長姚俐慧	禮品一份
中華長青康樂會會長盧如融	禮品一份	美國銀行經理葉愛珠	禮品一份
中華長青聯誼會會長袁光楸	禮品一份	中華文化聯誼會會長蔡玉書	禮品一份
前中華長青聯誼會會長陳世琪	禮品一份	前中華文化聯誼會會長陳文泳	禮品一份
前中華文化聯誼會會長陸汴珍	禮品一份	中華長青康樂會會長呂光華	禮品一份



全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會籌備會

感謝下列個人的支持與贊助

崔競乾、范揚盛、洪 讀、楊朝湖、沈 悅、
饒慶鈴、陳惠香、汪圓生、陳 松、徐德明、
陳建芬、金炎南、鍾維君、沈 慧、盧幼貞、
陳 肯、梁文翔、范治渝、黃瑞齡、何美麗、
郭勝治、周燕春、馮國喬、張約美。

感謝下列灣區各社團及廠商的支持與贊助

中華民國駐舊金山辦事處、南灣華僑文教中心、世界日報、星島日報、中華航空公司、長榮航空公司、舊金山台灣聯誼會、華府台灣同鄉聯誼會、西雅圖台灣同鄉聯誼會、新澤西台灣同鄉聯誼會、芝加哥台灣同鄉聯誼會、紐約台灣同鄉聯誼會、加州台灣同鄉聯誼會、拉斯維加斯台灣同鄉聯誼會、北加州中國大專校友聯合會、中華民國海外泛藍大聯盟、忠恕道院、H & Q Asia Pacific、營養免疫學顧問成林如香、珍珠百貨、遠東銀行、芳苑&上品鐵板燒、Evergreen Printing & Graphics、史宗台牙醫診所、雲蓼心不換、芙蓉花坊、Law Office of Eric Hartman、山景花城、徐秋容保險經紀、國泰銀行、聯合銀行、台灣小調、狀元樓、吉利餐盒、凱捷地產貸款、迦南牙醫、小二又一家。

Thanks San Jose City Hall for providing our cover-sheet photo

祝賀 全美台灣同鄉聯誼會第二十六屆年會

大會成功

鍾維君賀



籌備會組織暨工作分配

主任委員
副主任委員

吳毓苹
饒慶鈴 陳松 汪圓生
徐德明 梁文翔

秘書組
財務組
總務組
註冊報到

黃瑞齡
周燕春
陳肯
盧幼真

接待組
交通組
交議事組
攝影組
錄影組
開幕式

鄭光志 金炎南
陳松
馮國喬
吳牧野 顏文忠
程正剛

大會主持
公關組

廖培君 吳牧野
劉幸誠

歡迎酒會
鄉情座談
惜別午宴
晚會組

陳肯 基渝
孟秋 范治渝
梁文翔

節目策劃
舞台經理
晚會主持

吳毓苹
饒慶鈴
溫淑齡

年刊組
廣告組
獎品組
彩卷組

何美麗 黃瑞齡
吳毓苹 汪圓生 梁文翔
汪圓生
楊文鏞 范治渝

繪畫比賽組
顧問

陳惠香 洪讀 范揚盛 吳英毅 謝汝彬
高資敏 鄭光志 王福權 朱海義
黃偉悌

全美會長
全美副會長
全美顧問會召集人

朗德渝
楊朝湖
朱海義



延續台灣情懷
關心僑胞生活

強棒再出擊 滿貫全壘打

看星島日報集印花
BMW 就有機會
是您的了!



現金 + 獎品總值
\$100,000

星島日報 2002 年 8 月 3 日推出《新大陸》雜誌；

2003 年 8 月 3 日，星島再出擊：

《星時週刊》創刊號，內容取材台灣暢銷的
《時報週刊》，逢週日隨星島日報免費贈閱。

“看星島抽寶馬”幸運抽獎
詳情請參閱每天的星島日報

正派 創新 關懷

每天一份世界日報滿足您全家的需要

365天天天向您問好！

新聞快速詳實 ★ 言論客觀正確 ★ 廣告效力宏大 ★ 發行遠大普遍 ★ 週末附贈週刊



舊金山總社：231 Adrian Rd., Millbrae, CA 94030 電話：(650)692-9936

● 訂報專線：1-800-906-8111 ● 分類廣告專線：1-800-906-8112 ● <http://www.worldjournal.com>